

neamul lui Staico vătăhul nu a avut amestec la această ocină mai sus zisă. Inșă patru delnițe din partea lui Staico vătăhul nu sunt vândute de el, adică delnița lui Văsiu și a lui Tudor și a lui Barbul și a popei Stroe, pentrucă aceste delnițe mai sus zise, ei le au numai la câmp și în satul mai sus zis. Pentrucă este cumpărată această ocină mai sus zisă, partea lui Staico vătăh, de preacinstitul și preasfințitul părinte al nostru chir Eftemie mitropolit, dela Staico vătăh, pentru 6700 aspri gata și un cal.

Și a vândut Staico vătăh această ocină mai sus zisă de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele din divanul domniei mele.

Și iar este ocina sfintei mitropolii în satul mai sus zis din partea lui Buiac, însă 3 delnițe, pentrucă a fost cumpărată de preacinstitul și preasfințitul părinte, chir vlădica Ananie fost mitropolit, cu 3000 aspri. Și a vândut Buiac de a lui bună voie, încă din zilele răposatului Petru voevod, fiul lui Mircea voevod.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mitropolii, ca să-i fie de ocină și de ohabă în veci și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și matori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre mare spătar și Stoica mare vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Nestor cel mic între dieci, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Decembrie 13 zile, în anul 7106 <1597>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1624.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1860.

## 317

1598 (7106) Ianuarie 18, Caracal.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlădiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Ghinea cu fiii săi, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Voinigești, din partea lui Albul patru fâlci de ocină din Poala Viei, pentrucă a cumpărat Ghinea dela Albul; pentru 750 aspri gata. Și iar a cumpărat Ghinea 2 ogoare dela Albul și în Poala Viei, pentru 150 aspri gata. Și iar a schimbat Ghinea de a dat un ogor dela câmp, lui Stoica, ginerele lui Butea, iar Stoica el a dat și un alt ogor din Poala Viei să fie lui Ghinea. Și iar a cumpărat Ghinea o casă din sat dela Costoae, pentru 10 taleri. Și au vândut acești mai sus scriși oameni de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat domnia mea lui Ghinea ca să-i fie ocină și ohabă și fiilor săi și nepoților și strănepoților săi și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Stoica vistier și Negre spătar și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Am scris, Gherghe, în scaunul Caracal, luna Ianuarie 18 zile, dela Adam până acum curgători, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rilor Căldărușani și Fedelșciori, nr. 721, f. 806 v.  
Copie slavă.

### 318

1598 (7106) Ianuarie 25, Grădiștea.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Badea postelnic și cu fiii săi, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Liseni, patru funii, pentru că le-au cumpărat dela Boțochi, pentru 1600 aspri. Și iar a cumpărat Badea postelnic ocină la Liseni, dela Stanciul o funie și jumătate, pentru 600 aspri. Și iar a cumpărat Badea postelnic ocină dela Jid o funie, pentru 400 aspri. Și iar a cumpărat dela Pribeagul o jumătate de funie, pentru 250 aspri. Și iar a cumpărat dela Ganea o jumătate funie, pentru 200 aspri. Și iar a cumpărat dela Dragomir o funie, pentru 450 aspri. Și iar a cumpărat Vlade o funie și jumătate, pentru 600 aspri.

Și au vândut acești oameni mai sus scriși de a lor bună voie.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea slugii domniei mele, lui Badea postelnic, ca să-i fie ocină de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt și Negre spătar și Stoichiță vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și Preda mare postelnic. Și ispravnic Tudosie mare logofăt.

A scris Neagul, în satul Grădeștea, luna Ianuarie 25 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1626.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. dela sfârșitul sec. XVIII.

1598 (7106) Februarie 12.

† In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin.

Iată dar, eu am scris această carte, jupanița Stanca vorniceasa lui jupan Danciul fost mare vornic și jupan Calotă banul și jupanița lui, Calea și cu frații lor, Barbul și Matei postelnic, că am miluit pe sluga noastră, anume Alexie, cu jumătate de ocină dela Hărvătești, oricât se va alege și din sus și din jos, pentru-că am miluit cu această ocină ce este mai sus scrisă pentru slujba lui credincioasă pe care a slujit-o părintelui nostru, jupan Danciul vornic, cu slujbă credincioasă prin țări străine și cu sânge vărsat și cu slujbă dreaptă. Încă și nouă ne-a slujit.

Pentru aceasta, să-i <fie> lui ocină, ohabă lui, nepoților și strănepoți'lor și de nimeni neclintit, cum este pomana în veci, amin.

Iar cine va strica această pomână și această întocmire, iar el să fie afurisit de 318 părinți cei din Nicheia și să fie într'un loc cu Iuda și cu Arie.

Scris luna Februarie 12 zile, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1627.

Orig. slav, hârtie, două peceți aplicate.

Cu o trad. rom. din 1860.

<1598> Februarie 24, Târgoviște.

Am zis și am blogoslovit cu încredințare și blogocinstiți și dela Cristos iubire sângur stăpânitorii, eu Mihai voivod, *fiul* celui mai mare și răposatului Io Petrașco voivod, bucuriia domnului ce dumnezău au dăruit cuprinderea pământului și stăpânirea a tot pământul Ungorovlafiia <sup>1)</sup> și Vlahiia și alte părții strine, Armalașii <sup>2)</sup> și Făgărași și erțec. Cu puterea poruncii mele și noi toți în puterea poruncii cu toată inima curat<ă> ce am stăpânit și acum mă slăvesc cu ceru și cu slava înpărăteasc<ă>, m'au pus în scaunul în urma răposatului părintelui mieu, unde au stăpânit ei cu toate ce au dăruit stăpânirea lui cu toți cinstiții și cu obraz cinstite, unde să să cunoasc<ă> cu toată cinstea și am dat hrisovul domnii mele cu cinstiții și dreptii credincioșii miei boeri, jupan Radu mare clucerii și jupanü-Preda mare postelnic și jupanü Stroe mare stolnic și ficiorii acestui, Badii, acum ei dau satul tot cu totu hotarul lui, cele strănsă precum s'au zis cu dreptățile. domnești dela nadu <sup>3)</sup> Voicu și dela nadu Sima și dela Negru și dela toți săteni 15.900 bani, pă ce au vândut oameni din satul Turceștii partea lor ocina strămoșească de a lor bună voe. Și le-au plătit până în vrémea aceasta ce s'au prețuit 3700 de bani ce au dat gata.

<sup>1)</sup> așa în text.

<sup>2)</sup> așa în text pentru Amlaș

<sup>3)</sup> nu e un nume propriu, ci slavul: nad-la

hotarul, pă unde au trecut oameni dela satul Matieștii, pă numele lui: Ion și popa Manea și Ioana cu toți săteni, pă unde au făcut drumul cu sapele dé înpreun<ă> cu boerii judecători, unde s'au arătat toți oameni strănșii dela satul Matieștii, pentru 15700 bani gata, de au plătit biru, dăjdii și fănu până întra această vreme: 3.400.

Și mai dau dreptate să stăpânească jupană Radul mare cluceri și jupană Preda mare postelnic și jupană Stroe mare stolnic și . . . . .<sup>1)</sup> satul Berbeștii cu totă hotarul, pă unde au trecut oameni dela satul Berbești pă numele lui Ion și Naida și Negrilă și Zavid cu toți săteni ce au vândut toate părțile, ocina părintească ce mai sus s'au zis cu încredințarea boeril<o>r, pentru 12.000 bani ce au plătit biru, dăjdii și fănu și toate ce au avut până într'aceast<ă> vreme, cu 2.000 de bani. Și au fost atunci mulții boeri martori, când au cumpărat acest sată, Berbeștii, care sănt iscăliți și alte ocolnice pentru ocina părintească.

Și mai dau dreptate cu boerii, jupană Radul mare cluceri și jupană Preda mare postelnic și jupană Stroe mare stolnic la satul Greci cu totă hotarul, pă unde au trecut oameni din satul Greci, până la cel mai mic și Radul și Jidera și Musa și cu toți săteni ce au vândut toate părțile, ocina părintească din satul Greci, cu dreptățile boeril<o>r ce s'au zis: 15.500. După aceasta, s'au plătit birul dăjdii și fănu și toate ce au avut după prețuirea ce s'au făcut: 1500 bani.

Și iar dau dreptate cu toți boerii jupană Radul mare cluceri și jupană Preda mare postelnic și jupană Stroe mare stolnic. . . . .<sup>1)</sup> la satul Săcuții cu totă hotaru, pă unde au trecut oameni din satul Săcuții pă numele: Vladul și Radul și cu toți săteni. Și le vândură toată partea l<o>r de ocină părintească cu dreptățile boeril<o>r ce s'au zis, pentru 12.000 bani. Ce le-au plătit birul, dajdii lor, după această vreme face: 1000 de bani.

Și iar au dat dreptățile boeril<o>r ce s'au zis, la satul Grăpșorii cu totă hotaru până unde au trecut oameni din satul Grăpșorii pă numele: Stanciul și Radul și Stroe, de atunci cu toți săteni, unde e<i>-și vândură părțile, ocina părintească cu dreptățile lor boeril<o>r judecători, precum s'au zis, pentru 5000 bani și plătir<ă> biru, dăjdii și fănu, pentru 1000 de bani.

Și le-am dat dreptate cu toți boeri judecători și jupană Radul mare cluceri și jupană Preda mare postelnic și jupană Stroe mare stolnic, satul Bistreni cu totă hotaru, pă unde au trecut oameni din satul Bistrenii, pe numele: Vlădomir și Epure și Vladul și Stoian și Nenul și Badea și Dada și Jimbrul, unde vândură ocina părintească cu dreptatea boeril<o>r judecători ce s'au zis: 6000 bani gata, pă 20 inșii. Și au plătit birul, dăjdii și fănu 1000 bani. Și iar le-am dat dreptate

Și mai dau dreptate cu boerii mii jupană: Radul mare cluceri și jupană Preda mare postelnic și jupană Stroe mare stolnic și cu totă satul Matieștii cu totă

<sup>1)</sup> loc alb în text.

cu toți boeri judecători ce s'au zis la satul Țigănești cu totu hotaru, pă unde au trecut omeni săteni, de s'au vândut părțile ocina părintească. Iar am dat dreptate cu toți boeri judecători pă unde s'au zis pă numele omenilor: Cărstea și Stan și Radomir și Bala și Radul și Mana și Efrem și Ninul și Stanciul și Vișan și cu toți săteni, pentru 6000 bani, cu voia s'au prețuit pentru birul, dăjdii și fănul, pentru 900 bani.

Și iar să strânsără boerii judecători la satul Braniștii cu numele omenilor Stanimir și Radul și Stoica și cu toți săteni, pentru 6000 bani, de au plătit biru și fănu 800 bani.

Și iar s'au strinsi boeri judecători pă unde s'au zis, jupan Radu mare cluceru și jupan Preda mare postelnic și jupan Stroe mare stolnic la satul Viteneștii cu totu hotaru cu numele omenilor, care au vândut: dela Dana și dela Badea și Ion și Franțal și Neaga și Oprea și Stoica și Șarban, în 6000 bani. Și cu voia lor s'au plătit birul la 20 de oameni, adică biru dăjdii și fănul, pentru 70 bani.

Iar să strânsără boerii judecătorii, jupan Radul mare cluceri și jupan Preda mare postelnic și jupan Stroe stolnic la satul Berboșii cu totu hotarul dela Bușana și dela Vișana și dela Stroe și Grislav și Stanciul și Mușa numele lor și Stanciul și Nague și dela Stan, dela toții săteni, pentru 6000 bani; cu voia lor la 20 de inșii ce au plătit biru, dăjdii și fănu ce s'au prețuit 600 de bani.

Și iar s'au strânsără boeri judecători pă unde s'au zis ocina strămoșească la satul Meleștii dela Rogozii și dela Borcea partea lor toată, pentru 3000 bani și partea Albului toată, în 700 bani și partea lu Corlatu totă în Mieleștii, pentru 300 bani dela ficiorii lui Pușcav: dela Naida și dela Stan și dela Guiuca și dela Lațcu o parte jumătate și al treilea parte, pentru 2700 bani și la Frâncul partea lui întregă, pentru 70 bani și dela Corla din Mieleștii în pădure cu hotaru partea lui jumătate, pentru 400 bani; dela Părvul partea lui toată din Mieleștii și dela Dona au loat a treia parte, pentru 600 bani, dela Barbul partea lui toată, pentru 1200 bani ce au plătit birul, dăjdii și le-au dat 5000 bani.

Și iar să adunără boerii judecători pă unde ce au zis ocina părintească din Mlecăneștii, dela ficiorii Marcului al lui Lăudat și dela Roșca și dela Scheula și dela Urduiul și dela Călin și dela Crăciun și dela Lebăda, toată partea lor, pentru 9200 bani. Iar să strânsără boeri judecători pentru ocina părintească Mlecănești săteni: Tatula și Crăciun și dela Nagce și dela Nada au loat două părți, pentru 1200 bani. Și iară să strânsără boeri judecători pentru ocina părintească cu pădura Mlecăneștii și dela Paia, parte, pentru 5000 bani; și plătiră biru, dăjdii 4000 bani.

Și iar să strânsără boeri toți judecători la satul Scoria cu totu hotarul megiașilor pe numele lor: Tudor și Oprea și Nica și Lupu și Neacșul și Neaga și Ion și Dobrotai și Nicola și Paraschiva și Ninul și Baicul și Zaharia și Ursul și Balea și Gogul și Șeincan și Dragul și Balo și Dobrotă au

scris numele și Oprea și Badea și Călin și Pașa și Tudor și Ion și Paraschiva și Banco și Dobre și Ursul și Zahariia și Balinga și Balota și Mana și Stoian și Nica și Nega și Oprea și la toți numele, iarăși Badea și Călin și Pașa și Gogul și Nana, pentru 12500 bani. Ce au plătit biru dăjdii totu pentru 5000.

Iarăși să strinsără boerii judecători la satul Stejarul cu totu hotaru, pă numele oamenilor : dela Musa și Stoica și Șarban și Vladul și Stanciul și Gurban și Albul și Nana și Vierul și Belicii și Oprea și Banco și Ursu și Zahariia și Ghezdava cu toți, pentru 134 de oi și vaci 30, totu pentru 12.500 bani. Ce au plătit biru dăjdii tot 2500 de bani gata.

Iarăși s'au strinsu boerii judecătorii pentru ocina părintească satul Gropșani dela Stoica, partea lor toată, pentru 4100 bani, dela Stoian și dela Dragomir partea lui toată, pentru 2000 bani și dela Duicul și Stoian și dela Delimir partea lor toată și partea Gramului toată, pentru 1000 bani ; dela Vintilă și dela Pardosii parta lor toată, pentru 1000 bani ; dela Coznel din satul Meleștii partea toată, dela Gropșani toată, pentru 300 bani cu partea Stanciului și a lu Dragomir toată partea, pentru 1200 de bani ; partea Radului toată, pentru 520 bani și partea Stoicăi pentru 900 de bani și partea Coicanului toată, pentru 2000 bani ; parte *lui Stănilă*<sup>1)</sup> și a Părvului, toată, pentru 500 de bani ; partea popii Dumitruului toată pentru 3000 de bani ; partea Lui Cazan toată pentru 2000 de bani și partea Lupului toată pentru 1150 de bani și partea *lui Vedeul* toată partea pentru 700 de bani și partea *lui Renghev* și a lui Șarban toată, pentru 2300 de bani ; partea Părvului toată, pentru 1050 de bani și partea *lui Becul* toată, pentru 500 de bani și partea Oprii toată, pentru 350.

Și iar să strinsără boerii judecători pă unde s'au zis'la satul Corbeni, dela Giurca și dela Radișii și dela Ion și dela Nada și dela Stancul, pentru 13.600 de bani și partea Stoicăi dela Corbeni, toată, pentru 600 de bani, partea Radului toată și dela Dumitru, pentru 450 de bani. Iarăși să strinsără boerii judecătorii pă unde s'au zis pentru o vie dela satul Corbeni a Lupului și muerea lui au pu(s) amanat la Dumitru, pentru 100 de bani. Și iarăși să strinsără boerii judecătorii pentru ocina părintească toată dela Nada și dela săteni toți și dela Luncan și Băjinarul și Fotescul și Oprea și Frujin și Belea și Stan și Badea și Cârstea și Banciul și Punga și Foltan și Nana și Iancea și Velean și Martin și Șarban și Lazăr și Ghena și Radul și Călin și Mihail și Nistor și Costandin și Iovan și toți care sânt aici scrișii toată partea lor 22 de fânii, pentru 8620 de bani.

Iar(ă)-și să strănsără boerii judecătorii pă unde s'au zis la satul în Valea Făureștii dela Olteșii cu tot hotarul lui, dela ficioru *lui Bunugă* și dela Oprea și dela Stanciul și dela Lupșe și dela Stoica și Oprea și Stan și Pasco și Stoica și Moldoveanul și Danciul și Bănculescul cu toate părțile, ce le face 20.000 de bani.

Și iară să strinsără boerii judecători la satul Novacii, dela popa Vadul și Stan și Dobre și Drăghiciei și Manea și Stan și Țenpul și Brata și Dragomir și

Stan și Drăghiciei și Radul și Ivan și Șarban și Radul și Stan și popa Stan și Bălan și Căzan și Voicul și popa Stoica și Udrea și Stanciul și Manciu și Dobra pentru 22. 22.500, unde au și vândut, precum să arătară omeni din totu satul ocina lor părintească din voia lor bună și cu știrea megieșilor dela răscrucea locului prin pădurile și viile ce s'au dat prin naintea d<u>m<nea>lor boerilor și drep-rățile boerilor.

Precum s'au zis că acum le-au dat care s'au numit satele și feciori lor și nepoților și strănepoților dela nimenea neschimbat precum zisără judecătorii cu jurământ.

Și după urma noastră, pă cine va alege dumnăzău să fie stăpânitorii în pământul Țării Rumânești, care va fi din singele inimilor sau din ruda lor ori din neamul lor, să fie cinstit adevărat și să-l cunoscă acestu hrisov, să să înnoiască între boierii, atunci domnul dumnezeu să-l păzască și să-l miluiască cu domnlor și să fie fericit cu sufletul lui, dacă nu va păzi și nu va ținea acestu hrisov și nu-l va noi al domni, atunci domnul dumnăzeu, să nu-l rabde dumnezeu a fi între boeri și să nu fie pînă în vecii cu domnilor, să n'aibă unde să să ducă sufletul lui și care om va spăla și va strica acest hrisov cu domnilor pă acela domnul dumnezeu să-l spele și să-l ris pească pământul trupul lui și sufletul lui, să nu fie în pomenirea vejnă și să fie proklet și afurisit, părinții și copiii lui și nepoții lui și strănepoții lui și să aibă ei cinstea ovreiască și să fie ca Ariia, ca ficiorii Iudei negredincioși, când au scris la singele domnului dumnezeu Isus Cristosii, când ii au zis: Ia-l, ia-l, ia-l de-l răsticnește pă el » și singele acela să fie pă ei și pă copiii lor și să fie în veci în vecilor, amin.

Cu aceștii martori cu care am așezat cu domni mii: și jupanu Dumitru mare vornic și jupanu Theodosie mare logofăt și jupanu Preda mare spătarii și jupan Stoica mare vistieri și jupan Radu mare comisieri și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șarban mare paharnic. Și ispravnic și jupanu Theodosie mare logofăt peste toți logofeții.

Care eu am scris în scaunul din cetatea Târgoviștii, în luna lui Făvr<uarie> 24 de zile, în curgerea anilor dela Adam până astăzi s'au scris anul 7104 <1596>.

Ieu Mihai voevod.

Eu Mihail voivod din scaunul Târgoviștii domn.

Acad. R.P.R. LXXXVI/13.

Trad. rom. din sec. XIX.

Data greșită în traducere. Divanul este din 1598. [In Februarie 1596 Mihai Viteazul se afla la Gherghița și nu la Târgoviște.

## 321

1598 (7106) Februarie 25, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Tudoran din Câmpulung și cu fii

lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Țigănești, din partea lui Vlădică un ogor <și> o vie, dar acel ogor din câmpul ce se numește hotarul de jos, pentrucă a cumpărat popa Tudoran acel ogor și acea vie care sunt mai sus zise dela Vlădică, pentru 1400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie dela Dumitru, fiul lui popa Danciul, pentru 1200 aspri gata, însă cu un loc de casă în sat. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu loc de casă dela Borcea, pentru 950 <aspri> gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și un loc de casă, pentru 910 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie <și> un ogor în câmpul ce se chiamă Topilei, dela popa Radul și dela Pârvul și dela fiul lui, Radul, pentru 800 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran un ogor și o vie din câmpul ce se chiamă Șipot, dela Radul și dela Vlaicul, pentru 945 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie cu loc, oricât se va alege partea lui, dela Vitan, pentru 620 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela Stan din Beleți o vie cu un ogor din câmpul ce se chiamă Livezi, pentru 650 aspri. Și iar a cumpărat Tudoran dela Baldovin un loc lângă slon, pentru 300 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu livadă dela Stan și dela Maria, nepoții lui Vitan, pentru 400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie și cu un loc ce se chiamă Livezi dela un nepot al lui Preda din Beleț, pentru 450 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela fiul lui popa Badea, anume Stan, o vie, pentru 500 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o vie dela Costanda, pentru 300 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran dela Dobra o vie, pentru 300 aspri. Și iar <a cumpărat> popa Tudoran dela Stan Răspopul un ogor, pentru 200 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Tudoran o braniște dela Radul al lui Uliță, pentru 245 aspri gata.

Și au vândut acești oameni toate ocinele lor și viile și livezile și braniștele, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui popa Tudoran aceste ocine și vii și livezi și braniște, toate, câte mai sunt mai sus scrise, ca să-i fie de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre mare spătar și Radul mare comis și Stroia mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

A scris Ivan logofăt cel bătrân, în cetatea de scaun Țârgoviște, luna Februarie 25, cursul anilor dela Adam până acum, în anii 7106<1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St.Buc., S.I., nr. 1628.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1807.



1598 (7106) Martie 24.

Cu mila lui Dumnezeu, Ioanu Mihail voivod, domnu a toată Țara Rumânească; fecior marelui și preabunului al răposatului Ion.....<sup>1)</sup> voevod, ocină la Cășcioare. Dat-au domnia sa această poruncă a domnii sale cinstitului diregătorului dumisale, jupanu Mihul *mare* portar și feciorilor lor, căți va da Dumnezeu, cum ca să fie lui ocina la Cășcioare, partea a lui Grădanu toată, ori câtă să va alege din câmp, din moara cu vadu ce este și du preste tot hotar, stânjeni 26, pentrucă au cumpărat jupănu Mihul *mare* portar dela Dragomir și dela Drăgan, nepot lui Dragomir, drept 2800 aspri gata. Și iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat Cășcioare dela Ion și dela frate-său Neacșul, stânjeni 24, drept aspri gata 1200. Și iar au cumpărat jupănu Mihul *mare* portar ocina în sat dela Necula și dela Manea, feciori lui Frățilă, stânjeni 34, drept tal<eri> 34 gata. Și iar a cumpărat jupănu Mihul *mare* portar ocina în sat, din parte Dănciulească, ori câtă s'ar alege, stânjeni 102, drept 102 tal<eri>. Și iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat la Cășcioare dela Vintilă și dela frate-său și dela tot seminția lor, stânjeni 30, drept aspri gata 1500. Și iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina la Cășcioare partea a lui Danuțu toată și dela feciorii Chiriții, anume Necula și Turturea, stânjeni 50, dirăptu aspri gata 2.500. Și iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, iar dela feciorii Chiriții, dela Necula și a tuturor, partea lui Vitănu, stânjeni 10, drept un cal bun, prețuit drept 1000 de aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, dela Nedelco, stânjeni 10, drept 10 taleri gata. Și iar a cumpărat jupănu Mihul *mare* portar ocina în sat la Cășcioare, parte Ciorăpiască toată, stânjeni 93, dela Nanu și dela frate-său Manea, drept aspri gata 4650.

Și iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat la Blagodești, din partea Bărlească, parte Uriului, fecior Dănciului, toată, oricâtă s'ar alege dă preste tot hotar stânjeni 80, drept 4000 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Mihul *mare* portar ocina în sat, partea lui Drăghici, fecior a lui Macriian, toată, drept 8000 de aspri gata.

Și iar au cumpărat jupan Mihul *mare* portar o Țigancă, anume Mușă, dela Stoica, fecior lui Dobrinu dela Bălisești, drept 1.800 aspri gata. Și iar a cumpărat jupănu Mihul *mare* portar o Țigancă, anume Bogdana, dela feciorii lui Dobriuțu din Tărgoviște, anume Părvul, drept 900 aspri gata.

Și vândură acești oameni toți, cât sânt scriși mai sus, ocinile lor toate, câte s'au scris mai sus și Țigăncile, de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor din prejur locului, din sus și din jos și dinaintea domnii.

<sup>1)</sup> loc alb în text.

Pentru aceia, au dat și domnisa sa diregătorului domnii sale, jupăn Mihul *mare* portar, cum ca să fie lui aceste ocini ce sânt zise mai sus și Țigancile, de moșie stătătoare și feciorilor lui și nepoților lor, de nimini clătite, până ce va fi domniia mea.

Iar și mărturii au pus domnia sa: jupan Dumitru *mare* vornic și jupan Theodosie *mare* logofăt și jupan Stoica *mare* vistier și jupan Negre *mare* spatar și Radu *mare* comis și Stroe *mare* stolnic și Șarban *mare* paharnic și jupan Preda *mare* postelnic. Și <ispravnic> Dumitru *mare* dvornic.

Marte 24 zile, leat 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-ril Mislea, nr. 466, f. 19.

Trad. rom.

### 323

#### 1598 (7106) Martie 25.

Cu mila lui <dumne>zeu, Io Mihail voevod și d<o>mnii a toată Țara Rum<ă>-nească, feciorul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dat-am d<o>mnii mea această poruncă a domnii mele sfintei mănăstiri ce să chîiamă a lui *sfântul* Nicolae din Coșuna, ca să-i fie moșie în satul Radovanul, însă o funie dela popa Oprea din Radovan, de peste tot hotarul, din sus și din jos și de pretutindenea, pentrucă o au cumpărat sfânta mănăstire dela pop<a> Oprea, drept prețul dintâiu 670 de aspri gata.

Iar dup<ă> acéia, pop<a> Oprea s'au sculat și au zis că au luat acești aspri dela sfânta mănăstire și iar i-au dat la sfânta mănăstire. Iar sfânta mănăstire au venit înaintea cinstitului dregătoriului domnii mele jup<an> Calotă *mare* ban, împreună cu popa Oprea. Și așa părăia popa Oprea, cum că i-au luat și iar i-au dat la sfânta mănăstiri. Iar Calotă banul i-au dat lége, să jure cum că i-au luat și iar i-au dat la sfânta mănăstire. Iar popa Oprea n'au putut să jure, ci au rămas de lege. Iar popa Oprea nu s'au lăsat așa, ci au zis că nu va jura, pentrucă sânt asprii în mâinele lui și cum că au luat toți asprii dela sfânta mănăstire, ci au cerut iar încă 400 de aspri peste acești aspri ce s'au zis mai sus. Și s'au împăcat cu sfânta mănăstire.

Iar când au fost acum, iar s'au ridicat și iar au cerut aspri 400 dela sfânta mănăstire și iar i-au dat și aceștea. Și s'au împăcat de a sa bună voe și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinnaintea domnii mele.

Drept acéia, am dat și domniia mea, ca să fie sfintei mănăstiri moșie ohamnică.

Că iată și mărturii am pus și domniia mea: jup<an> Dumitru *mare* vor. și jup<an> Pană *mare* ban și jupan Theodosie *mare* logofăt și Stroe stol. și Radul comis. și Șarban pah. și jupan Preda *mare* post. Și cu<sup>1)</sup> Pană ban.

<sup>1)</sup> în loc de ispravnic.

Am scris eu, Dumitru, Mart. 25 zile, 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovăţu, nr, 722, f. 312v-313.

Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII.

### 324

1598 (7106) Aprilie 24, Târgovişte.

† Din mila lui dumnezeu, Io M hail voevod şi domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui şi preabunului Io Petraşco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Sas cu fraţii săi şi lui Oprea cu fraţii săi şi lui Stanciul şi lui Drăgoi cu fraţii săi şi cu fiii lor, câţi dumnezeu le va lăsa, ca să le fie un vad de moară pe ocină în Văcăreştii de Jos, pentru că acel vad de moară l-au vândut Dobre şi Staico lui Ivaşco fost mare vornic, încă de mai înainte vreme, din zilele răposatului Alixandru voevod, pentru . . . . .<sup>1)</sup> aspri gata.

Iar după aceia, când a fost în zilele lui Alixandru voevod, fiul lui Bogdan voevod, iar Sas cu fraţii săi şi Oprea cu fraţii săi şi Stanciul cu fraţii săi şi Drăgoiu cu fraţii săi, ei au făcut o moară, care s'a zis mai sus. Iar egumenul Rafail dela mânăstirea cu Iramul sfânta Troiţă, el a pârît pe Sas şi Oprea şi pe Stanciul şi Drăgoiu şi pe toţi fraţii lor şi a zis că au înneecat cu acea moară a lor din jos un vad al sfintei mânăstiri, care a fost mai din sus. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat şi am judecat, după dreptate şi după legea lui dumnezeu şi cu toţi cinstiţii dregători ai domniei mele şi le-am dat domnia mea 2 boieri, anume Staico vornic şi Drăghici clucer şi om domnesc pe Dima portar şi 4 meşteri de moară, anume Gutăe din Bârzeşti şi Oprea din Oreşti şi Florea şi Stoica din Mogoşoia, ca să le fie tocmelnici pe acele vaduri care s'au zis mai sus; ca să-i tocmească după dreptate, cum vor găsi cu sufletele lor. Astfel, întru aceasta, acei boieri, care sunt mai sus scrişi, împreună cu cei 4 meşteri, ei au cercetat şi au socotit, de au dat şi au întors Sas şi Oprea şi Stanciul şi Drăgoi şi cu toţi fraţii lor egumenului Rafail dela sfânta mânăstire 4170 aspri gata pentru acel vad, care a fost pe hotarul de sus, pe care l-a vândut Ivaşco vornic sfintei mânăstiri, care s'a zis mai sus, sfânta Troiţă. Inşă să se ştie că a dat Sas şi cu fraţii săi 3000 aspri, iar Oprea şi Drăgoi şi Stanciul şi cu toţi fraţii lor au dat 1170 aspri, inşă fiecare cum ţine pe uscat, în câmp, aşa să stăpânească şi să se hrănească dela apă.

Şi iar să-i fie lui Stanciul şi fratelui său Manea ocină în Văcăreştii de Jos, toată partea lui Vlădică din vie<sup>2)</sup> şi din câmp şi din pădure şi din moară şi de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat-o Stanciul şi fratele lui, Manea, dela Coman, fratele lui Vlădică, pentru 2570 aspri gata.

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

<sup>2)</sup> « din vie » adus ulterior pe margine.

Și iar a cumpărat Stanciul și fratele său, Manea, dela Coman, toată partea lui de moară din Văcăreștii de Jos, de peste tot locul, din hotar, în hotar pentru 170 aspri gata.

Și iar a cumpărat Stanciul și fratele lui, Manea și Ghincea ocină în Bârzeștii de Sus, toată partea lui Sema de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat Stanciul și fratele lui, Manea și Ghincea dela Sema, pentru 700 aspri gata, însă să se știe că din această mai sus zisă ocină dela Sema: Stanciul și cu fratele lui, Manea, au cumpărat o jumătate, iar Ghincea singur cealaltă jumătate.

Și au vândut acești mai sus ziși oameni, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Sas cu frații săi și lui Stanciul și lui Oprea și lui Drăgoi cu toți frații lor și lui Manea și lui Stanciul și lui Ghincea, ca să le fie lor aceste mai sus zise ocine și vaduri de moară de ohabă și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic, Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda poștelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Eu, Radul logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Aprilie 24 zile și dela zidirea lui Adam pe lume până la această scriere ani curgători 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/82.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

## 325

1598 (7106) Aprilie 27, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io <Mihail voevod> <sup>1)</sup> și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui <Petrașco voevod> <sup>1)</sup>. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui popa Vlaicul și cu fiii lui, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Bătiești, partea lui Călin <cât se va> <sup>1)</sup> alege și din câmp și din apă și din pădure și de pretutindeni, fiindcă a cumpărat popa Vlaicul dela Călin, pentru 3300 aspri gata. Și iar a cumpărat <popa Vlaicul> <sup>1)</sup> și Feticul ocină la Bătiești, o funie, dela Stanciul, pentru 1600 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul la Bătiești șase locuri și în sat, iar . . . <sup>1)</sup> Tănuță, pentru 950 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul un codru de ocină la Cărcinov dela Stănila și dela Oancea, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul două locuri la Bătiești la Lujna tot dela Stănie și dela Oancea, pentru 150 aspri gata. Și iar a cumpărat popa,

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Vlaicul trei ogoare, tot la Bătiești, dela Stănie și dela Radul, pentru 400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Ștefan trei ogoare la Bătiești, pentru 280 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Stoica la Bătiești două ogoare, însă un ogor este la Cărcinov și altul este la Părpăriți, pentru 200 aspri gata. Și iar a cumpărat Vlaicul dela Stancul două ogoare și o grădină la Bătiești pentru . . . <sup>1)</sup> și pentru un porc. Și iar a cumpărat Vlaicul trei ogoare, un ogor la Cărcinov, iar alt ogor la Luncă, iar altă ocină . . . <sup>1)</sup> aspri gata. Și dela Ion a cumpărat un ogor la Cărcinov . . . <sup>1)</sup> Și iar a cumpărat popa Vlaicul un loc dela Tihul la Bătiești, pentru 60 aspri gata. Și iar dela Tihul un loc, pentru 50 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul . . . <sup>1)</sup> ogoare la Bătiești, pentru 60 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Părvul partea lui dintr'un vad de moară, toată, la Bătiești, pentru 50 aspri gata. <Și iar a cumpărat> <sup>1)</sup> popa Vlaicul dela Vlad un loc la Bătiești, pentru 100 aspri gata. Și dela Opriș un loc, pentru 50 aspri. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Nistor . . . <sup>1)</sup> ogoare la Bătiești, pentru 100 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Călin un loc de casă la Bătiești, pentru 100 aspri gata și partea lui Călin din vadul de moară cu toate sălciile, pentru 100 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul dela Stroe și dela fratele său Balea un ogor în deal, pentru 240 aspri gata . . . <sup>1)</sup> toate părțile cu vaduri și cu toate sălciile, pentru 200 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul trei locuri dela Voica, pentru 200 aspri gata. Și dela bătrâna . . . <sup>1)</sup> trei locuri la Bătiești, pentru 120 aspri gata, pe vreme de foamete. Și iar a cumpărat Vlaicul o livadă cu sălcii la Bătiești . . . <sup>1)</sup> Și iar a cumpărat popa Vlaicul <un loc> de casă <la> <sup>1)</sup> Bătiești dela Sema, pentru 120 aspri gata, însă partea lui Radul . . . <sup>1)</sup> popa Vlaicul cu ginerele său, Feticul, ca să stăpânească Feticul la mijloc, la moară, iar socrul său popa Vlaicul, el să . . . <sup>1)</sup> moară. Și iar a cumpărat <popa> <sup>1)</sup> Vlaicul ocină la Bârzești dela Vladul, două livezi, pentru 400 aspri gata, însă una la Arișoare, iar cealaltă livadă . . . <sup>1)</sup> a cumpărat popa Vlaicul dela Stan o livadă la Arișoara pentru . . . <sup>1)</sup> aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul o livadă la Arișoare dela . . . <sup>1)</sup> Și iar a cumpărat popa Vlaicul o livadă la Arișoare . . . <sup>1)</sup> pentru 50 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul ocină . . . <sup>1)</sup> o livadă, pentru 150 aspri. Și iar a cumpărat popa Vlaicul . . . <sup>1)</sup> livezi dela Vorovea și dela Stan Vălcan, pentru . . . <sup>1)</sup> aspri gata . . . <sup>1)</sup> pentru 120 aspri gata și din pădure . . . <sup>1)</sup> o livadă, pentru 50 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Vlaicul . . . <sup>1)</sup> parte pentru 120 aspri.

Și iar a cumpărat Călin ocină la Bătiești dela Neaguș, partea lui toată, de peste tot locul, pentru 80 aspri . . . <sup>1)</sup> a cumpărat Călin dela Burțoiul din delnița lui din sat, jumătate și din pomot, iar jumătate, pentru 80 aspri gata. Și iar a cumpărat Călin dela Voica delnița ei toată și cu pomot, pentru o iapă și pentru 180 aspri gata. Și a cumpărat un loc la Cărcinov dela . . . <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Și au vândut acești mai sus ziși vânzători părțile lor de ocină, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din . . .<sup>1)</sup> și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui popa Vlaicul și lui Feticul și lui Călin, ca să le fie aceste ocine de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților lor și strănepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic <și jupan><sup>1)</sup> Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Eu, Radul Fundeni, am scris în cetatea de scaun, în Târgoviște, luna Aprilie 27 zile și dela Adam până la această scriere, cursul anilor în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1629.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

## 326

### 1598 (7106) Mai 7, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Pârful logofăt și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Pereni, partea lui Stanciul toată, din sat și din câmp și de peste tot hotarul, pentrucă a cumpărat sluga domniei mele Pârful logofăt dela Stanciul din Rudeni, pentru 3500 aspri gata. Și a cumpărat această mai sus zisă ocină, încă în zilele lui Alixandru voevod.

Iar când a fost acum, în zilele domniei mele, iar Pârful logofăt n'a avut liniște dela Drăghici din Sălătruc, ci așa pâra Drăghici înaintea domniei mele că n'a știut când a cumpărat Pârful logofăt această ocină. Iar întru aceasta, am cercetat și judecat, după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea cartea răposatului Alixandru voevod, de cumpărătură și am dat domnia mea lui Drăghici lege, 12 boieri, ca să jure că n'a știut când a cumpărat Pârful logofăt această ocină. Iar Drăghici nicicum n'a putut să se apuce de lege dinaintea domniei mele, ci a rămas de lege îndată din divanul domniei mele, dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Pârful logofăt, ca să-i fie ocină ohabă lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic și Radul

comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Radul, în cetatea de scaun în Târgoviște, luna Mai 7 zile, dela Adam până acum, ani curgători 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XXXIII/217.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

## 327

1598 (7106) Mai 10, Târșor.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail <voevod și domn a toată țara><sup>1)</sup> Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihai din orașul <domniei mele din Târșor><sup>1)</sup>, și cu fiii lui, câți îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie lui ocină în Făstăcii lui Radul, <partea lui Neagoe>, fiul lui Răduiul, din dealul cu viile, toată, oricât se va alege, și din câmp 13 stânjeni, de peste tot hotarul, până la apă, pentrucă a cumpărat Mihai acea ocină mai sus zisă dela Neagoe, fiul lui Răduiul, pentru 2 <mii> . . .<sup>1)</sup> aspri gata de argint. Și iar a cumpărat ocină dela Cârștian, fratele lui Neagoe, din câmp 3 stânjeni, de peste toată ocina, din cap până în cap și din deal două pogoane, însă loc de vie, pentru 860 aspri gata de argint. Și iar a cumpărat Mihai ocină din partea lui Cârștian, fiul lui Stanciul, din dealul cu viile un pogon, pentru 450 aspri gata de argint. Și iar a cumpărat ocină din partea lui Drăghici, ginerile lui Rădui logofăt, 3 stânjeni din câmp și din pădure și de peste toată ocina, din hotar în hotar, pentru 420 aspri gata de argint și din două locuri de vie, două pogoane, pentru 420 aspri gata de argint. Și iar a cumpărat din deal un pogon și jumătate dela Stanciul, nepotul lui Stanciul, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat Mihai ocină în Făstăci 7 stânjeni și un pogon de vie din deal, dela Stanciul, fiul lui Rădui logofăt, pentru 1900 aspri gata.

Și au vândut acești mai sus ziși oameni acele mai sus zise ocine de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Mihai, ca să-i fie de ocină și de ohabă lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoichița mare vistier și Stroe mare stolnic și

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Șerban mare paharnic și Radul mare comis și Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslav fost mare logofăt.

Eu, Ion, am scris în cetatea Târșor, luna Mai 10 zile, ani curgători dela Adam până acum, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXCVI/178.

Orig. slav, hârtie, rupt și pătat, pecete timbrată.

## 328

### 1598 (7106) Mai 20, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Tudoran pitariul și cu fiii, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie tot satul Iași și cu tot hotarul, însă partea lui Porcotă vătah și a lui Stoian și a lui Stoica logofăt și a lui Neagoe și a lui Nistor și a lui Radul logofăt, pentru că am cumpărat domnia mea această ocină mai sus zisă din satul Iași dela fiii lui Balea și dela fratele lui, Stroe și Bratul diaconul și Moșș și Nan și Tihul și Mircea și Stanciul și Stroe, dar stâneni 1042, stânenul câte 15 <aspri>, fac aspri 15.630.

Dar hotarul să se știe: dela matca Câlniștei din jos de către Tudoran pitariul, la siliște și din mijlocul hotarului pe valea Strâmbului și până la hotarul dela Troian.

Și au vândut oamenii mai sus ziși domniei mele de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor. Și am fost domnia mea la marele divan al domniei mele cu toți dregătorii domniei mele, când le-am dat domnia mea asprii, prețul mai sus zis, în mâinile lor. Și au dat ei toate cărțile lor de moștenire în mâinile domniei mele. Dacă vor scoate vreodată vreo carte acea carte, să nu se creadă înaintea acestei cărți a domniei mele.

Iar după aceia, domnia mea am miluit pe boierul domniei mele mai sus zis, Tudoran pitariul, pentru drept credicioasa slujbă, cu care a slujit pe domnia mea, zi și noapte.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea boierului domniei mele, lui Tudoran pitariul, ca să-i fie tot satul Iașii de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după zisa domniei mele.

Încă și blestem: după plecarea domniei mele, cui va încredința domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, pentru păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte și miluire a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia sa, iar în veacurile



viitoare sufletul său. Iar dacă nu va cinsti și nu va întări și nu va înnoi această carte și miluire a domniei mele, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l întărească și să nu-l păzească în domnia lui, nici în veacurile viitoare sufletul lui și să aibă a da răspuns la a doua venire a lui Hristos, în ziua cea cumplită a judecății, amin. Iar care om va strica și va călca această carte și miluire a domniei mele și va lua acest sat mai sus zis, Iașii, dela boierul domniei mele mai sus zis, pe acela să-l piardă și să-i zdrobească aici trupul lui, iar în celelalte veacuri sufletul lui să și fie blestemat de 318 părinți cei dela Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți Iudei necredincioși, cari au strigat asupra sângelui domnului și mântuitorului nostru Iisus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l și răstignește-l », sângele lui asupra lor și asupra copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și jupan Negre mare spătar și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și eu, Stan din Săvești, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Mai 20 zile, cursul anilor în anul dela Adam și până în ziua de astăzi, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Copii, sub dată.

Copie slavă din 1909.

## 329

1598 (7106) Mai 23, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă fost mare ban, anume Alexie din Vlădila și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie jumătate de ocină din Hărvătești, de peste tot locul, din câmp și din apă și din pădure și din vatră și din braniște și de peste tot hotarul, de peste tot, pentru că jupan Danciul vornicul și jupanița lui, Stanca și fiii lor, anume Calea și Barbul și Matei au dat și a miluit cu această ocină mai sus zisă pe Alexie pentru slujba ce a slujit prin țări străine. Pentru aceasta, au dat și au miluit, ca să-i fie lui ocină ohabnică, lui și cu fiii lui și nepoților, strănepoților și acestor boieri ce sunt scriși mai sus < să le fie > pomenire părinților lor în veci, neîncetat.

Și iar a miluit jupan Danciul vornicul pe această slugă mai sus zisă la cununie și la spălare cu un Ațigan, anume Bădia și cu Țiganca lui, anume Slavna și toți copiii.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Alexie, ca să-i fie ocină ohabă, lui și nepoților și strănepoților, neclintit după, porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și jupan Negrea mare spătar și jupan Stoichiță mare vis-tier și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie marele logofăt.

Și am scris această carte eu, Tatul logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Mai 23 zile, dela Adam până la această scriere, cursul anilor în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1630.

Orig. slav, perg., pecete aplicată.

Cu o trad. rom. din 1860.

### 330

#### 1598 (7106) Mai 23, Craiova.

Scris-am jupan Pană mare ban al Craiovei această carte sfintei, dumnezeștii mănăstiri dela Coșuna, carele se chiamă hramul sfântului Nicolae, ca să-i fie moșie în Radovan, o funie de moșie, pentrucă o au cumpărat sfânta, dumnezeiasca mănăstire această funie de moșie dela Nan și dela frate-său Ivan și dela toți cetașii lor, drept 1.100 aspri gata. Și iar au cumpărat sfânta mănăstire moșie în Radovan, jumătate de funie și a patra parte dela Boca, drept 550 de aspri gata. Și iar au cumpărat sfânta mănăstire moșie în Radovan, jumătate de funie, dela Voica din Laz și dela bărbatul ei Nica, drept 510 aspri. Și iar au cumpărat sfânta mănăstire moșie în Radovan a patra parte din funia dela Cioră din Gabru, drept 280 aspri. Și iar au cumpărat sfânta mănăstire moșie în Radovan dela Stan, feciorul Grozei și dela cetașii lui jumătate de funie, drept 640 de aspri. Și iar au cumpărat sfânta mănăstire moșie în Radovan, o funie și 6 pași de moșie, dela Ivan, fecior Mănei, al <lui> Tatomir, drept 1150 aspri.

Și au vândut acești oameni ce s'au zis mai sus această moșie ce s'au zis mai sus de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiișilor de pe împrejur locului, din sus și din jos, ca să fie sfintei mănăstiri din hotar până în hotar și de pretutindenea și din uscat și din apă și din pădure.

Pentru acéia, eu încă am dat sfintei, dumnezeștii mănăstiri, ca să fie ei moșie ohamnică și <de> nimenea să fie neclătită, preste zisa noastră.

Și am scris eu, Ion logofăt, în Craiova, Mai 23 zile, 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovășu, nr. 722, f. 313.

Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

1598 (7106) Mai 26, Târgoviște.

Cu mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Io Pătrașco voevod. Dat-am domnia mea aciastă poruncă a domniei mele lui Gherghe din Brăgărești, ca să-i fie lui moșie în Brăgărești, partea lui Stan toată, pentru că au cumpărat Gherghe această moșie dela Stan, feciorul lui Istrate și dela Neagoe, nepotul lui Istrate, drept 2.800 aspri gata dela Stan, iar dela Neagoe, drept 1.600 aspri gata. Și iar au mai cumpărat Gherghe moșie în Brăgărești dela Dan și dela Pațaura și dela Panta partea lui toată, drept 1.500 aspri gata. Și iar au mai cumpărat Gherghe moșie în Brăgărești dela Oprea, partea lui toată, drept 1.400 aspri gata, din câmp și din apă și din pădure și du preste tot hotarul și din vadurile de moară, oricât se va alége partea acestor mai sus ziși numiți oameni.

Și iar au cumpărat Gherghe moșie în Bordéni, partea lui Dan, feciorul Onei, toată, du preste tot hotarul, din câmp și din apă și din pădure oricâtă se vă alége partea lui, pentru că au cumpărat Gherghe acea moșie, drept 1.800 aspri gata.

Și iar au cumpărat Gheorghe moșie la Turuliu, drept 700 aspri gata, oricât se va alége du preste tot hotarul, din câmp și din apă și din pădure. Și iar au cumpărat Gherghe un loc de casă dela Dumitru, oricât va putea să îngrădească, iar drept 750 de aspri gata.

Și au vândut acești mai sus ziși oameni moșiile lor de a lor bună voe și cu stirea tuturor megiașilor din prejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Drept aceia, am dat și domnia mea lui Gherghe acesté moșii toate, câte s'au zis mai sus, ca să fie lui ohabnice și de moștenire lui și feciorilor lui, nepoților și strenepoților și de către nimeni să nu să clătească, după zisa domniei mele.

Iată dar și mărturii am pus domnia mea pe: jupan Dumitru *mare* dvor. și jupan Teodosie *mare* log. și jupan Stoica *mare* vist. și Negre *mare* spat. și Radu *mare* comis și Stroe *mare* stolnic și Șerban *mare* paharnic și jupan Preda *mare* post. Și ispravnic jupan Dumitru *mare* dvor.

Și au scris Stan log. în scaunul Târgoviștii, Mai 26 zile, leat 7106 <1598>.

S'au scris acest hisov după rumănie, dupre hrisovul cel slovenesc din cuvânt în cuvânt, de Mușat log. dela mitropolie.

1598 (7106) Mai 27, Târgoviște.

† In Hristos dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpânitorul, Io Mihail voevod, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod, din mila lui dumnezeu și cu darul .Lui dumnezeu, stăpânind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoință și cu inimă curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvesc pe dumnezeu, care m'a proslăvit pe mine și pe scaunul sfântrăposaților părinți ai domniei mele cu slavă m'a ridicat. Iată, mi-am amintit domnia mea că împărații cari au fost înaintea noastră și urmând scriptura domnului dumnezeu și împlinind porunca domnului nostru Iisus Hristos, au zidit și au înfrumusețat sfintele biserici și mănăstiri, pentru sufletul lor, bine întocmindu-l către dumnezeu.

Pentru aceasta și domnia mea am dăruit acest a tot cinstit și preacinstit hrisov de față al domniei mele, acestei sfinte și dumnezezești mănăstiri a preasfințitului lăcaș al sfintei episcopii din Buzău, unde este hramul uspeniei preasfintei și curatei și preabinecuvântatei stăpânei noastre, născătoare de dumnezeu și preacinstitului și preasfințitului părinte, arhiepiscop Luca, ca să-i fie satele anume Pojărății toți, cu tot hotarul, însă stânjeni 1240 în lățime, din hotar până în hotar, cu toți vecinii, pentrucă a cumpărat domnia mea dela Mihail și dela frații lui și dela toată ceata lor și dela Vlad cu frații lui și dela toată ceata lor, însă din apa Buzăului până în mijlocul Costeului. Dar am socotit domnia mea câți aspri gata am dat domnia mea și am adunat cu dajdiile pe cari le-am pus domnia mea în socoteala lor și fac 52.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii satul Stănuleștii tot, cu tot hotarul, dar în lățime stânjeni 250, iar în lungime dela apa Buzăului până la matca Costeului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Stanciul și dela frații lui și dela toată ceata lui și dela Barbul și cu Stoica și dela toți frații și ceata lor. Insa cu aspii ce am dat gata și dajdiile ce am pus în socoteală, împreună fac 11.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii amândouă satele Găvăneștii de Sus și Găvăneștii de Jos, toți, cu tot hotarul, însă în lățime stânjeni 1700, iar în lungime din apa Buzăului, până în mijlocul Costeului, pentrucă am cumpărat domnia mea dela Dragotă și dela toți frații și ceata lor și dela Prodan și toți frații și toată ceata lor, însă cu aspri ce am dat gata și dajdiile pe care le-am pus în socoteală, fac la un loc 58.000 aspri.

Și iar să fie sfintei episcopii satul Periații toți, cu tot hotarul, însă în lat stânjeni 600, iar în lungime, din apa Buzăului până în mijlocul Costeului, pentrucă i-am cumpărat domnia mea dela Tatul din Periații lui Tatul și dela Coman și dela

toți frații lui și dela toată ceata lor și dela Chicoș din Periații lui Manea, dela toți frații și dela toată ceata lor, însă cu asprii ce am dat gata și cu dajdiile lor pe cari le-am pus domnia mea în socoteală, fac împreună 24.000 aspri.

Însă aceste sate mai sus zise toate au fost cnezii, ci singuri de a lor bună voie toți la un loc, mari și mici, au venit înaintea domniei mele la divan, dar de nimeni nesiliți și s'au vândut și și-au închinat domniei mele toate ocinele lor din acele sate, să fie vecini. Iar domnia mea am râvnit cu dorință dumnezeiască și am dăruit sfintei episcopii mai sus zise, să-i fie satele, neclintit în vecii vecilor. Și pentru întărire am scris, căci mai mult nu am a mă jura, ci însuși dumnezeu este martor, cum cu bună voie și de nimeni nesiliți, au vândut și au adus cărțile lor de moștenire. Iar domnia mea i-am întrebat și despre alte cărți, dacă au sau nu. Iar ei au spus că nu au, afară de acestea, pe cari le-au dat domniei mele. De aceia, dacă vreodată vor ridica vreo pâră și vor scoate alte cărți în fața judecării, să nu se creadă.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei episcopii satele mai sus zise, să fie de întărire preacinstuitului episcop și fraților călugări de hrană, iar domniei mele și părinților domniei mele veșnică pomenire. Iar după plecarea domniei mele cine va înnoi și va întări acest hrisov al domniei mele, aceluia domnul dumnezeu să-i lumineze trupul și sufletul lui, iar cine va strica și va călca, aceluia domnul dumnezeu să-i nimicească acum trupul său, iar în viitor sufletul său și să fie cu Iuda și cu Arie și să fie blestemat de 318 părinți cei dela Nicheia.

Și martori: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și eu, Dan din Zoreștii Buzăului, am scris în Târgoviște, luna Mai 27 zile, dela Adam până acum, cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1631.

Orig. slav, perg., pecete atârnată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1832.

### 333

#### 1598 (7106) Mai 30, Târgoviște.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voivod și domnă a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, răpăosatului Pătrașco voivod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezăești mănăstiri ce să chiiamă Coșuna, unde iaste hranul sfântului arhieru, făcătorului de minuni Nicolae, ca să fie lui moșie din satul Radovan o funie, din câmp, din apă și din pădure și

din șederea satului, pentru că au cumpărat această moșie dela Nan și dela frate-său Ivan și dela cetași lui, dreptu 1100 de aspri gata. Și iar să fie sfintei și dumnezăești mănăstirii moșie în Rădovanul, o jumătate de funie, a patra parte, dela Boca drept 550 de aspri gata. Și iar să fie sfintei mănăstirii moșie în Radovan o jumătate de funie dela Voica și dela bărbatul ei Nica, dreptu 510 aspri gata. Și iar să fie sfintei mănăstiri moșie în Radovanul, a patra parte dintr'o funie, dela Cioară dela Gabru, dreptu 200 de aspri gata. Și iar au mai cumpărat sfânta mănăstire moșie în Rădovan dela Stan, feciorul Grozăi și dela cetași lui o jumătate de funie, dreptu 640 de aspri gata. Și iar să fie moșie sfintei mănăstirii în Rădovanul o funie și 6 pași dela Ivan, feciorul Manei lui *Tatomir*, dreptu 1550 de aspri gata.

Și au vândut acești oameni ce s'au zis mai sus moșie de a lor bunca voe și cu știrea tutulor megiașilor din prejurul locului, din sus și din jos și dennaintea domni mele.

Și iar să fie moșie sfintei mănăstirii în Rădovan dela Stanciul Pan, a patra parte dintr'o funie, dreptu 200 aspri. Și au vândut Stan a lui moșie de a lui bunca voe și cu știrea tutulor megiașilor din sus și din jos și dennaintea domni mele.

Dreptu aceia, am dat domniia mea, ca să fie moșie, ce s'au zis mai sus, sfintei și dumnezăești mănăstirii, ca să-i fie moșie ohabnică și călugărilor de hrană și de niminea să fie neclătită, peste zisa domni mele.

Că iatcă și mărturi am pus domniia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt, jupan Stoichița mare vist. și Negrea mare spat. și Stroe mare stol. și Șarban mare pah., jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și am scris eu, Ivan, logofăt în cetatea Târgoviștei, Mai 30 zile, leat 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722. f. 424-425.

Trad. rom. dela mijlocul sec. XVIII.

### 334

#### 1598 (7106) Iunie 1, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Manea și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocina din sat din Stănești, partea unchiului său Lupul, toată, de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și cu dealul cu vie și cu meri <sup>1)</sup> și toate părțile lui de ocină, fiindcă a dat Lupul partea lui de ocină nepotului său Manea, ca să-i fie de ocină nepotului său Manea, el l-a așezat ca să-l ție în casa lui în loc de tată. Și așa au întocmit, cât va fi Lupul în viață, nepotul Manea el să hrănească pe

<sup>1)</sup> « meri », așa în orig.

unchiul său Lupul. Iar dacă se va întâmpla moarte lui Lupul, iar nepotul Manea să facă pomeni unchiului său Lupul, iar partea lui de ocină să rămână în mâna nepotului său Manea. Iar dacă se va afla vreo rudă, frate sau soră sau văr sau orice altă rudă ar fi, ei să nu aibă niciun amestec cu acele ocine mai sus zise.

Și martori au pus: dela Stănești, Răscopul și Neagoe și Văsiu și Dragomir și Stan și Moș și din Poenărei, Șerbu, ca să fie ocină nepotului său Manea.

Și care om va strica această tocmeală, după moartea lui, acel om să fie blestemat și anatema de 318 sfinți părinți, ce sunt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la un loc.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Manea, ca să-i fie ocină ohabă, lui și cu fiii lui și nepoților și strănepoților, neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și Negrea mare spătar și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și am scris eu, Tatul gramatic, luna Iunie 1 zi, în cetatea de scaun Târgoviște, dela Adam până la această scriere, cursul anilor 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1632.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1843.

### 335

#### 1598 (7106) Iunie 4, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și peabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Coman logofăt și cu fiii lui, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Olteni, însă partea lui Gherghe al lui Ratea toată, din câmp și din pădure și din apă și din uscat și din dealul cu vie, pentru că a cumpărat-o Coman logofăt dela Gherghe al lui Ratea, pentru 1400 aspri gata. Și iar a cumpărat Coman logofăt ocină în sat, partea lui Badea al Margăi, toată, oricât se va alege de peste tot hotarul și de peste tot, pentru 700 aspri gata și o dulamă de grară bună. Și iar a cumpărat Coman logofăt ocină în satul mai sus zis, însă partea lui Pătru al Margăi, din câmp, încă și din apă și din uscat și din dealul cu vie oricât se va alege și de peste tot hotarul, pentru 700 aspri gata.

Și au vândut acești oameni megiași mai sus numiți. această ocină mai sus zisă, de a lo. bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Coman logofăt, ca să-i fie ocină și de ohabă și fiilor lui și nepoților și strănepoților, de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Nestor gramatic, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 4 zile, în anul dela Adam până acum 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1633.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.

Cu o trad. om. din 1785.

## 336

1598 (7106) Iunie 20.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierilor domniei mele, lui Stanciul logofăt și lui Balea spătar și cu fiii lor, câți dumnezeu le va lăsa, ca să le fie ocină în satul Clocoticiul jumătate și satul Bumbuești iarăși jumătate pentru că le este veche și dreaptă ocină și de moștenire.

Iar după aceia, au avut boierii domniei mele, ce s'au scris mai sus, păra înaintea domniei mele cu Chirca și cu Rădeiu și cu toată ceata lor, pentru această parte de sat ce s'a scris mai sus. Și așa pârau Chirca și Rădeiu și ceata lor că satele Clocotici și Bumbuești sunt dedina lor. Și așa s'au plâns că au cotropit Stanciul logofăt și Balea, de le-a luat cu sila, în zilele lui Mihnea voevod și au spus că au fost volnici. Iar la aceasta, domnia mea am judecat și am cercetat și le-am dat domnia mea împreună 6 boieri să le cerceteze rândul lor, dacă au ținut cu sila sau nu. Și acei 6 boieri așa au aflat cu sufletele lor că n'au cotropit Stanciul logofăt și cu frații săi pe Chirca și pe Rădeiu și cu ceata lor, ci au ținut cum au ținut bunicii lor și părinții lor și mai mult nimic. Și au adus Stanciul logofăt și Balea spătar pe acei 6 boieri, anume: Opriș din Cârstiinești și Drăghici din Sălătruc și Dumitru din Șuici și Dragomir din Stoenesti și Stanciul din Racovița și Stoia din Scăuiani înaintea domniei mele, de au spus și au mărturisit că nu au cotropit Stanciul logofătul și cu frații săi pe Chirca și Rădeiu și ceata lor, ci au ținut cât a ținut și părintele lor.



Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Stanciul logofăt și cu frații lui, ca să le fie ocină și dedină, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radu comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, luna Iunie 20 zile, dela Adam până acum în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p>.

Arh. St. Buc., A.N., CLXIV/2.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.

Cu trei traduceri rom., din sec. XVIII, din 1824, la S.L., nr. 1634 și din 1915.

### 337

1598 (7106) Iunie 22.

† Să să ști<sup>1)</sup> megiașii lui Dumitru ban din Mogoșești și megiașii din Grădiște, anume: Vrabie din Dărăști și Radul și Vintilă, din Mogoșești, Stoica și Rădivoe și Bărcă, ca să aleagă ocina lui Dumitru ban, pe care a cumpărat-o dela Oprea din Grădiște <și> s'o despartă de Mogoșești.

Ispravnic Voicilă portar.

A scris Stoica, luna Iunie 22, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCXCIX/9.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

### 338

1598 (7106) Iunie 28.

Cu mila lui Dumnezeu, Io Mihail <oe><o>d și domn al tot [tot] pământului Ungurovalahicesc, fiul marelui și bunului Io Pătrașco <oe><o>d. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boerului domniei mele jupan Nica vistierul și cu fiii lui, câți Dumnezeu îi va lăsa, spre a-i fi satul Corcova cu tot, de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și cu mori și cu vii și din seliște și de pretutindenea, pentru că a cumpărat boeriul domniei mele jupan Nica vistierul tot satul Corcova, însă dela Ștah, fiul Lupului și dela Dragul partea lor toată, de

<sup>1)</sup> « Să să ști » rom. în orig.

peste tot hotarul, în bani 2270. Și dela fiul popici> lui Bucur dela Gârboveț partea lui în bani . . . <sup>1)</sup> Și dela Puică partea lui toată în . . . <sup>1)</sup>. Și dela Radul și dela Frățila partea lor toată, în bani 770. Și dela Dragomanu, partea lui toată, în bani 450. Și dela Mihul asemenea în b<ani> 1200. Și dela Șirban as<emenea>, în b<ani> 2000. Și dela Andreiaș as<emenea> b<ani> 1100. Și dela Bucur as<emenea> b<ani> 900. Și dela Bălan as<emenea> b<ani> 2040. Și dela Vladul al lui Burdan as<emenea> b<ani> 400. Și dela Oprea Căcăse și dela Călian as<emenea> b<ani> 1500. Și dela Stoenel as<emenea> b<ani> 900. Și dela fiica lui Bute, anume Anghelină și Mușa și Mateiu, fiiul lui Pătru as<emenea> b<ani> 1300. Și dela Barbu, nepotu lui Bouroșu și dela frate său Ivan as<emenea> b<ani> 2200. Și dela Barbul și dela fiii săi, anume Crăciun și Lupul și Costantin as<emenea> b<ani> 290. Și dela fiii Barbului, anume Costantin și Oprea as<emenea> b<ani> 1500. Și dela bătrânul Necola și dela fii săi, anume Neagoe și Drăghici, toată partea lor, în bani 900. Și dela Negucioia și dela Ioaneasa și dela copii ei, anume Tudor și Corasia as<emenea> b<ani> 500. Și dela Vălcul as<emenea> b<ani> 1330. Și dela Ciocan și dela muerea sa Stana, fiica lui Narte as<emenea> bani 540. Și dela Hranul as<emenea> b<ani> 1500. Și dela Steitea as<emenea> b<ani> 400. Și dela Samfira și dela Ion as<emenea> b<ani> 450. Și dela Crăciun as<emenea> b<ani> 630. Și dela Drăgăneasa și dela fiu său, anume Oprea as<emenea> b<ani> 900. Și dela Oprea al Stoenesii, asemenea b<ani> 600. Și dela Stepan as<emenea> b<ani> 350. Și dela Gaica și dela Rădivoe și dela Vălsan as<emenea> b<ani> 3000. Și dela Lupul Butoi și dela Rălea as<emenea> b<ani> 900. Și dela Dietco as<emenea> b<ani> 1600. Și dela Ștefan Buduhalcă as<emenea> b<ani> 3000. Și dela Mărcușin as<emenea> b<ani> 2500. Și dela Vlăicul din Jirov și dela Stănilcă din Corcova as<emenea> b<ani> 300. Și dela Dan și dela Puilă as<emenea> b<ani> 200. Și dela Petricoae as<emenea> b<ani> 1620. Și dela Bălauru asemenea b<ani> 400. Și dela Ventilă și dela fie sa, anume Cârstină și dela ginere său Rădivoiu as<emenea> b<ani> 750. Și dela Băia și dela fiu său Mihai as<emenea> bani 300. Și dela Stănișor as<emenea> b<ani> 280. Și dela Ghiga as<emenea> b<ani> 960. Și dela Pârful Stănișlăvescul as<emenea> b<ani> 1200. Și dela Stanciul și dela Barbul Ursu as<emenea> b<ani> 450. Și dela Barbu Dumitru și dela frate său Neagoe as<emenea> b<ani> 3500. Și dela Stoica, fiica Lupulesei, as<emenea> b<ani> 1100. Și dela Ștefan și dela Stanciul și dela fii lui, Mihai și Lepădat, as<emenea> b<ani> 1500. Și dela Bundeia Ariete și cu frații săi, Dragomir și Stoian și fii Pârfului, as<emenea> b<ani> 3010. Și dela Stoica Prișta as<emenea> b<ani> 600. Și dela Croito, ul și frate său Negrea as<emenea> b<ani> 720. Și dela Iova și Floarea as<emenea> b<ani> 270. Și dela Stanciul Chirimez și dela fiicele lui, Neacșa și Maria și Erina și Pădure as<emenea> b<ani> 360. Și dela Iosif as<emenea> b<ani> 600. Și dela Crețul as<emenea> b<ani> 1000.

<sup>1)</sup> loc alb în text.

Și dela Vladul Burdanului și dela Lupul păharnicul as<emenea> b<ani> ... <sup>1)</sup> și încă au mai dat boerul domnii mele, jupan Nica vistierul acestor oameni de mai sus ziși boi 26, însă foarte buni și grași, vrednic un bou câte bani 1000, ce fac bani 26.000.

Ci după aceia, iarăși n'au vrut să se lase sătenii Corcoveni, ci au întărit prețurile înaintea domnii mele și așa au pârît, cum că n'au vândut moșiile lor toate cu tot hotarul, ci au vândut numai câmpul, iar viile și pădurile și săliștile n'au vândut. Dar boerul domnii mele de mai sus zis el, încă au zis și au dovedit cu mulți boeri înaintea domnii mele cum că au cumpărat satul Corcova tot, cu tot hotarul din câmp, din pădure și cu mori și cu vii și din seliște și de pretutindenea, precum este mai sus scris. Și au rămas ei rumâni făr'de moșăe, spre a fi rumâni boerului domnii mele jupanului Nica vistierul. Intr'acstea, am căutat domnia mea și am judecat, după dreptate și după lege dumnezăiască, cu toți cinstiți<i> și dregătorii domnii mele și am dat domnia mea lege satului Corcovii, 12 boeri, ca să joare cum că n'au vândut ei toată moșăia lor de peste tot hotarul, iar ei n'au putut jura, ci au rămas de lege înaintea divanului domnii mele și s'au lăsat ei a fi rumâni lui Nică vistierul. Și au dat și cărțile lor de moștenire la mâna boerului domnii mele de mai sus zis, fiindcă au fost vândut ei și dintru 'ntâiu cu totul moșăia și cu tot hotarul de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din împrejurul locului și de înaintea domnii mele.

Drept acéia, am dat și domnia mea boerului domnii mele, jupan Nica vistierul spre a-i fi moșăe și satul Corcova cu tot hotarul de moștenire și ohabnică și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimenea nepotcinit, după porunca domnii mele.

Și iată mărturii puiu domnia mea pe: jupan Dumitru marele dvornic, j<upan> Teodosie m<are> logofăt și Negrea spătarul și Șerban păharnicul și Radul comisul și Stoica m<arele> vistier și Stroe stolnicul și jupan Preda m<arele> postelnic. Și același <sup>2)</sup> Teodosie marele logofăt.

Am scris eu, Bran, în luna Iunie a 28-lea zi, dela Adam până acum curgătoriu annu, la annu 7106, iar dela Hristos 1598.

Insuși Io Mihail v<oe>v<o>d, cu mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXXVI/32.

Trad. rom., din sec. XIX.

### 339

1598 (7106) Iunie 28, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă

<sup>1)</sup> loc alb în text.

<sup>2)</sup> în loc de: ispravnic.

a domniei mele lui Stănilă din Rătevoești și cu fiii, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină din Gârbovi jumătate, pentru că a cumpărat Stănilă dela Arca din Murgești, partea lui de ocină, jumătate din Gârbovi, pentru 12.000 aspri gata, dela hotarul Izvoarălor, până la hotarul Surdeștilor.

Și iar a cumpărat Vladul din Izvor partea de ocină din Izvor, Ancăi din Bălești, toată, oricât se va alege, pentru 2000 aspri gata.

Pentru că a venit singur Stănilă înaintea domniei mele, de a dat fiicei sale Maria zestre ocina din Gârbovi jumătate, de bună voie, dinaintea megiașilor dimprejurul locului. Iar alte fiice ale lui să nu aibă niciun amestec cu ocina din Garbovi, deoarece au venit acei oameni, care sunt mai sus scriși, așa au spus înaintea domniei mele, că ei au carte de moștenire dinainte vreme, din zilele răposatului Alixandru voevod, iar acele cărți ei le-au pierdut, când au jefuit haiducii de peste munți acele margini.

De aceia și domnia mea am hotărât, cum au vândut acei oameni...<sup>1)</sup> care sunt mai sus scriși, de bună voia lor și cu știrea <tuturor> megiașilor și din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

<De aceia>, am dat și domnia mea acestor oameni, care s'au zis mai sus, ca să le fie...<sup>1)</sup> fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Negrea mare spătar și Stoica mare vistier și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Am scris eu, Radul gramatic, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 28 zile, dela Adam până acum ani, 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCLXXVII/37.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată, stricată.

## 340

1598 (7106) Iulie 4.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihai din Târșor și lui Ion logofăt, ca să le fie ocină în Rogozești, partea Oprinei toată și cu două pogoane de vie, pentru că au cumpărat-o Mihai și Ion logofăt această mai sus zisă ocină dela Ion, fiul Oprinei și dela mama ei Calina, pentru 3500 aspri gata. Și au vândut ei de bună voia lor.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Și iar au cumpărat Mihai și Ion logofăt ocină în Rogozești, partea lui Petriman toată, dela Stanca, fiica lui Petriman și dela mama ei Costanda, pentru 15 taleri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Rogozești, partea lui Dobromir toată, oricât se va alege din câmp și din apă și din vadul de moară, dela Erina, soția lui Dobromir și dela Buinaca, fiica lui Dobromir, pentru 1500 aspri gata.

Iar să-i fie lui Ion logofăt ocină în Rogozești, partea fratelui său Apostol toată, oricât se va alege de peste tot hotarul și din moară și de pretutindeni, pentrucă i-a plătit Ion logofăt birul fratelui său Apostol, în 3 ani, partea lui, 15 taleri.

Și iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Nevrăpoe jumătate, din câmp și din apă și din pădure și din vatra satului, dela Ion, fiul Dobrotesei, pentru 500 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Dan toată, din funia din mijloc oricât se va alege, din apă și din câmp și din pădure și din vatra satului, dela . . . <sup>1)</sup> soția lui Dan și dela copiii ei, pentru 2 galbeni, pe vreme de foamete.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, grădinile lui Bulică toate și cu braniștea dimprejur, oricât se va alege, dela Stoia, fiul lui Dobrotă, pentru 1000 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt grădinile lui Mîlea, fiul lui Radul, lângă Bulica, dela Radul, fiul lui Mîlea și dela alți frați ai lui Radul și dela soția lui Mîlea, dela Iaiuța, pentru 2 galbeni, pe vreme de nevoie, la Bădilă din Țigănești.

Și iar să-i fie lui Ion logofăt ocină în Scăiani, partea lui Badiul, care este dela tatăl lui, Stoica Bărzăunele, din funia numită, toată și din funia de mijloc toată, pentrucă a cumpărat-o Ion logofăt această mai sus zisă ocină și jumătate din grădinile lui Stoica, pentru 1200 aspri gata, însă pe vreme de foamete.

Iar a cumpărat Ion logofăt ocină în Scăiani, însă două pogoane și jumătate de vie și cu grădină la livadă, dela Șteful, însă și cu 2 stânjeni, pentru 2000 aspri gata.

Iar a cumpărat Ion logofăt un pogon și jumătate de vie și jumătate de stânjeu de ocină, dela Stana, fiica lui Maneța și dela fratele ei Ion, pentru 13 taleri gata.

Și au vândut acești oameni mai sus ziși, aceste mai sus zise ocine, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejuriul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Mihai și lui Ion logofăt, ca să le fie ocinele și viile de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Tudosie mare logofăt și Negre spătar și Radul comis și Stoichița mare vistier și Șerban

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

paharnic și Stroe stolnic și Preda mare postelnic. Ispravnic Miroslov fost mare logofăt.

Eu, Stănilă, am scris, luna Iulie 4 zile, dela Adam până acum ani curgători, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXCVI/179.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

## 341

1598 (7106) Iulie 5, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mânăstiri numită Cozia, unde este hramul începătoarei de viață și nedespărțitei troițe, ca să fie volnic părintele egumen Onofrie și cu toți călugării dela sfânta mânăstire să stăpânească vecinii lor dela Ulița și cu Țigani, pentru că egumenul de mai sus zis, el a venit înaintea domniei mele, de s'a jeluțit că trag orașenii pe vecinii lui la oraș, să dea bir cu ei. Iar domnia mea am cercetat cărțile de moștenire ale sfintei mânăstiri încă din zilele lui Mircea voevod cel Bătrân și cărțile altor domni de demult, cari au fost în țara domniei mele și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea și vechile hotare și semne. Astfel, domnia mea am dat sfintei mânăstirii ca să ție după vechiul hotar: dela moară la ierbășie <sup>1)</sup> pe ulița cu Țigani până la mișei și cu Licura toată și cu tot hotarul.

Pentru aceasta și tu, sudețule și 12 pârgari din orașul domniei mele dela Râmnic, din vreme ce veți vedea această carte a domniei mele, iar voi să căutați să lăsați vecinii sfintei mânăstiri în pace, să nu trageți pe vecini la voi la bir, ci să dea domniei mele bir cu țara, pentru că astfel am judecat domnia mea și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri, ca să-i fie ocina și vecinii în pace, de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Teodosie mare <logofăt> <sup>2)</sup> și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și Staico sulger și Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

<sup>1)</sup> așa în orig.

<sup>2)</sup> omis în orig.

Și am scris eu, Crăciun, în scaunul Târgoviște, luna Iulie 5 zile, dela Adam până acum cursul anilor, în anul 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1635.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1843.

## 342

### 1598 (7106) Iulie 12, Târgoviște.

Cu m<i>la lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnă a toată Țara Rumânescă, fecior marelui și prebunului, răposatului Pătrașco voevod. Dat-au porunca dumnealui Giurcăi cu feciorii lui, căți dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie lui ocină în Hăești, jumătate de moșia den Hăești, partea moșu-său Neagului toată, oricâtă s'ar găsi aleasă peste tot, den câmpu, den pădure și den apă <de> peste tot hotarul, pentru că-i iaste direaptă și bătrână ocină den moși, del<a> zilele răposatului domnă Basarab voevod. Și au avut Giurca și alte cărți bătrâne de moșie dela răposatul Băsărab voevod, ce au arsu în casa popei Mihnei, în Padeșul de Jos. Și au mărturisit Giurca cu mulți boiari și oameni buni înaintea dumnealui cum că i-au arsu cărțile cele vechi del<a> ceste moșii mai sus numite în Hăești. Și au văzut dumnealui și rămășițe dintr'acele cărți vechi arsă de foc. Dreptu aceia, s'au milistivit dumnealui și au făcut Giurcăi cartea dumnealui pre aciastă jumătate de moșie den Hăești ce s'au numit mai sus, ca să-i fie moșie ohabnică feciorilor și nepoților și strănepoților.

Și iar au cumpărat Giurca dela Șerban den Șasa o vie în Hăești, drept aspri 150. Și iar au cumpărat Giurca dela Radul și dela Vladul și dela Mișoș den Padeșu o siliști de casă, drept aspri 500. Și iar au cumpărat Giurca . . . <sup>1)</sup> moșie în Hăești peste tot hotarul . . . <sup>1)</sup> Și iar au cumpărat Giurca dela Radul den Padeșu r loc în Hăești, drept aspri 50. Și iar au cumpărat Bran dela Lupul . . . <sup>1)</sup> al cincelea parte de moșie di peste tot hotarul, drept aspri 90 și drept un bou. Și iar au cumpărat Bran dela frate-său Nan, partea lui de vie den dealul Racoșilor, drept aspri 50.

Și au vândut acești vânzători ce sânt numiți mai sus aceste moșii ce scrie mai sus de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor den sus și den jos și den prejurul locului și denaintea dumnealui.

Intr'aceia, au dat și dumnealui Giurcăi și lui Bran, ca să le fie lor moșie ohabnică, feciorilor și nepoților și strănepoților, de cătră niminea neclătită, peste porunca dumnealui.

Pentru aceia, iată că și mărturii au <pus du><sup>1)</sup> mnealui, pe toț<i> cinstiții dregătorii dumnealui: <ju>panul Dumitru mare vornic și jupânul Theodosie mare <logofăt> <sup>1)</sup> și jupanul Stoica mare vistir și jupânul <N>egria mare spătar

<sup>1)</sup> loc alb în text.



și jupanul Radul mare comis și jupanul <S>troe mare stolnic și jupânul Șerban mare păh. și jupanul Preda mare post. Și ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

Și au scris Matei mic logofăt, în scaunul cetății Târgoviștei, în luna Iulie în 12 zile, în cursura anilor dela Adam 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1636.

Trad. rom. din sec. XVIII; încă o copie rom. în ms. 329, f. 240v-241.

### 343

#### 1598 (7106) Iulie 21, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mareș din Călina și cu fiii lui, câți <dumnezeu> îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Călina din partea lui Zate jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și de peste tot, pentrucă această ocină mai sus zisă a fost de moștenire a lui Zata. Astfel a vândut Zata lui Iuga jumătate din partea lui de ocină, iar după aceia Iuga a murit și a rămas un fiu al lui Iuga, anume Vladul. Apoi Vladul, el a vândut această ocină lui Mareș pentru 2000 aspri.

Și iar să fie lui Mareș o Ațigancă, anume Banghia, fiica lui Vianu, pentrucă această Ațigancă mai sus zisă, ea a fost a cinstului dregător al domniei mele, jupan Stroe mare stolnic. Astfel a dat și a miluit pe sluga lui mai sus zisă, pe Mareș, ca să-i fie de pomenire în veci, lui și părinților lui. Și a vândut Vlad această ocină mai sus zisă lui Mareș și a miluit dregătorul domniei mele jupan Stroe mare stolnic cu această Ațigancă pe Mareș, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Mareș, ca să-i fie ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

<Iată dar și> martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt, jupan Stoica mare vistier, jupan Negrea mare spătar și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. <Ispravnic> Teodosie mare logofăt.

Și eu, Stan logofăt, am scris în minunata cetate de scaun Târgoviște, luna Iulie 21 zile și dela zidirea lumii, cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7106 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1637.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom., din sec. XIX.

<sup>1)</sup> loc rupt în text.



1598 (7106) August 21.

Să să știe ce las eu, Udrea, frăține-mieu Badii: Macsinul tot și Negreasa și Măceștii și viile toate dela Pripor și Bălteni.

Și am lăsat suroru-mea Grăjdanii: Leurdenii cu mori cu tot și cu viile și Bărbeștii dă Sus cu tot și Stălpenii, parte me toată.

Iar mănăstiri Panaghii i-am lăsat Lo<ps>anul tot și Lunga toat<ă> și Ghigoiasca toat<ă> și Culcașii toț<i> și Mărceștii toț<i> și Bărțiculeștii toț<i> și Fălfiuștii toț<i> și Racovița, cu rum<â>ni cu tot.

Aceste toate le-am lăsat sf<i>ntii mănăstiri cu mare blestem și cine va călca aceste să fie blestemat de domnul Hristos.

Avg<ust> 21 zile, văleat 7106 <1598>.

Udrea mare armaș.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1639.

Orig. rom., hârtie, pecete aplicată.

Cu o copie.

1598 (7106) August 21.

Izvodul zapisului Udrii, ci au fost marele armaș scos dup<ă> sârbie pre rumânie.

† Scris-am eu, jupan Udrea mare armaș, aceasta a mea carte sfintei și dumnezeștii mănăstiri den dealul Târgoviștii, ci să chiam<ă> sfânta Panaghia, unde iaste hramul *adormirea preasfinței născătoare de dumnezeu*, ca să-i fie satul Câmpenii, pentrucă însum eu l-am dat sfintei și dumnezeștii mănăstiri acest sat, ci scrie mai sus, fiind din osteneala mea, când am fost armaș mare, pentru sufletul meu și pentru sufletul părinților miei și a rudeniilor mele, ca să ne fie vecinică pomenire, iar sfintei mănăstiri de întărire și călugărilor de hrană<sup>1)</sup>.

Și iar am dat sfintei mănăstiri satul Ghizdăveștii toți cu tot hotarul și în Luciani, partea lui Bogdan toat<ă>, den uscat și den ap<ă> și den pădure și de pretutindene. Și iar am mai dat sfintei mănăstiri satul Belciugovul, partea mea toat<ă> de peste tot. Și iar am mai dat sfintei mănăstiri satul Boldorogeshții toți cu tot hotarul și Cârșticea iar cu tot hotarul<sup>2)</sup>, pentrucă am dat aceste sate ci scriu mai sus sfintei mănăstiri, să-i fie de hrană și de ajutor cu rumâni.

<sup>1)</sup> Copia B ad.: « și iar am mai dat sfintei mănăstiri Mirceștii și Racovița toată cu tot hotarul ».

<sup>2)</sup> Copia B omite: « Și iar am mai dat sfintei mănăstiri satul Boldorogeshții toți cu tot hotarul și Cârșticea iar cu tot hotarul ».

Iar alte sate, anum<e> Mărculeştii <sup>1)</sup> toţi cu tot hotarul şi Lupşanul cu tot hotarul şi Culcaţii partea mea toat<ă> şi Maxinul partea mea toată şi Negreasca partea mea toată şi Bălenii partea mea toată şi Racoviţa toată cu tot hotarul <sup>2)</sup> şi Mătileştii toţi şi Fundenii toţi Cănenii <sup>3)</sup>, toţi şi Breţculeştii <sup>4)</sup> toţi şi Fâlfioeştii toţi şi Măcişanii <sup>5)</sup> toţi şi Săcuianii toţi şi Leurdenii, partea mea toată şi Stălpenii partea mea toată şi Bercenii toţi şi Gârbobestii de Sus, toţi şi Bobeştii de Jos, toată partea mea şi toţi Țigani miei câți am avut eu. Și acestea ci sânt mai suszise sate, eu le-am dat în mâna jupăneseii mele, anum<e> Muşa <sup>6)</sup>, ca să le ție dup<ă> moartea mea și ca să mă pomenească dup<ă> moarte.

Iar de se va mărita ia sau va muri, nimic dentr'ale mele bucate și dentr'ale mele moșii să n'aibă treabă, ci numai să aibă a lua frate-mieu Maxinul și Bălenii, partea mea toat<ă> și soru-mea Grăjdana să ia Leurdenii și Bercenii, partea mea toat<ă>, iar alalte sate și Țigani, să fie toat<e> la sfânta mănăstire ci scrie mai sus.

Iar dă voi peri eu la războiu și carii den călugări nu vor căuta de trupul mieu să-l îngroap<e> în sfânta mănăstire, să fie procleți și să fie dăspărțiți de sfânta mănăstire. Și iar cine va vrea să spargă această tocmeală a mea, iar să fie procleți și afurisiți și blestemați de 318 sfinți părinți *dela* Nicheia.

Și am scris Lupul logofăt, August 21 zile, leat 7106 <1598>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1640.

Două traduceri rom.

Un rezumat francez la Acad. R.P.R., ms. 4783, f. 5.

## 346

1598 (7106) August 29.

*In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin.*

Scris-am noi, jupăneasa Stana și David postelnic a noastră carte sfintei mănăstiri ce să chiiamă Gura Motrului, ca să-i fie satul Scăeștii tot, cu tot hotarul, veri cât va fi din câmp și din apă și din pădure, veri cât să va alege, pentru că au fost miluit boiarii pre sfânta mănăstire ce iaste mai sus scrisă cu satul, cu Bunceștii. Iar satul Bunceștii, el au pustiit și s'au spart de n'au rămas nimic în Bunceștii ci au rămas siliștea pustie. De am văzut noi că n'are mănăstirea niciun venit dintr'acea siliște, ci stă pustie, îi am chemat igumenul anume Agapie și cu alți călugărași, câți au fost acia, anume Istratie și popa Onofrie și popa Ștefan de i-am întrebat: au vr'un venit sau vreun folos dintr'aceea siliște sau nu. Deci ei

<sup>1)</sup> Berculești în copia B.

<sup>2)</sup> Copia B omite: «Și Racovița toată cu tot hotarul».

<sup>3)</sup> «Căinenii», în copia B.

<sup>4)</sup> «Preciculeștii», în copia B.

<sup>5)</sup> «Macșanii», în copia B.

<sup>6)</sup> Copia B omite: «Mușa».

au zis că n'au nici un folos. Deci i-am dat la sfânta mănăstire satul Scăeștii, că iaste sat cu rumâni, iar siliștea ce să chiamă Bunceștii, ia o am vândut Predii clucer, pentru datoriia Danciului vornicul și a Radului postelnic, de am plătit datoriia. Și am vândut noi de a noastră bună voce, însă nu pentru altceva, ci pentru datoriia ce au făcut boiarii.

Deci să fie satul Scăeștii ce e mai sus scris sfintei mănăstiri moșie și ctitorilor pomană în veci, iar siliștea ce să cheamă Bunceștii să fie moșie Predii clucer. Iar cela ce va vrea să facă alte tocmele de acum înainte, veri boiari, veri călugări, pre urma noastră, să fie procler și anatima, amin.

*Scris luna Avgust 29, leat 7106 <1598>.*

Arh. St. Buc., Coadica m-rii Motru, nr. 252, f. 124 și nr. 250, f. 72.  
Trad. rom.

### 347

1598 (7107) Septembrie 1, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului dregător al domniei mele, jupan Theodosie mare logofăt și cu fiii lui, câți domnul dumnezeu îi va da, ca să-i fie satul Slătioara tot, cu tot hotarul și cu munții lor, pentrucă a cumpărat dregătorul domniei mele, jupan Theodosie mare logofăt, acest sat pentru 5500<sup>1)</sup> <aspri>. Și au fost cneji și s'au vândut ei înșiși de a lor bună voie. Și care oameni, câți au stat prin alte sate și au ocină în satul Slătioara, toți și-au vândut părțile de ocină dinaintea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Theodosie mare logofăt satul Foleștii tot, cu tot hotarul și cu munții, dela toți megiașii din sat, pentru 6300<sup>2)</sup> aspri gata. Și au fost cneji și s'au vândut și ei înșiși de a lor bună voie. Asemenea și oamenii câți au stat prin alte sate și au avut ocină în satul Folești toți și-au vândut părțile lor de ocină dinaintea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpărat dregătorul domniei mele jupan Theodosie mare logofăt satul Popeștii dela Otăsău tot, cu tot hotarul și cu munții, dela toți megiașii din sat, pentru 4500<sup>3)</sup> aspri gata. Și au fost cneji și s'au vândut ei înșiși de a lor bună voie. Astfel și oamenii câți vor fi stat prin alte sate și au avut ocină în satul Popești, toți și-au vândut părțile lor de ocină dinaintea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

<sup>1)</sup> • 5500 • scris cu altă cerneală, ulterior.

<sup>2)</sup> • 6300 • scris cu altă cerneală ulterior.

<sup>3)</sup> • 4500 • scris cu altă cerneală.

De aceea, am dat și domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, care este mai sus zis, jupan Theodosie mare logofăt, aceste sate, care sunt toate mai sus scrise, ca să-i fie lui de ocină și dedină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Udrea mare ban al Craiovei și jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și Negre mare spătar și Radul mare comis și Stoica mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Dumitru mare vornic.

A scris Ivan logofăt în cetatea de scaun Târgoviște; luna Septembrie i zi, ani curgători dela Adam până acum, 7107 <1598> ani.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad, R.P.R., XC/20.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

### 348

1598 (7107) Septembrie 6, Târgoviște.

† În Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpânitorul Io Mihail voevod, fiul marelui și răposatului Io Petrașco voevod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu stăpânind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, încă și al părților de peste munți, Amlașului și Făgărașului herțeg. Am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoință, cu curată și luminată inimă a domniei mele, ca să proslăvesc pe Dumnezeu care m'a proslăvit pe mine și cu slavă m'a ridicat pe scaunul sfânt răposatului părinte al domniei mele.

Iată am dăruit domnia mea acest întru tot cinstit și cu frumoasă față și precinstit, care stă mai presus de toate cinstitele daruri, acest hrisov al domniei mele, ca să se știe, să fie ale domniei mele și fiilor, câți Dumnezeu va da domniei mele, toate satele ce le-am cumpărat domnia mea din județul Romanaților, anume satul Fărcașul tot și cu tot hotarul, însă hotarul să se știe: din Olt până în Măgura mare și din hotarul de sus până în Olt și până în Măgura lui Glujdoi și până în vizunii și din vizunii până în vadul Slăvenilor, pentru că am cumpărat domnia mea dela megieșii din sat, anume Dabul și Manea și Mihail și Oncia și Costea și Șerban și Lazăr și Dumitru și Drăghici și Radu și Stoian, pentru 90.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele Slăvenii toți, cu tot hotarul și hotarul să se știe: din sus din Olt până în drumul ...<sup>1)</sup> egdei și în lat, din hotarul Călugărilor până în hotarul Gostavățului, pentru că am cumpărat domnia mea dela Drăgulin

<sup>1)</sup> loc șters, ilizibil în orig.

și Fiera și Mîcul și Voina și Stan și Mănea și Novac și Radul și . . . <sup>1)</sup> și Stoica și Mănea și Lupa și Tudoru și Nancea și Calotă și . . . <sup>1)</sup> ul și Dragomir și Stănișlav și Stanciul și Tudor, pentru . . . . . <sup>2)</sup>).

Și iar să fie domniei mele satul Gostavățul tot și cu tot hotarul, din sus dela Olt până în piatra, care se hotărniceste cu Slăvenii și iar până la piatra în capul câmpului, care se hotărniceste cu Slăvenii și cu Deveselul; și hotarul de jos dela apa Oltului până la piatra care se hotărniceste cu Băbiciul și până în piatra din capul câmpului, care se hotărniceste cu Frăsinetul, pentru că am cumpărat domnia mea dela Duma și Radul și Rusin și Lupșel și Badiul și Stanciul și Bogdea și Voico și Neagul și Vladul și Tudoru, pentru 70.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Băbiciul tot și cu tot hotarul; hotarul de sus dela Olt până în Măgura Spinetului și hotarul de jos, iar dela Olt până în piatra care se hotărniceste cu Fărăsinetul, pentru că am cumpărat domnia mea dela Grozea și dela Tatomir și Stan și Tigul și Cornea și Tatomir și Buncea și Staico și Stanciul și Troș și Stavăr și Voinea și Vlahul și Stavăru, pentru 90.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele Scărișoara toată și cu tot hotarul de sus din Olt până la piatra dela drum și dela drum până în Măgura Spinetului și hotarul de jos, dela Olt până la piatra dela drum și dela drum până la Jitian, pentru că am cumpărat domnia mea dela Puica și Radul și Badea și Stoian și Voinea și popa Mateiu și popa Triful și popa Badea și Dobre și Badea, pentru 80.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele Rusineștii toți, cu tot hotarul, hotarul de sus, dela Oltul sec până în malul Oltului, care se hotărniceste cu Studinile și hotarul de jos, dela Oltul sec până în hotarul Crușovului, pentru că am cumpărat domnia mea dela Dobre și Stoica și Neacșul și Dragomir și Copitan și David, pentru 67.000 <sup>3)</sup> aspri.

Și iar să fie domniei mele siliștea Crăceștilor lui Danciul, toată și cu tot hotarul, din hotarul Celianilor până în hotarul Rusineștilor și din hotarul Rusineștilor până în hotarul Crușovenilor, pentru că am cumpărat domnia mea dela Mîcul și Goia și Stepan și Buncea și Bunca și Dragulin și Băcilă și Goian și diaconul Mihail și Costea, pentru 15.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Celianii toți și cu tot hotarul, însă hotarul să se știe: dela Oltul sec până la Măgura Ciobanilor și hotarul de jos, iar până la Măgura Ciobanilor, pentru că am cumpărat domnia mea dela Vladul și Hrana și Vlădimir și Dumitru și Buda și Mușa și Danciul și Drăgan și Șarban și Oancea și Stoica și Lupșe și Tursan și Buncilă și Buncea și Stanciul și Vladul și Dobre

<sup>1)</sup> loc șters, ilizibil, în orig.

<sup>2)</sup> un rând întreg, loc alb în orig.

<sup>3)</sup> « 67.000 » scris deasupra, cu altă cerneală.

și Toader și Manea și Ion diacon și Mihail și Miclea și Gancea și Hrăborea și Oancea și Flocoșan, pentru 70.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Tiha toată și cu tot hotarul, însă hotarul de sus dela gârla lui Laiu, până în hotarul Vișinei și hotarul de jos, iar dela gârla lui Laiu și până la hotarul Vișinei, dela Lupa și Dragomir și Guncea și Radoslav și Mateiu și Neica și Dragul și Baldovin și Băzul și Dobre și Filcea și Șteful și Radul și Ghirea și Simtion și Gostea și Fătul și Balotă și Cârstiana și Stănăgui și Stroiciul și Pătru și Simtion și Bunea și Trăbeca și Mareș și Stoicea și Stoian și Stan și Stoicea și Ghince și Ivan și Neagoe și Buda și Radul și Vlad și Oprea și Drăgan și Naron și Radul și Manea și Negoia și Stoia și Puică și Micol și Stoicea și Dulea și Raia și Mateiu și Buner și Radul și Dan și Stoia și Stan și Negoiu și Frâncul, pentru 35.000 spri.

Și iar a cumpărat domnia mea Izbiceniei<sup>1)</sup> toți și cu tot hotarul, hotarul de sus, dela Pietroasa până la hotarul Dașovei și hotarul de jos, iar dela Pietroasa până la hotarul Dașovei, dela Voinea și Toader și Stănăgui și Radul și Prodan<sup>2)</sup> și Giurmen și Rădulin și Prode și ...<sup>3)</sup> și Danciul și Stan și Lupul și Vlădislav și Stoica și Dragul și Șteful și Costea și Duca și Pătru și Dragodan și Drag și Șerban și Dragomir și Drăgan și Stan și Vlădică și Neagoe și Stan și Pătru și Voinea și Dan și Dade și Mușa și Tatul și Dima și Stanciul și Radul și Stre ...<sup>3)</sup> și Ivan și Toma și Știuca și Țigan și Pătru și Ghinea și Leaotă și Romolea și Păpene și Balea și Agaica și .....<sup>3)</sup> ul și Baja și Drăgulin și Stan și Geamba și Vlădilă și Neacșul și Aldimir și Radul și Stoica și Brațea și Ghicea și Bunta și Năstase și Prodea și Mihail și Coman și Badiu și Negre și Costea și Duiul și Barbul și Neagul și Colțea și Vladul și Radul și Miclea și Voinea și Căzan și Stoica și Mihail și Brata și Stănislav și Monea și Mircea și Neagomir și Dragomir și alt Dragomir și Mircea și Magăia și Voineagu și Raia și Slav stânjeni ...<sup>4)</sup>, pentru 90.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Plăviceniei toți, însă hotarul să se știe: dela fântâna lui Guia până la Măgura lui Radul și hotarul de jos dela gârla lui Bobici până la Măgura lui Radul, dela Manea și Vladul și Oprea și Neicul și Baico și Stoian și Nan și Drăgan și Boșa și Stoica și Radul și Voico și Lupul și Țigănaș și Stanciul și Stan și Ștan și Bunduc și Barbul și Drăgan și Manea și Drăgan și Pătru și Tiia și Scorțul și Bratul stânjeni ...<sup>4)</sup> pentru ...<sup>4)</sup> aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Seliștioara toată, însă hotarul să se știe, din sus de Măgura lui Borduh la apa Dunării, care se numește vadul Corabiei și

<sup>1)</sup> • Izbiceniei • șters cu roșu în document.

<sup>2)</sup> pasagiul „dela Voinea..... Prodan“ scris pe deasupra cu altă cerneală.

<sup>3)</sup> loc șters, ilizibil în orig.

<sup>4)</sup> loc alb în orig.

hotarul de jos, dela mägura lui Radul până la Mägura Surpată, dela Danciul și Lupul și Stanciul și Drăghie și Bustea și Mihail și Petco și Mareș și Stoica și Draga și Nedelco și Stănislav și Badea și Drăgan și Mihail și Bica și Vladul și Tudor și Mitrea și Stoica și Tudor și Stăia și Mareș și Cernat și Tudor și popa Tihul și Ghinciul și Stan și Radul și Florea și Raia și Mareș și Albul și Costea și Potcoavă și Stoian și Vladul și Dima și Lupul și Stan și Radul și Badea și Finat și Marco și Lupul și Vlădimir și Neagu și Vișan și Dragotă și Neagul și Vlădimir și Stoica și Dragu și Stan și Stoia și Țigul și Ion și Costea și Petco și Preda și Manea și Dobre și Drăguș și Ivanco și Gradea și Stănislav și Stan și Neagoe și Stroe și Dobrotă și Stoian stânjeni... <sup>1)</sup> pentru ... <sup>1)</sup> aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Vișina toată și cu tot hotarul, dela Mägura Dudului până în Mägura lui Borduh și până la piatra în Grupșoara și până la Mägura lui Radul și dela Mägura lui Radul și până la Răscruce și până la Mägura lui Badiu și dela Mägura lui Badiul și până la groapă și până în Drumul Pietrii și din Drumul Pietrii, iar până la Mägura lui Dadul <sup>2)</sup>, dela Ion și Sârbul și popa Radul și Nedelco și Cârstea și Bucur și Junca și Dâmbocea și Ranca și Pătru și Lepa și Bogoslav și Bratul și Lepa și Bălan și Badea și Ranga și Vlaicul și Lăudat și Mirea și Manea și Văsiu și Frâncul și Stanciul și Mușat și Staico și Radul și Neacșul și Lăudat și Mîhnea și Dumitru și Mitrea și Giura și Raia și Stavăr și Tudor și Ignat și Moș și Mircea și Drăgan și Turșan și popa Tihul stânjeni ... <sup>1)</sup>, pentru 65.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Crușovul tot și cu tot hotarul, însă dela Mägura lui Vladul până la Ascuțita și până la Dijmele cu Pietre și dela Dijmele cu pietre până la Mägura Ciobanilor și până la piatra lui Utmeș și până la Paico, și dela Paico până la Groapa lui Utmeș, dela Stoica și Buia și Badea și Dumbravă și Ganea și Drăgulin și Stoica și Stan și Drăghine și Toma și Stancea și Mitrea și Stan și Drag și Gorpeiu și Japiul și Bărbăteiu și Stoica, stânjeni ... <sup>1)</sup>, pentru 80.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Studina de Jos și cu tot hotarul și hotarul dela drumul Vișinei și până la Mägura Vornicului și până la mägura din capul bălții și până în copaci și până în capul Rotundeii și până în Mägura Vișei și din Mägura Vișei până la piatră la Lăculeț, dela Hrana și Stănigoiu și Aldimir și Radoslav și Stanciul și Vladul și Stan și Lupșe și Ciocan și Bălan și Dragomir și Dragul și Mușat și Stoian și Neagomir stânjeni ... <sup>1)</sup>, pentru 50.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Studina Mare și cu tot hotarul și hotarul în lung dela Mägura cu Cruce și până în Mägura Moșilor și în lat, dela hotarul Studenței și până la hotarul Studinei de jos, dela Baja și Lupul și David și Mogoș și Petco și Vladul și Stanciul și Bădilă și Lichiri și Dobromir și Tudor și Boța și

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

<sup>2)</sup> așa în orig.

Ion și Tatomir și Moș și Cârștian și Dima și Rađul și Danciul și Mogoș și Lepa și Voican și . . . <sup>1)</sup> și Hrana și Mihaíl și Dumitru și Rađul și Muntean stânjeni . . . <sup>2)</sup>), pentru . . . <sup>2)</sup>), aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Studenița toată, însă hotarul: dela copaci până iar la copaci, din piatră în piatră până în Măgura Ciobanilor și din Măgura Ciobanilor până la piatra de lângă Frăsinet, dela Stavăr și Buia și Tatul stânjeni . . . <sup>2)</sup>), pentru 17.000 aspri.

Și iar să fie domniei mele satul Frăsinetul de Jos și cu tot hotarul, însă dela Rătunda până în Măgura Ciobanilor și dela Măgura Ciobanilor către Frăsinet pentru că a cumpărat domnia mea dela Cernat și Fratea și dela Tujne și Andrei stânjeni . . . <sup>2)</sup>), <pentru> 30.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Frăsinetul de Sus și cu tot hotarul și hotarul până la Măgura Ursului, până la Hotărasca, dela Vladul și Iuga, nepoții lui Voinea și dela Vlad și Iuga, nepoții lui Farmachi, stânjeni . . . <sup>2)</sup> pentru 60.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea satul Vlădila toată, cu tot hotarul, însă din Măgura Ursului până în Măgura Dalei și până la Flocoșița și până în Grindul lui Grama și din Grindul lui Grama până în Măgura Piscului și până la Măgura Vișei și până la Măgura Ursului, dela Albul și dela Voinea și Cioara și Neagomir și Mircea și Rade și Cernat și Oprea și Bănilă și Buduinea și Albul și Coidan stânjeni . . . <sup>2)</sup>), pentru 110.200 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Deveselul tot, însă hotarul, dela piatra dela sladniță și până la Peșteră și până la Valea Iubei și din Valea Iubei până la Spânzurătoare <sup>3)</sup> dinspre Comanca, dela Ursea și Voico și Stoian și Vlaia și Vlădilă și Drag și Jitian și Stavăr și Coliban și Neag și Necula și Iancul și Stănimir și Moș și Coca și Ceca stânjeni . . . <sup>2)</sup>), pentru 80.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Reda toată, însă hotarul dinspre Devesel până la Măgura Gemenei și până la Măgura Ursului și dinspre Vlădila până la Măgura Dalei și dinspre sladniță până la pietre și dinspre Comanca până la drumul dintre râpe, dela Bala și Floarea și Minea și Floarea și Nean și Epure și Dragomir și Gorga stânjeni . . . <sup>2)</sup>), pentru 80.000 aspri.

Și iar a cumpărat domnia mea Comanca toată, însă hotarul dela Măgura Mare dinspre Stoenesti și până la Piatra Pecnei, dinspre Oslani și în lat dela Bucium dinspre Devesel până în Valea Comanciței, dela Voinea și Drăghici și dela Tuhne și Drăghie și Drăgan și Stoica stânjeni . . . <sup>2)</sup> pentru 53.000 aspri.

Și au vândut domniei mele acești mai sus ziși oameni aceste mai sus zise ocine și sate, în zilele lui Mihnea voevod și în zilele lui Ștefan voevod, când am fost

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

<sup>2)</sup> loc alb în orig.

<sup>3)</sup> « Spânzurătoare » așa în orig.



domnia mea mare stolnic și mare postelnic și mare agă și mare ban al Craiovei; din truda și din slujba pe care am slujit-o domnia mea și din averile domniei mele, din dajdia, satelor și Ațiganilor, pe care le-am cumpărat domnia mea, a tunci când am fost domnia mea boier. Și și-au dat și cărțile lor vechi la mâna domniei mele.

Și după aceia, am hotărnicit mai sus zisele sate ale domniei mele cu hotarnic și cu 12 boieri din țara . . . . . 1).

De aceia, să fie domniei mele și fiilor domniei mele și nepoților și strănepoților domniei mele mai sus zisele sate, pe care le-am cumpărat domnia mea, de ohabă, neclintit, în vecii vecilor, amin.

Încă și blestem: după trecerea domniei mele, pe cine va pune domnul dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul de inimă al domniei mele sau din ruda noastră sau după păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi acest hrisov al domniei mele pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui; iar dacă nu va cinsti și nu va întări acest hrisov al domniei mele, pe acela domnu dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în viitor, în alte veacuri sufletul lui. Și care om va nimici și va risipi și nu va cinsti acest hrisov al domniei mele acelui om domnul dumnezeu să-i ucidă aci trupul lui, iar în alte veacuri sufletul lui și să fie blestemat de 318 părinți care sunt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu acei necredincioși Iudei, care au strigat asupra sângelui domnului dumnezeu și mântuitorului nostru Iisus Hristos și au zis: ia-l, ia-l și răstignește-l sângele lui asupra lor și a copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și jupan Negre mare spătar și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și eu, Stan din Săvești, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Septembrie 6 zile, ani curgători dela Adam, în anul 7107 <1598>.

† Io Mihail vovod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XLV/143.

Orig. slav, perg., pătat, pecete atârnată, căzută.

## 349

1598 (7107) Septembrie 9.

† Eu, Jipa din Tâlpășești, am scris această carte a mea jupanului Stoica mare vistier și jupaniței lui, Dochia, ca să se știe că i-am dat un Ațigan, anume Tova.

1) un rând întreg, loc alb în orig.

Iar întru aceasta, jupan Stoica vistier m'a scos dela bir în 4 ani. De aceia, am dat eu acel Ațigan de bună voia mea și fără nicio silă. Iar când m'a scos dela bir, jupan Stoica vistier a fost tovarăș<sup>1)</sup> cu Lupul paharnic și cu Stroe sluger din Cucuiați. Astfel, ei i-au oprit lui Stoica vistier pentru acel Ațigan 2000 aspri.

De aceia, să-i fie lui Stoica vistier acel Ațigan dedină lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților.

Și martori am pus pe: părintele egumen dela sfânta mânăstire Tismana, părintele Serghie și jupan Pătru armaș . . . <sup>2)</sup> ășești și Drăghici din Năsipi și D . . . <sup>2)</sup> Mogoșoia și Năcula armaș și Lupul paharnic și Stroe din Cucuiați sluger și Barbul armaș din Peștișani.

Iar cine va strica această întocmire, pe care eu am dat-o și am făcut-o, acel om să fie blestemat de 318 părinți care sunt la Niceia. Altfel să nu fie, după spusa mea.

A scris Manole logofăt, luna Septembrie 9 zile, dela Adam în anul 7107, dela naștere 1598 <sup>3)</sup>.

Acad. R.P.R., XL/8r.

Orig. slav, hârtie, pecete mică, timbrată.

### 350

#### 1598 (7107) Noembrie 11, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Dumitru ban și cu fiii săi, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Grădiștea din Vale, pentrucă a cumpărat boierul domniei mele ocină din partea lui Radul și dela Bădeanu 145 stânjeni, pentru 2250 aspri și dela Canea și dela Bârcă și dela Stănislav și dela Bunea 55 de stânjeni, pentru 1400 aspri și dela Grozea și dela Radul și dela Oprea 33 stânjeni, pentru 725 aspri și dela Stoica și dela Neagoe și dela Toader 20 stânjeni, pentru 500 aspri și dela Stoica 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Balotă 20 stânjeni, pentru 500 aspri și dela Bârcă 30 stânjeni, pentru 750 aspri și dela Canea 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Radul 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Bădean și dela Radul 23 de stânjeni, pentru 575 aspri și dela Stănislav 24 stânjeni pentru 850 aspri și dela Dobre și dela fiica lui, Rada, partea lor de ocină din Grădiștea din Coastă, toate părțile lor de ocină, pentru 700 aspri gata și dela Bârcă și dela Fiera și partea fratelui său Stoica 90 de stânjeni, pentru 880 aspri gata și pentru un bou, prețul lui 600 aspri, însă părțile lor de ocină din Grădiștea din Vale;

<sup>1)</sup> «drujin» în orig.

<sup>2)</sup> loc rupt în orig.

<sup>3)</sup> 1598 în orig. cu cifre arabe.

și dela Ivan 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Dobre 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Stoian 12 stânjeni pentru, 300 aspri. Pentrucă a cumpărat boierul domniei mele mai sus scris acele părți de ocină dela acei oameni, care sunt mai sus ziși, din câmp și din pădure și din apă și din luncă și din vie, de pretutindeni, din hotar în hotar, pentrucă au vândut acei oameni de a lor bună voie și cu ști-rea tuturor megiașilor, din sus și din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele <din divanul> domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele, Dumitru ban, ca să-i fie ocina de ohabă, lui și fiilor <lui și nepoților> și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca <domniei> mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și <Negre> mare spătar și Stroe mare stolnic și Radul mare comis și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Noembrie 11 zile, dela Adam până acum în anul 7107 <1598>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Acad. R.P.R., CLXXXI/83.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

## 351

1599 (7107) Ianuarie 13, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui David postelnic și cu fiii săi, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie ocina Izvorani, toate părțile lui Danciul fost mare vornic și ale lui Radul postelnic, oricât se va alege, din câmp și din apă și de pretutindeni, de paste tot hotarul, pentrucă această mai sus zisă ocină a fost de moștenire a lui Danciul vornic și a fratelui său Radul postelnic. Iar după aceia, ei au fost datori cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Preda mare postelnic 16.000 aspri. Deci ei au murit din lumea aceasta și au rămas acei aspri neplătiți. Astfel la aceasta, jupanița Stanca vorniceasa și jupanița Maria, fiica lui Radul postelnic, nici cum n'au putut să plătească acești mai sus ziși aspri, ci au dat aceste mai sus zise părți de ocină ale lor din Izvorani jupanului Preda mare postelnic, pentru acei aspri, de s'au plătit.

Iar după aceia, sluga domniei mele mai sus zisă, David postelnic, soțul jupaniței Maria, el nu s'a îndurat de moștenirea <lui>, ci a dat el din agonisita lui și

a. cumpărat dela cinstitul dregător al domniei mele Preda mare postelnic, tot cu 16.000 aspri.

Și iar să-i fie slugii domniei mele David postelnic un Ațigan, anume Raico și cu Ațiganca. Pentru că acei Ațigani au fost de moștenire ai boierului domniei mele jupan Șerban mare paharnic. Iar când a fost în zilele lui Ștefan voevod, domnia sa a luat toate averile și dedinile jupanului Șărban mare paharnic. Iar la aceasta, sluga domniei mele David postelnic, el a vorbit și i-a făcut împăcare dela Ștefan voevod, pentru toate averile lui și dedina. De aceia, a dat și a dăruit cinstitul dregător al domniei mele Șărban mare paharnic acești mai sus ziși Ațigani slugii domniei mele mai sus zise, lui David postelnic, pentru că i-a făcut împăcare dela Ștefan voevod.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele, lui David postelnic, ca să-i fie aceste mai sus zise ocine și Ațigani de ohabă, dedină lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele,

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic, jupan Teodosie mare logofăt și Negrea spătar și Stoica vistier și Radu comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și eu, Radul, am scris în cetatea Târgoviște, luna Ianuarie 13 zile anul 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroș, nr. 479, f. 50.

Copie slavă.

Cu o trad. rom. din 1860 la S.I., nr. 1644.

## 352

### 1599 (7107) Ianuarie 13.

† Scrie jupan Tudosie mare logofăt și Pârvul logofăt și Iștvan logofăt și Todor logofăt și cu nepoții săi, Dragomir și Chisar, această carte a noastră jupanului Stoica mare vistier, ca să-i fie satul Balta tot, cu tot hotarul, cu câmp și cu pădure și cu apa și cu vii și cu grădini, pentru că am vândut noi acest mai sus zis sat jupanului Stoica vistier, cu 20.000 aspri gata. Și am vândut noi toți de a noastră bună voie și cu știrea tuturor boierilor.

De aceia, am dat acest mai sus zis sat, ca să-i fie jupanului Stoica vistier dedină lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, peste spusa noastră. Și am pus și credincioasa noastră iscălitură și pecetea pe această carte. Altfel să nu fie, după spusa noastră.

Am scris, Manole . . . . .<sup>1)</sup> Ianuarie 13 zile, în anul 7107, dela nașterea lui Hristos 1599<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

<sup>2)</sup> în cifre arabe.

† Am scris eu, jupan Teodosie mare logofăt și cu frații: Pârvul și Ișfan și Tudor logofeți și cu nepoții lor, Dragomir și Chisar.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1643.  
Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

### 353

1599 (7107) Ianuarie 14, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungro-vlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Rada, fiica lui Ștefan portar, ca să-i fie niște mori la apa Colentinei și cu ocina . . . .<sup>1)</sup> cu . . . . .<sup>1)</sup> lângă orașul domniei mele București, pentrucă îi sunt averile ei drepte . . . . .<sup>1)</sup> și de moștenire, dobândite de părintele ei, Stepan portar.

Apoi, când răposatul Petru voevod, domnia lui a tăiat pe Toader postelnic, soțul jupaniței Rada și le-a luat toate averile, acele mori și a miluit pe jupan Dragomir fost mare vornic cu acele mori. Iar apoi, jupan Dragomir vornic, el a dat și a dăruit și a miluit pe sluga lui, anume Miho Grecul din orașul București, cu acele mori care s'au scris mai sus. Iar Miho Grecul, el a vândut acele mori lui Stelea spătar, iar Stelea spătar, el a dat acele mori mănăstirii <lui din Bu>curești. Și au tot ținut călugării până acum.

Iar când este acum, jupanița Rada <a ridicat pâra><sup>1)</sup> cu călugării dela mănăstirea lui Stelea spătar . . . . .<sup>1)</sup> jupaniței Rada, că a vândut ea singură aceste mori lui Stelea spătar. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege, <cu toți cinstiții><sup>1)</sup> dregători ai domniei mele și am dat domnia mea jupaniței Rada lege, 12 boieri, ca să jure că dânsa n'a vândut, nimic . . . . .<sup>1)</sup> boierii la zi și la soroc și au jurat ei pe sufletele lor că jupanița Rada n'a luat niciun ban din mâna . . . . .<sup>1)</sup> a vândut Miho Grecul.

De aceia, am dat și domnia mea jupaniței Rada, care este mai sus zisă, ca să-i fie aceste mai sus zise mori și cu . . . . .<sup>1)</sup> de obabă ei, dedine și fiilor și nepoților și strănepoților, de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda postelnic. Și ispravnic Teodosie mare ogofăt.

<sup>1)</sup> loc rupt in text.

Și am scris eu, Radul, în cetatea Târgoviște în luna Ianuarie 14 zile, cursul  
7107 <1599> . . . . . 1)

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ms. nr. 1232, f. 379—380.

Copie slavă.

Cu o trad. rom. din 1932.

## 354

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preamilostivului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Maria și ginerelui ei, Voico logofăt și cu fiii lui, câți îi va da dumnezeu, ca să le fie lor ocină la Grădiște, însă la Grădiștea de Jos, toată partea vărului primar, Lăudat, pentrucă este a lor veche și dreaptă ocină și de moștenire.

Iar apoi, când a fost în zilele lui Mihnea voevod, iar niște vecini din sat, anul me Toader și Bașco, ei s'au zălogit dela cneazul lor, mai sus scrisul Lăudat, pentru 1.400 aspri. Iar acei vecini mai sus ziși, ei n'au stat să fie cnezi, ci au vrut să se vândă într'altă parte, la alți boieri. Iar la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege și am văzut domnia mea că este mai volnică jupanița Maria și ginerele ei Voico logofăt să răscumpere ei această ocină mai sus zisă, a vărului primar Lăudat, decât alții, din alt neam.

De aceia, am dat domnia mea jupaniței Maria și ginerelui ei Voico logofăt, cum este mai sus zis, ca să le fie lor ocină dedină, ohabă lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Teodosie mare logofăt.

Și eu, Stan gramatic, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Ianuarie 15 zile și dela Adam până acum în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1645.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu două traduceri rom., una din 1843, cealaltă o copie a ei.

1) loc rupt în text.

1599 (7107) Ianuarie 15, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jitelniței Maria și fiilor ei, Voico și Neaga și cu fiii lor, câți le va da dumnezeu, ca să le fie ocină la Grădiștea de Jos, dar partea lui Mogoș, fiul lui Lăudat, toată, cu tot hotarul, pentru că a cumpărat-o jitelnița Maria și cu fiii ei, Voico și Neaga, această ocină, care s'a zis mai sus, dela nepotul lui Mogoș pentru . . . . .<sup>1)</sup> aspri gata; dar și cu 2 vecini, anume Toader și Bașcul, pentru că acei vecini care s'au zis mai sus, ei au fost de moștenire ai lui Mogoș, dar s'au zălogit dela Mogoș, cnezul lor, pentru 1600 aspri, ca să fie ei slobozi până când cnezul Mogoș le va plăti lor asprii, apoi iarăși să fie ei vecini. Iar apoi Mogoș, el a vândut toată ocina de peste tot hotarul, cu acei vecini mai sus ziși, cu totul, jitelniței Maria și fiilor ei, ce s'au zis mai sus, pentru atâția aspri cum s'a zis mai sus. Și le-a dat toți asprii deplin în mâna acestor vecini, Toader și Bașcul, cum este mai sus zis, din acei aspri dela jitelnița Maria, 1600 aspri. Și apoi acei vecini au rămas să fie iar vecini, cum au fost ei și înainte vreme. Și a vândut Mogoș toată partea lui de ocină și cu vecinii lui de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea jitelniței Maria și fiilor ei, Voico și Neaga, ca să le fie lor ocina și vecinii mai sus ziși dedină lor, ohabă și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori le punem lor domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Stoica vistier și Negre spătar și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic jupan Teodosie mare logofăt.

Și eu, . . . . .<sup>1)</sup> am scris în minunata cetate numită Târgoviște, luna Ianuarie 15 zile și dela Adam până acum la această scriere, cursul anilor, în anul 7107 și dela întruparea domnului dumnezeu și mântuitorul nostru I. I. I. Hristos cursul, în anul 1599.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1646.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu două traduceri rom., una din 1843, cealaltă tot din sec. XIX.

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

1599 (711 07) Februarie 3.

Scris-am eu, Stan Mat, cu fămeia mea, Anca și cu nepoții ei, anume Dragomir, *fratele lui Radul*, cum să știe că amu vândut moșia de în Zăgoneni, preste tot câmp, cu săliște, cu pădure, cu loc de vii, preste tot hotarul și am dat pope lui Vașco, să-i fie moșie lui și feciorilor lui și strănepoților lui și drept ughi 14.

Mărturii: Dragomir de Zăgoneni, *fiul lui Șărb* și cu Stanciul Zăgoneanul, *fiul lui Gherghe*.

Februarie 3, 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica Ep. Argeș. nr. 168, f. Sr.  
Copie rom.

1599 (7107) Februarie 13.

† In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, troiță cea de o ființă și nedespărțită în veci, amin. Eu dar, robul lui dumnezeu, jupan Dragomir spătar, am scris această carte a mea sfintei mănăstiri numită Tismana, unde este hramul uspeniei preasfintei stăpânei noastre, de dumnezeu născătoare, pururea fecioară Maria, ca să-i fie un metoh la Mișina, oricât se va cuveni partea mea toată, pentru-că m'a adus dumnezeu la această mai sus zisă sfântă mănăstire, de am văzut loc frumos și minunat și cu voia lui dumnezeu, cum a făcut sfântul Nicodim acest sfânt hram în loc frumos și cu tărie, acest sfânt hram care stă și până acum, pentru domnul dumnezeu Iisus Hristos și pentru sfântul Nicodim. De aceia și eu, cu voia lui dumnezeu, am dăruit și am miluit sfântul hram și sfânta mănăstire mai sus zisă cu partea mea de loc din Mișina, să fie metoh sfintei mănăstiri și întărire și călugărilor de hrană, iar mie și părinților mei să ne fie pomenire în veci.

Iar apoi, care om va strica și va călca această miluire și pomenire a mea, ce am miluit și am dăruit sfintei mănăstiri, pe acel om domnul dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească, ci să-l nimicească și să-l calce și să-i risipească aici trupul lui, iar în veacurile viitoare și sufletul lui, amin. Și să fie blestemat de 318 părinți cei de la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți necredincioși Iudei, care au strigat asupra sângelui domnului dumnezeului și mântuitorului nostru Iisus Hristos și au spus: « luați-l, luați-l și răstigniți-l » și sângele lui asupra lor și asupra copiilor lor și este și va fi în veci, amin.

Și am pus martori: jupan Barbul clucer din Drăgoieni și jupan Stănilă ban din Costeni și jupan Ghinea pârcaľab din Cătun și jupan Radul postelnic din Bâr-



sești și jupan Hamza postelnic din Spineni și Stan Iogofăt din Colibași și Drăghici postelnic din Șimonești și Barbul armaș din Peștișani și Dragomir postelnic din Călnic și jupan Crăciun paharnic din Medvejde.

Am scris eu, Stan gramatic, în sat, în casa lui Drăghici postelnic, luna Februarie 13 zile, în anul 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1647.

Orig. slav, hârtie.

Cu o trad. rom. din 1847.

## 358

### 1599 (7107) Martie 30, București.

† Cu mila lui dumnezeu, creștinul Io Mihail vod<ă>, domnu a toat<ă> Ț<a>ra Rumânească, feciorul marelui și preabunului Petrașco vod<ă>. Dat-au dumnealui această poruncă a dum<i>sale ieromonahului Theodosie egumenul dela schit, unde iast<e> hramul sf<ă>nta Troiță, ca să aibă moșie la Tihulești, partea Neagăi și a surori sa Sorei fetele Nénciului, toată, oricâtă să va alége, din câmpu și din pădure și din apă și de preste tot hotarul, pentrucă au cumpărat egumenul Theodosie această mai sus zisă moșie dela Neaga și del<a> soru-sa, Sora, drept 600 de aspri gata.

Și iar a cumpărat egumenul Theodosie moșie la satul ce iast<e> mai sus zis, partea Voicăi toat<ă>, de moșia del<a> Aloman, drept 100 de aspri gata. Și iar au cumpărat egum<e>nul Theodosie del<a> Aloman niște case cu loc în sat și cu curte și cu 2 boi, drept 200 de aspri gata. Și ia<r> au cumpărat del<a> popa Jeg<ă>lie din sat 1 răzor, drept 50 de aspri gata. Și iar au cumpărat egumenul Theodosie del<a> Stana partea Ciuciului de vad de moar<ă>, toat<ă>, drept 200 de aspri gata.

Și iar au cumpărat egum<e>nul Theodosie del<a> Moșăști, del<a> Șărban și del<a> Stan și del<a> Lepădat 1 pământ, drept 100 de aspri gata.

Și au vândut acești mai sus ziși oameni și megiiși acéste mai sus zise moșii de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiișilor și din sus și din jos și din prejurul locului și dinaintea dumisal<e>.

Pentru aceia, au dat și dumnealui egumenului Theodosie, ca să le fie moșia ohabnică și de cătră nimenea să n'aibă nicio băntuială, după zisa dumisal<e>.

Și mărturii au pus dumniului: jup<an> Dumitru mare vornicu și jup<an> Theodosie mare log. și Negre spat. și Stoica mare vist. și Radu stol. și Stroe spat. și Șărban pah. și jup<an> Preda mare postelnicu. Și ispravnic Costandin mare log.<sup>1)</sup>

<sup>1</sup> greșit pentru al doilea.

Și am scris eu, Bolișir din logofeții lui Nestor, în scaun în București, Martie >  
30 zile, 7107 <1599>.

Și l-am scos rumănește eu Radul Dimache dela Episcopie Buzău.

Acad. R.P.R., CXXVI/8.

Trad. rom. din prima jumătate a sec. XVIII.

### 359

1599 (7107) Aprilie 21, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Tudoran pitar și cu fiii lui, câți îi va da Dumnezeu, ca să-i fie jumătate de moară la Vlădești, toată partea lui Manea Capotă, pentru că boierul domniei mele Tudoran pitar a cumpărat acea parte de moară dela Manea Capotă, pentru 600 aspri gata. Și încă, Tudoran pitar a întrebat pe toți frații lui Manea când a cumpărat acea parte de moară și niciunul din frații lui Manea n'a vrut să cumpere, ci a cumpărat Tudoran pitar acea parte de moară ca să-i fie lui dedină și dinaintea multor oameni buni, anume: popa Albul și Radul din Găgucști și Stirbin și Stoian din Slănicul de Sus și popa Bertea din Aninoasa.

Iar după aceia, iarăși a cumpărat Tudoran pitar un Țigan, anume Stan, dela jupanița Rada și dela fiica ei, Neacșa, pentru 1350 aspri gata.

Și au vândut ei de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Tudoran pitar, ca să-i fie acel vad de moară și acel Țigan de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Tudosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Stroe stolnic și Radul comis și Șerban paharnic și Preda mare postelnic. Și ispravnic Tudosie mare logofăt.

Și am scris eu, Vladul logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, în luna Aprilie 21 zile, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St., Buc. S. I., nr. 1648.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1907.

### 360

1599 (7107) Mai 18, București.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia

mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele lui Badea postelnic și cu fiii săi, câți îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în Liseni partea lui Boțoc și a fratelui său Stan, 4 funii câte <sup>1)</sup> 400 aspri, dar o funie câte <sup>1)</sup> 400 aspri face 1700 <sup>2)</sup> aspri. Și iarăși a cumpărat Badea postelnic ocină partea lui Vlade, fiul lui Stoian și partea lui Drăguliu, nepotul lui <sup>3)</sup> Vlade, două funii, fac 850 aspri. Și iarăși a cumpărat Bade postelnic partea lui Oana și partea lui Oprea Liseanul și partea lui Mucisicul, trei funii, fac 1250 aspri. Iar a cumpărat Badea postelnic partea lui Dragomir, o funie, fac aspri 450. Și iarăși a cumpărat Badea postelnic partea lui Voinea și partea fratelui său Crăciun și partea lui Slav comis, o funie fac 400 aspri. Și iarăși a cumpărat Bade postelnic partea lui Jid o funie, fac aspri 500. Și iarăși a cumpărat Bade postelnic partea lui Stanciul Pribeagul și a fratelui său Detco, jumătate de funie <sup>4)</sup> fac aspri 200. Și iarăși a cumpărat Badea postelnic partea Mariei muiare <sup>5)</sup> lui Ganea, jumătate de funie <sup>4)</sup> fac aspri 200.

Și au vândut acești oameni care sunt scriși mai sus, aceste ocine, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceea, am dat și domnia mea lui Badea postelnic ca să-i fie ocină, ohabă, lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Tudosie mare logofăt și Negrea mare spătar și Stoichiță mare vistier și Stroe mare stolnic și Șarban mare paharnic și Radul comis și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Tudosie mare logofăt.

Am scris eu, Vălcul, în cetatea de scaun la București, luna Mai 18 zile și dela Adam până acum cursul, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1649.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

Cu o trad. rom. dela sfârșitul sec. XVIII.

## 361

### 1599 (7107) Iunie 13, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Dumitru ban și cu fiii, câți îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină în Grădiștea din Vale, pentru că a cumpărat

<sup>1)</sup> «câte» așa în orig.

<sup>2)</sup> așa în orig.

<sup>3)</sup> «nepotul lui» așa în orig.

<sup>4)</sup> «jumătate de funie» rom. în orig.

<sup>5)</sup> «muiare» așa în orig.

boierul domniei mele ocina din partea lui Radul și dela Bădeanu 145 stânjeni, pentru 2250 aspri gata și dela Canea și dela Bârcă<sup>1)</sup> și dela Stănilav și dela Bunea 55 stânjeni, pentru 1400 aspri gata și dela Grozea și dela Radul și dela Oprea 33 stânjeni, pentru 725 aspri și dela Stoica și dela Neagoe și dela Toader 20 stânjeni, pentru 500 aspri și dela Stoica 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Balotă, 20 stânjeni, pentru 500 aspri și dela Bârcă 30 stânjeni, pentru 750 aspri și dela Canea 16 stânjeni, cu 400 aspri și dela Radul 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Bădeni și dela Radul 23 stânjeni, pentru 575 aspri și dela Stănilav 34 stânjeni, pentru 850 aspri și dela Dobre și dela fiica lui, Rada, partea lor de ocină din Grădiștea din Coastă, toată partea lor de ocină, pentru 700 aspri gata și dela Bârcă și dela Fiera și partea fratelui lor Stoica 90 stânjeni, pentru 880 aspri gata și un bou, prețul lui 600 aspri, dar părțile lor de ocină din Grădiștea din Vale și dela Ivan 8 stânjeni, pentru 200 aspri și dela Dobre 16 stânjeni, pentru 400 aspri și dela Stoian 12 stânjeni, pentru 300 aspri.

Și a cumpărat boierul domniei mele, care este mai sus scris, aceste părți de ocină dela acei oameni care sunt scriși mai sus, din câmp și din pădure și din apă și din luncă și din vii și de pretutindeni, din hotar până în hotar, pentru că acei oameni le-au vândut de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători din divanul domniei mele, ca să-i fie lui vecini.

Iar după aceia, când a fost acum, Dumitru ban a avut pără înaintea domniei mele cu acești oameni, care sunt scriși mai sus. Și așa părau ei că n'au vândut una <sup>2)</sup> apă și una <sup>2)</sup> luncă, ci au vândut pe uscat, numai câmpul. Iar întru aceasta, domnia mea am judecat foarte bine, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și încă am trimis în acel sat pe boierul domniei mele Mănea șătrar, ca să cerceteze și să adeverească cât mai bine. Și s'a dus el acolo și a întrebat pe toți megiașii dimprejur, mari și mici și a umblat cu boierii și megiașii, anume: Radul logofăt din Boari și Tudor logofăt din Lecă și Radul postelnic din Roșia și Neagul logofăt din Mihăești și Badea postelnic din Greci și încă mulți boieri și megiași. Și astfel, a aflat că au vândut din toată ocina, la câmp și la apă și în luncă și la pădure. Și astfel ne-a înștiințat boierul domniei mele Mănea șătrar, cu limba lui și cu sufletul lui, că a cumpărat Dumitru ban ocina și la apă și la luncă și cu câmpul și cu viile și să-i fie vecini. Astfel au rămas acei oameni de lege dinaintea domniei mele, ca niște oameni mincinoși.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele, care este mai sus spus, lui Dumitru ban, ca să-i fie aceste mai sus spuse ocine și vecini și

<sup>1)</sup> «dela Bârcă» șters cu roșu și scris deasupra, slav: «l-am iertat».

<sup>2)</sup> «una», așa în orig.

ohabă lui, dedină și fiilor lui, nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și eu, Radul, care am scris în minunata cetate Târgoviște, în luna Iunie 13 zile, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCXCIX/II.

Orig. slav. perg., pecete timbrată.

## 362

1599 (7107) Iunie 14, Târgoviște.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, feciorul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezești mănăstiri Ostrovul, unde iaste hramul născătoarei de dumnezeu, pentruca să fie al sfintei mănăstiri satul Tăistréni de lângă Olteț, tot, cu tot hotarul și cu rumâni și cu tot venitul pentrucă acest sat ce scrie mai sus, ei au fost judeci mai nainte vréme. Iar după acéia, au venit ei singuri înaintea domniei mele toți săténii ce scrie mai sus și s'au vândut toate părțile lor de moșie săténii Tăistrénii domniei mele cu tot hotarul și cu tot venitul, de a lor bună voe și fără de nicio silă, să fie rumâni domniei mele, dreptu 32.000 de aspri gata. Iar după acéia, domnia mea am miluit sfânta mănăstire ce scrie mai sus cu acest sat ce scrie mai sus, Tăistrenii, pentruca să fie de ajutoriu și de întărire și de hrană călugărițelor, ce vor lăcui întrânsa și să fie domniei mele vecinică pomenire pentru sufletul domniei mele și al părinților domniei mele.

Iar după ducerea domniei mele din céste . . . <sup>1)</sup> pre care va alége domnul dumnezeu a fi stăpânitori Țării Rumânești și a vrea să înioiască și să cinstească și să întărească aciastă carte a domniei mele și pre<ace> <sup>1)</sup> la domnul dumnezeu să-l învrednicească cu trupul lui și întru împărăția ceriului sufletul lui; iar carele va călca și va sparge această carte a domniei mele și pre acela domnul dumnezeu să-l risipească aici trupul lui, iar în véci sufletul lui, să aibă parte [cu Iuda cu răul hulitoriu Aria și cu ceilalți Jidovi carii au strigat asupra lui Isus: «Ia-l, ia-l răsignește-l, răstingeste-l pre el și sângele lui asupra noastră și asupra feciorilor». Și de cătră nimini să nu aibă] nicio bântuială, preste porunca domniei mele.

<sup>1)</sup> loc rupt în text.

Și mărturii am pus domnii mele: jupan Udrea mare ban al Craiovei și ceilalți ce sânt scriși în hrisov.

Și s'au scris în Târgoviște, în luna lui Iunie 14 zile, 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1650.

Trad. rom. din sec. XVIII.

### 363

#### 1599 (7107) Iunie 17, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele popii Nan cu frații săi și lui Manea cu frații săi și lui Stan cu frații săi și tuturor megiașilor dela Văleni și cu fiii lor, câți le va da lor Dumnezeu, ca să le fie lor satul Vălenii tot, cu tot hotarul, pentrucă le este veche și dreaptă ocină și dedină lor, dela bunicii și dela străbunicii lor.

Iar după aceia, popa Nan cu frații și Manea cu frații săi și Stan cu frații și toți megiașii Văleni au avut pără înaintea domniei mele cu călugărul Iasof dela mănăstirea care se cheamă Coțlomuz și cu satul lui, Măzganii, pentru niște hotare și semne vechi care sunt între ocina Măzganilor și a Vălenilor. Și au vrut călugărul Iasof și satul Măzganii să cotopească vechile hotare și semne dela Văleni, să ia ocina dela satul Vălenii. Iar <întru> aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători și am dat domnia mea între dânșii 6 boieri, anume: din Cândești, Sârbul și Stănislav și din Voinești, Bucur și din Boteni, Radul al lui Bunul și din Jupăneni, Pârvul și din Băleni, Lepădat, ca să umble și să adeverească vechile hotare și semne care au fost mai înainte, precum vor afla cu sufletele lor. Și astfel au întocmit acei 6 boieri, ca să stăpânească satul Vălenii pe vechile hotare și semne, pe unde a ținut și înainte vreme: din capul plaiului, peste Valea Mrazei până la morminte. Iar călugărul Iasof și satul Măzganii cu ocina Vălenilor să nu aibă niciun amestec.

De aceia, am dat și domnia mea satului Vălenilor, ca să-i fie mai sus zisa ocină de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Prada mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Eu, Radul logofăt, am însemnat în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 17 zile, după prada Agarenilor, când au prădat și au robit Țara Românească și

dela întemeierea străbunului Adam, până la această scriere, curgători, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie a Acad. R.P.R.

Copie slavă.

## 364

### 1599 (7107) Iunie 17.

† Din mila lui Dumnezeu, preasfințitul mitropolit chir Eftimie a toată țara Ungrovlahiei.

† Am scris vlădicia mea această carte a vlădiciei mele acestor oameni, anume Dragonir și femeii sale, anume Rada din Fiani, ca să se știe că s'au întocmit de a lor bună voie și s'au înfrățit peste toată ocina lor și averile și banii și moara și Așiganii și peste toată agonisita lor și casa, fie ocină de moștenire a Radei, fie de cumpărătură, fie din câmp, fie din pădure sau din seliște sau oricât se va alege de pretudindeni. Dar să se știe că femeia lui, Rada, a avut ocine și vite și o moară și un Așigan și o Așigancă, iar bărbatul ei Dragomir, el a adus în casa Radei, femeia lui, aspri gata 40 taleri și 6 galbeni și 2 haine bune de grana, prețul este de 30 taleri și un cal bun cu tot ce trebuie la un cal și un bou. Iar apoi Dragomir, el a căutat de a plătit datoriile Radei pe unde a avut; și a plătit birul până la crestare <pe răboj>. Iar Rada, ea l-a înfrățit pe bărbatul ei Dragomir și l-a așezat pe el peste toate ocinile și dedinele și averile ei, care s'au scris mai sus.

Și astfel a lăsat ea cu sufletul ei dinaintea vlădiciei mele: dacă se va întâmpla ei moarte înaintea bărbatului ei Dragomir, iar ocinele și toate averile, cât se va <alege> după moartea ei și dedinele și celelalte care <vor fi> <sup>1)</sup> toate de pretutindeni, toate să fie ale bărbatului ei. <Iar el> <sup>1)</sup> dacă se va însura sau se va . . . . . <sup>1)</sup> iar el tot să țină acestea mai sus <scrise> <sup>1)</sup>; deasemenea după moartea lui să fie ale fiilor lui . . . . . <sup>1)</sup>. Dacă însă se va întâmpla moarte lui Dragomir înaintea Radei, femeia lui, iar ea deasemenea să țină ocinele și averile și banii și vitele soțului ei Dragomir, până la moartea ei. Și după moartea ei să fie ale fiilor ei. Iar altcineva din neamul lui Dragomir sau al Radei să n'aibă niciun amestec, fie frate, fie soră, fie văr primar sau nepot sau altă rudă niciun amestec să nu aibă ei cu averile lui Dragomir sau ale Radei, nici un fir de păr din cap. Și încă Rada a dat și cărțile ei de ocină lui Dragomir, soțului ei. Și astfel s'au întocmit de a lor bună voie dinaintea vlădiciei mele și dinaintea multor megiași și dinaintea multor oameni buni.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Și iarăși a vândut Rada ocină din Pietroșița; o' delniță și jumătate, pentru 1060 aspri și un cal, iar Dragomir a întors acel cal iarăși înapoi; și a dat Dragomir din asprii lui 1060 aspri și acel cal.

Și martori punem anume: din Fiani, Nan cnez și fiul său Mânea și Drăgoi și Stan și Radu veri al doilea. . . . .<sup>2)</sup> și Mânea și Gudea și din Bezdead, Neagoe și din Cucuteni, Marin și Detco și Oprea și din Șerbănești, Neagu.

De aceia, cine va strica această întocmire, să fie blestemat de dumnezeu și anatema de 318 sfinți părinți cei dela Nicheia și anatema și afurisit de vladicia mea. Aceasta poruncește vladicia mea, altfel să nu fie, după porunca vladiciei mele.

Am scris, Eremia, Iunie 17 zile, în anul 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1652.

Orig. slav, hârtie.

Cu două traduceri, rom., una din sec. XVIII, cealaltă din 1906.

## 365

1599 (7107) Iunie 30, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezeestii episcopii, unde este hramul sfântului ierarh și făcător de minuni Nicolae dela Mira Lichiei, ca să-i fie ocinele și averea și satele și sălașele de Țigani ale monahiei anume Maria din Drăgășani, pentru că le-a închinat și le-a dat de a ei bună voie sfintei episcopii, încă dinainte vreme. Iar apoi, iarăși când a făcut-o pe ea preacinstitul și preasfințitul arhiepiscop chir Teofil al Râmnicului călugăriță în cinul marelui chip, ea a dat atunci toate cărțile de ocină și de dedină în mâna preacinstitului părinte. Iar apoi, am văzut și domnia mea cărțile și întocmirea monahiei, care s'a zis mai sus, că a închinat și a dat sfintei episcopii aceste ocine și averea care s'au zis mai sus, toate, câte se vor alege părțile ei de pretutindeni.

De aceia, am dat și domnia mea să fie aceste ocine ale sfintei episcopii de dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iar cine se va încumeta să strice această carte și întocmire, fie boier fie orice om va fi, iar acel om să fie blestemat și de trei ori blestemat de 318 părinți care sunt la soborul din Nicheia.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și jupan Radul mare clucer și Pređa postelnic și Ștroș stolnic și Stoica vistier și Șerban paharnic și Radul comis.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.



Am scris această carte, Bogdan diac, în cetatea Târgoviște, luna Iunie 30 zile și cursul anilor 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1653.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. veche și incompletă.

## 366

### 1599 (7107) August 17, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui jupan Dumitru ban și cu fiii lui, câți i-a dăruit dumnezeu, ca să-i fie ocină la Grădiștea din Vale din partea lui Radul și a lui Bădeanu, stânjeni 138, pentru 2250 aspri. Și dela Canea și dela Gârcă și dela Bunea și dela Stănislav stânjeni 55, pentru 1400 aspri gata. Și dela Grozea și dela Radul și dela Oprea stânjeni 33, pentru 720 aspri gata. Și dela Stoica și dela Neagoe și dela Toader și dela Tudor stânjeni 20, pentru 500 aspri gata. Și dela Stoica stânjeni 16, pentru patru sute aspri gata. Și dela Balotă stânjeni 20, pentru 500 aspri gata. Și dela Bârcă stânjeni 30, pentru 550 aspri gata. Și dela Canea stânjeni 16, pentru patru sute aspri gata. Și dela Radul stânjeni 8, pentru 200 aspri gata. Și dela Bădeanu și dela Radul stânjeni 23, pentru 570 aspri gata. Și dela Stănislav stânjeni 34, pentru 850 aspri gata. Și dela Dobre și dela fiica lui, Rada, stânjeni 8, părțile lor toate dela Grădiștea din Coastă, oricâte se vor alege de peste tot hotarul, pentru 700 aspri gata. Și dela Bârcă și dela Fiera și partea fratelui lor, Stoica, stânjeni 90, pentru 880 aspri gata și pentru un bou, prețul lui a fost 600 de aspri gata, însă părțile lor din Grădiștea din Vale. Și dela Ivan stânjeni 8, pentru 200 aspri. Și dela Dobre stânjeni 16, pentru 400 aspri gata și dela Stoian stânjeni 12, pentru 300 aspri gata. Pentrucă aceste mai sus zise numite ocine, le-a cumpărat boierul domniei mele jupan Dumitru ban dela acești mai sus ziși oameni, din câmp și din pădure și din luncă și din apă și peste tot, din hotar până în hotar și din vii.

Iar după aceia, boierul domniei mele mai sus zis, el a avut pără cu acești mai sus ziși oameni în fața domniei mele și astfel au părît acești oameni mai sus ziși că ei nu și-au vândut ocina din luncă și din apă și nu s'au vândut ca să fie vecini, ci au vândut numai locul uscat. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după legea lui dumnezeu și cu toți cinștii dregători ai domniei mele. Și am dat domnia mea acestor oameni,

anume Radul și Bădeanu și Canea și Bârcă și Stănilav și Bunea și Groză și Radul și Oprea și Stoica și Neagoe și Tudor și Toader și Stoica și Balotă și Bârcă și Cană și Radul și Bendea și Radul și Stănilav și Dobre și Rada și Bârcă și Fiera și Stoica și Ivan și Dobre și Stoian lege, 12 boieri, să jure că n'au vândut ocina din câmp și din luncă și din apă și din vie și de peste tot hotarul și nu s'au vândut să fie vecini și atunci ei să stăpânească ocina, iar jupanul Dumitru el să nu stăpânească. Și am pus domnia mea ziua de soroc, să jure la uspenia preasfintei născătoare de dumnezeu, pentru acești oameni care sunt mai sus ziși. Iar ei, în niciun chip nu au putut să aducă lege, pe acei 12 boieri, la zi și la soroc, ci au rămas de lege din divan dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, ca să stăpânească jupan Dumitru ban aceste ocine mai sus zise întregi și pretutindeni, peste tot hotarul și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Theodosie mare logofăt și Stoica mare vistier și Negre spătar și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie marele logofăt.

Și eu, Stan logofăt, am scris în luna August 17 zile, în minunata cetate Târgoviște și dela facerea lumii curgători ani, dela Adam până acum, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie al Acad. R.P.R.

Copie slavă.

### 367

1599 (7107) August 28.

Hrisovul lui Mihai Viteazul, domnul Țării Românești, prin care închină mănăstirii Simopetra dela Muntele Athos mănăstirea ce o zidește în București.

Acad. R.P.R., ms. 4783, f.4.

Rezumat francez al unui doc. grec.

### 368

1599 (7107) August 29, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina și cu fiii lor, câți <dumnezeu> le va dărui, ca să le fie ocină în Rovinari, din partea

Sorei jumătate, partea Voicii toată, oricât se va alege de peste tot hotarul din câmp și din pădure și din apă și de pretutindeni, pentrucă această ocină mai sus zisă a cumpărat-o Dumitru și jupanița lui, Catalina, dela Opriana, sora Voicăi, pentru 2500 aspri gata, pentrucă a murit Voica spânzurată. Astfel a vândut, ca să-i facă pomană și sărindare.

Și iar a cumpărat Dumitru și jupanița lui, Catalina, o vie în dealul Teleștilor dela David, pentru două vaci cu lapte și pentru 200 aspri gata. Și iar a cumpărat Dumitru și cu jupanița lui, Catalina, o seliște la Telești la crucea din vale dela Detco al lui Bărboi, pentru. . . . .<sup>1)</sup> aspri gata. Și iar să-i fie lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina, ocină în . . . . .<sup>1)</sup>, din partea socrului său, Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și cu via și din mori și de pretutindeni.

Și iar să-i fie lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina, ocină în Rovinari, din partea socrului său Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul. Și iar să-i fie lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina, ocină în Ruptură, din partea socrului său Stanciul, jumătate, de peste tot hotarul. Și iar să-i fie lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina, ocină în Ursoaia, din partea socrului său Stanciul, jumătate, oricât se va alege de peste tot hotarul, din câmp și din pădure și din apă și de pretutindeni, din hotar în hotar, pentrucă aceste mai sus zise ocine, ele au fost ale socrului său Stanciul, de moștenire. Astfel Stanciul, el a murit și a lăsat două fiice moarte pe capul lui Dumitru și al Catalinei, anume Samfira și Neacșa, să le pomenească, să îngrijească Dumitru și Catalina de toate și pe acele două fiice și pe Stanciul să-i pomenească și să-i facă și lui sărindarele. Și a lăsat Stanciul birul lui pe capul lui Dumitru, tot să plătească Dumitru și jupanița lui, Catalina și pomană și sărindare să facă. Și aceste ocine mai sus zise să fie ale lui Dumitru și ale jupaniței lui, Catalina, din toate satele jumătate de ocină din partea lui Stanciul, să le fie ocină și de ohabă, în veci. De aceia, Dumitru și Catalina, ei au plătit birul și pe acești mai sus ziși oameni morți i-au pomenit și i-au comandat și le-au făcut sărindarele, cum a lăsat Stanciul în vremea cea din urmă, la moartea lui.

Pentru aceia, am dat și domnia mea lui Dumitru și jupaniței lui, Catalina, ca să le fie ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și <jupan><sup>1)</sup> Theodosie mare logofăt și jupan Stoica mare vistier și Negre mare spătar și Radul mare comis și <Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic><sup>1)</sup> și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

<sup>1)</sup> loc șters, ilizibil în orig.

Și eu, <St><sup>1)</sup>an logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna August 29 zile, dela Adam până acum, în anul 7107 <1599>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXXIV/49.

Orig. slav, perg., rupt și șters, pecete timbrată, parte stricată.

### 369

<1599> Septembrie 9.

Cartea dumnealui Calotă mare ban, dela leat 7<1>08 <1599> pentru moșie Lémna.

Scris-am jupanul Calotă marele ban al Craiovei această cartia a mea acestui om pre numea Cărste și a lui Vlad din Hleamna, că să le fie moșie în Hleamna funia Dănișorilor jumătate, pentrucă au cumpărat-o dela Stanciul și dela Radul și dela Băra, drept 1620 de aspri gata. Și iar au cumpărat dela Vivițul 3 ogoare, drept 80 de aspri și 2 oi. Și iar au cumpărat dela Dragul 3 ogoare, drept 100 de aspri și 1 oae, din funea Dragăi. Și au cumpărat dela Dragul o vie drept 500 de aspri gata. Și iar au mai cumpărat dela dela Aușul 1 livede, drept 210 dă aspri.

Și au vândut acei oameni ce s'au zis mai sus, de a lor bună voe, în zilile credinciosului Mihail voivod, încă cându au avut pace încă cu toți și cu știri tuturor megiașălor.

Și mărturii au fost: Radul și Stan și Maleș și Bălan și Peica și Zarce și Stănilă și Părvul.

Dreptu acia și eu am datū Cărstei, ca să-i fie ocină ohavnică în veci. Și nimini să nu să ispitească a-l bântui preste aciașă carte a noastră, că acela omu rău va păți. Și într'alt chip să nu fie, preste a mea zisă.

Scris Iane, Septemvrie 9 zile, leat 7<1>08 <1599>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722, f. 352v-353.

Trad. rom.

### 370

1599 (7108) Septembrie 19.

Scris-a<m> Călotă marele ban această carté a mea sfănteii mănăstiri care să chiamă a sfintului Nicolae de lângă Craiov<a>, ca să-i fie moșie în sat<ul> Hleamna, pentrucă o au cumpărat căl<u>gării del<a> Hamza, nepot lui Hamza logofăt, însă o fune deplin, drept 2.500 aspri gata. Și iar a cumpăratū căl<u>gării, iar dela Hamza, den altă funi<e> a triia parte, drept 900 aspri gata. Și iar au cumpărat

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

del<a> Hamza din alt<a> moșie, drept 700 as<pri>. Și iar au cumpărat moșie del<a> Bărbăsa, însă 2 părți dintr'o fune, drept 1.600 aspri gata. Și iar au cumpărat călug<ă>rui moșie Bunii toată, câtă să va alege de preste tot hotarul din Hlemna, drept 2.500 Și au vândut ei această moșie ce s'au zis mai sus, de a lor bun<ă> voie și dinainte mea și au luat toți aspri dinainte mea și cu știre tuturor megiașilor dup<ă> înprejurul locului și cu știre Craiovenilor.

Și mărturii am pus: jup<an> Preda cluce<r> și Pantazi logofăt și Neagoie din Ișanicu și Iscrul logofăt și Radul și Gherge și Armega și Lambul din Șătoae și Hamza din Spineni și Vlăicul logofăt și Vlă<di>slav logofăt și Vlănde.

Drept aceia, am dat sfintei mânăstiri moșieia întru vecinică pomenire, amin.

Și într<alt> chip să n<u> fie, dup<ă> zisa mea.

Septemvrie 19, zile leat 7110 <1599>.

Calotă marc ban Craiovescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722, f. 367 v.

Trad. rșm., dela mijlocul sec. XVIII.

## 371

1599 (7108) Septembrie 22.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui Neagul logofăt și lui Badea postelnic și cu fiii lor, câți dumnezeu le va da, ca să se știe că au avut pără înaintea domniei mele cu Diicul pentru o ocină dela Zănoagă, pe care au cumpărat-o, pentru că au cumpărat Neagul logofăt și cu Badea postelnic ocină la Zănoaga mai întâi, iar Diicul a căzut după aceia. Deci a cumpărat fără știrea lui Neagul logofăt și a lui Badea postelnic. Iar Diicul astfel a pârît că a cumpărat el întâi. Iar domnia mea am dat lui Neagul logofăt și lui Badea postelnic trei boieri, să cerceteze rândul, cine a cumpărat mai întâi, însă boierii anume: Badea paharnic din Grădiște și Marco din Comani și Dragomir logofăt din Curtișoara, ispravnic la ei, Radul mare clucer. Deci astfel au adus Neagul logofăt și Badea postelnic pe acei trei boieri înaintea domniei mele, de au spus și au mărturisit cu sufletele lor înaintea <domniei mele> <sup>1)</sup> că au cumpărat Neagul logofăt și Badea postelnic mai întâi, iar Diicul a cumpărat <după aceia> <sup>1)</sup>. Și am văzut domnia mea și am citit cartea răposatului Alexandru voevod, <că> au cumpărat Neagul logofăt

<sup>1)</sup> loc rupt în text.

și Badea postelnic părțile lui Vlădislav și ale fratelui său, Vlaicul . . . . .<sup>1)</sup> din partea lui Stanciul, două părți, pentru 3.600 aspri. Astfel am dat domnia mea lui Neagul <logofăt și lui Badea postelnic><sup>1)</sup>, ca să fie volnici să lepede asprii lui Diicul înapoi . . . . .<sup>1)</sup> și l-au scos din Zănoaga. Iar dacă va scoate <Diicul altă><sup>1)</sup> carte de pâră a domniei mele, iar aceia să nu se creadă.

De aceia, am dat <și domnia mea lui><sup>1)</sup> Neagul logofăt și lui Badea postelnic, ca să le fie ocină ohabă, lor și fiilor lor <și nepoților lor și><sup>1)</sup> strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<Iată și><sup>1)</sup> martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic <și Teodosie mare logofăt><sup>1)</sup> și Negre spătar și Stoica vistier și Radul comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic <și jupan Preda mare><sup>1)</sup> postelnic. Și ispravnic Teodosie mare logofăt.

Am scris eu, Crăciun, în luna Septembrie 22 zile, în anul 7108 <1599>.

† <Io Mihail><sup>1)</sup> voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Institutul de Istorie al Acad. R.P.R.

Copie slavă.

7

## 372

<1599 Decembrie—1600 August> 7108.

Izvodul hrisovului Neculii voivod pre satul Blagodeștii.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Necula voivod, domnu a to<a>t<ă> Țara Rum<ă>-nească, feciorul marelui și preabunului Io Mihail voivod. Dat-au domnia sa aciast<ă> poruncă a domniei sale cinstitului dereg<ă>torului domniei sale, jupănu lui Mihului mare portar și slugii domniei sale, lui Ivan logofătului și feciorilor lor, căți dumnezeu le va da, ca să le fie lor ocina de baltă în ocina Blagodeștilor, den jum<ă>tate de sat începătura, partea lui Stănil<ă> și a fraților săi și partea a lui Bădilă și fraților lui, pentru că au fostă ocină dreaptă și moșie bătrână, încă și mai denainte, den vremile altora, toată, cu tot hotarul.

Și semnele cele bătrâne să să știe: pe din sus de movilă sau de gorgan pân în coda Mocilnii și pân în valea cu papora, tocma pân ce întră în iazerul cu trestii cătră Strâmba, tocma pân la Șeperig, pân răstocile lui Marco și cu iazerul Préaluianelor, tocma pân la Dragna și pân în țăr murile Săltăvii, după acéia den jos de hotarul orașului, iar dela piatra gărliei, tocma pân în calea Iarciului și pân în țăr murile Zătonului: aceste sémne sânt.

După acéia, avur<ă> judecată jupănu Mihul mare portar și Ivan logofătului innaintea domniei cu niște călugări dela mănăstire den Cözia. Și așa părăia călu-

<sup>1)</sup> loc rupt în text.

gării, cum că arū avea și ei parte și amestecătură pre acea baltă, care zice mai sus. Apoi jupănul Mihul mare postelnic și cu Ivan logofătul, ei s'au prinsū înaintea domnii pă cap, că n'au călugării nicio amestecătură pre acea ocină, nici pre balta lui, nici nicăirea. Apoi, domniia sa s'au socotit și au judecāt pe dreptu cu toți cinstiți deregătorii domnii sale și au ales domniia sa un boiar credincios, pe jupănul Stroe al doilea portar, ca să meargă acolo să adevérezé. Și așa au mersū și au căutat cu oameni buni megiiășii și bine au aflat cum călugării n'au nici o treabă, nici cu nu locū, nici cu balta Blagodeștilor, nici n'au cărți scrise dă nicăirea nici de cumū, numai ce au ei cărți scrise peste Săltava în sus, cătră Băluleni au Căbăl. Și așa au rămas călugării de lége înaintea divanului domnii sale. Într'aceasta chipū mărturisea boiarul domnii sale, jupănu Stroe al doilea portar, cu alū lui sufletū și cu credința.

Pentru acéia și domniia sa au datū jupănului Mihului mare portar și lui Ivan logofătului, cum că să fie ocina cu balta care zice mai sus toată moșie stătătoare în véci și feciorilor lor și nepuților și strenepoților de nimeni neclătit, pân ce va fi domniia.

Îaat și mărturii încă au pus domniia sa.

Leat 7108 <1599—1600>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1665.

Trad. rom. din sec. XVIII.

Lunile după domnia lui Nicolae Pătrașco voevod.

## 373

1599 (7108) Decembrie 15.

*In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh.*

Scris-am noi, nepoții popei lui Stan și ai stolnicului Sărbului din Cerneți, anume Stănilă și Nicola și Radu și eu preteasa și stolniceasa, această a noastră scriptură, cum să știe că au făgăduit părinții noștri ce sânt mai sus scriși, popa și stolnicul Sărbul la moartea lor, să dea sfintei mânăstiri Tisménei ocine anume Bistrița, cât va fi partea lor, toată și Erghevița jumătate și Tântava toată, cu tot hotarul. Așijderea și noi lăsăm și dăm după moartea lor cărțile acestor ocine ce sânt mai sus zise la sfânta mânăstire cum au ei lăsat cu a lor cuvânt.

Și încă să nu va fi credință, noao mărturie iaste: Nicola armașu și Fărcaș aga și Ion comis și Ghinea părcălab și Barbul clucer și Stănilă din . . . . .<sup>1)</sup> și tot soborul să stea cărțile acestor ocine la sfânta mânăstire, cum le-au

<sup>1)</sup> loc alb în text.

dat acei părinți ai noștri, până au fost vii, să fie moșai ohabnice sfintei m<ă>n<ă>stirii.

Dechem<vrie> 15, leat 7108 <1599>.

Marina.

Dragul.

Nicola.

Stănilă.

Ion.

Radu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Tismana, nr. 330, f. 99.

Trad. rom. Copii rom. în msse: 335, f. 117v-118 și 711, f. 150v-151

### 374

1599 (7107) Decembrie 28, Târgoviște.

† Cu mila lui Dumnezeu, Io Nicolae voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului Io Mihail voevod. Dat-am domniia mea aciastă poruncă a domniei méle slugii domniei méle Vâlcului logofăt și cu feciorii lui, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moșie la Zărnă, la hotarul Ludeneștii, din funea Gorănească doao părți, partea lui Gurban văt. și a frăține-său, Șarban, toată oricât s'ar alége din câmp și din apă și din pădure și din cămșor și din apa Teleormanului, pân la Clădniță, du prest<e> tot hotarul, pentrucă au cumpărat Vâlcul log. dela Gurban vat. și dela feciorii lui Șarban, drept 550 aspri gata. Și iar să fie Vâlcului logofăt moșie la Zărnă, din funea Gorenească, partea Vladei toată, din apa Teleormanului pân la Clădniță, pentrucă o au cumpărat dela Gurban văt. și dela toți megiașii din Ludenești, drept 250 aspri. Și au vândut ei pentru birul lor. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Gorenească, partea Stoicăi Brăzoiul toată, din apa Teleormanului pân la Clădniță, pentrucă au cumpărat dela fămeia Stoicăi și dela feciorii lui, Dobroslav și Lazar, drept 250 aspri. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Cârstească, partea lui Ioan Stavrachi toată, din apa Teleormanului pân la Clădniță, pentrucă au cumpărat dela Ioan, drept 150 aspri. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă, partea Baciului toată, din apa Teleormanului pân la Clădniță, pentrucă au fost venit feciorii Baciului, Toader și Nedelco și Mircea, înaintea părintelui domniei méle, de au dat și au înfrățit pe Vâlcul log. pe aciastă mai sus zisă moșie, de a lor bun<ă> voe, iar Vâlcul log. pentru frăția, el i-au dăruit cu 300 aspri gata. Și iar să fie Vâlcului log. moșie la Zărnă din funea Țiplească partea lui Ioan Strachină toată, din apa Teleormanului pân la Clădniță, pentrucă au venit feciorii lui Ioan, Cioban și Vladimir, înaintea părintelui domniei méle, de au dat și au



înfrățit pe Vălcul log. cu aciastă mai sus zisă moșie de a lor bun<ă> voe, iar Vălcul log. pentru frăția, el i-au dăruit cu 350 aspri gata. Și iar să fie Vălcului log. moșie la Zărână, din funea Cârstească, partea lui <S>tan Făstă toată, din Teleorman pân la Clădniță, pentrucă au cumpărat Vălcul log. dela fămeia Stanciului, feciorul lui Stan și dela feciorii lui, drept. . . .<sup>1)</sup> aspri. Și încă au vândut acești mai sus ziși oameni de mai de nainte vréme, din zilele părintelui domniei méle, dinnaintea domnii sale, de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor și dinnaintea domniei méle.

Pentru acéia, am dat și domniia mea Vălcului log., ca să-i fie lui acéste mai sus zise moșii ohabnice și feciorilor lui, nepoților și strănepoților lui și de nimenea să nu să olătească dup<ă> zisa domniei méle.

Iată și mărturii punem domniia mea pe: jupan Dumitru mare dvor. și jupan Miroslav mare log. și Balea spat. și Andronie vist. și Radulcom. și Stroe stol. și Șarban pah. și Preda post. Ispravnic Dumitru mare dvor.

Și am scris eu, Ieremia, în orașul Târgoviștii, Dec<e>m<vrie> 28 zile, 7107 <1599>.

Arh. St. Buc., A.N., CV/39.

Trad. rom. din sec. XVIII.

S'a admis stilul dela Ianuarie, care corespunde cu domnia lui Nicolae Pătrașco voevod.

## 375

1600 (7108) <Ianuarie-August>, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeestii, marii biserici, sfânta mitropolie și preacinstiului și preasfințitului părinte al nostru, chir Eftimie mitropolit, ca să-i fie ocină la Săcuiani, partea lui Staico toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, de pretutindeni, pentrucă a cumpărat-o preacinstiul părinte mai sus scris dela Staico, cu 6700 aspri gata. Și iar să fie sfintei mitropolii ocină la satul mai sus spus, 3 seliști din câmp și din pădure și din apă și din uscat și de pretutindeni, pentrucă a cumpărat părintele nostru mai sus scris dela Buiac, cu 700 aspri gata.

Și au vândut ei de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mitropolii și preacinstiului părinte al nostru, ca să-i fie ocină și de ohabă în veci și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<sup>1)</sup> loc alb în text.

Iată dar și martori pun domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslov mare logofăt și Negra spătar și Andronie vistier și . . . . .<sup>1)</sup> comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Și ispravnic jupan Miroslov mare logofăt.

Am scris, Nestor, luna . . . . .<sup>1)</sup> zile, în cetatea Târgoviște, în anul dela Adam până acum, 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicolae voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1664.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1860.

Datat din lunile domniei lui Nicolae Pătrașco în Țara Românească, după numirea lui Radu ca mare postelnic.

## 376

### 1600 (7108) Ianuarie 13, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungro-vlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod și domn al țării Ardealului, Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Lupul căpitan și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocina și cu vecinii din satul Boldești, din câmp, pentrucă a cumpărat Lupul căpitan dela Neacșul logofăt și dela Iarciul din sat și dela frații săi din sat, încă dinainte vreme.

Iar când a fost acum, iar Lupul căpitanul, el a avut pâra înaintea domniei mele cu Voinea armașul și cu Dragomir armașul și cu alți megiași din sat. Și așa pârau Voinea și Dragomir armașii și cu ceata lor pe Lupul căpitanul înaintea domniei mele, ca să-i lepede lui asprii îndărăt de pe această ocină, care este mai sus scrisă. Iar domnia mea am judecat, după dreptate și după lege, cu toți cinstiți dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea că i-a fost lui Lupul căpitan de moștenire din zestrea soției lui, iar acei armași mai sus scriși, ei au fost cumpărători și au fost vecini dinainte vreme la socrul căpitanului. Astfel, este mai volnic Lupul căpitan să lepede asprii acelor armași mai sus ziși. Și au rămas Voinea și Dragomir armașii cu ceata lor de judecată, din divanul domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Lupul căpitanul, ca să ție ocina cu vecinii cum a cumpărat mai dinainte vreme și nimeni să nu cuteze să-l turbure sau să-i oprească, înaintea acestei cărți a domniei mele, căci acel om rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele. Și ispravnic Dumitru mare vornic

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

Am scris eu, Neagul logofăt, luna Ianuarie 13 zile, în cetatea de scaun. Târgoviște<sup>1)</sup>, dela Adam până acum ani curgători 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XL/89.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

### 377

<1600> Ianuarie 14, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, <fiul> marelui și preabunului Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele <lui Radul logofăt>, fiul lui Nan din Berceni și cu fiii săi, ca să-i fie ocină în Purcărenii de Sus, ce se chiamă Părășăști, partea lui toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentru că este a lui veche și dreaptă ocină și de moștenire.

Iar după aceia, a venit singur Stoica înaintea domniei mele, de i-a dat și l-a așezat și a înfrățit pe sluga domniei mele Radul logofăt, pe partea lui de ocină, care s'a zis mai sus, din câmp și din apă și din vatră, cu vecinii, anume: Radul și Stan și pretutindenii, însă pe jumătate, ca să fie doi frați nedespărțiți, în veci. Iar sluga domniei mele Radul logofăt, pentru această frăție și întocmire, el a dat și l-a dăruit pe Stoica cu un cal bun, prețuit 2000 de aspri el și cu 12 oi cu miei și cu o dulamă cu grana purpurie cu vulpe și cu 3500 de aspri gata. Și au făcut ei această frăție și bună întocmire dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele din divan și cu știrea tuturor megiașilor dimprejur.

Iar după aceia, iar a cumpărat sluga domniei mele, Radul logofăt, ocină în Purcărenii de Sus, ce se cheamă Părășăști, părțile de ocină ale lui Vlaicul, fiul lui Oancea din Berceni, toate și părțile nepoților săi Oancea și Barbul, fiii lui Isup, toate, de peste tot hotarul, pentru 10.000 de aspri gata<sup>2)</sup>. Și au vândut acești mai sus ziși numiți oameni de a lor bună voie, dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele mai sus zise, lui Radul logofăt, ca să-i fie mai sus zisele ocine, dedină lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav fost mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Stroe stolnic

<sup>1)</sup> diacul a început întâi a serie: București apoi a corectat Târgoviște.

<sup>2)</sup> pasagiul « Iar după aceia . . . aspri gata » șters cu roșu și adaus deasupra: S'a « șters înaintea lui Radul voevod ».

și.....<sup>1)</sup> comis și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Și eu, Radul, care o am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Ianuarie 14 zile, ani curgători <dela Adam până acum<sup>2)</sup>>, în anul 7107 <1599>.

† Io Niculae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., LXVII/212.

Orig. slav, hârtie, rupt, pecete timbrată, jumătate ruptă.

Data greșită, în loc de 7108 <1600>, când domnea Nicolae, fiul lui Mihai Viteazul.

### 378

1600 (7108) Ianuarie 15.

† In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin.

Așa să se știe, că a cumpărat Neagoe și fratele său Stan, fiii Bobei, ocină în Cândești, însă un stângen de ocină din partea lui Calcea, însă din capul ocinei până în cap și în deal 3 pogoane de vie au cumpărat Neagoe și Stan dela Calcea și dela Dobra, soția lui Calcea și dela fiul lor, dela Dumitru, pentru 1400 aspri.

Și aldămășari martori au fost oameni buni, anume: Vasilie egumenul și Mihail și Leontie și Teodosie călugării și Chiriac călugărul dela sfânta mânăstire dela Ciolan și Mircea, fratele lui Vasilie și Preda, fiul lui Vasilie din Căcuteni și Stance și fratele său Dragomir dela mânăstire dela Brad și din Cândești, Dobre.

Și au vândut Calce și Dobra și fiul lor Dumitru acel stângen de ocină și acele trei pogoane de vie mai sus scrise lui Neagoe și lui Stan, de a lor bună voie, înaintea acestor călugări și megiași mai sus scriși.

Și eu, Efrem logofăt, am scris, luna Ianuarie 15 zile, în anul 7108 <1600>.

Acad. R.P.R., CXCVIII/94.

Orig. slav, hârtie.

### 379

1600 (7108) Ianuarie 26, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicola voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei și fiul marelui și preabunului Mihail voevod, mare crai al întregului Ardeal. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă ban și cu fiii lui, câți îi va lăsa dumnezeu, ca să-i fie ocină la Răsturnați, însă a treia parte din sat, din câmp și din pădure și de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban dela jupanița Stanca, fiica lui Tatul logofăt din Buciu-meni, pentru 4500 aspri gata.

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

<sup>2)</sup> loc rupt în orig.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele ocină la Cătunul dela Câmp, jumătate din sat, din câmp și din pădure și de peste tot hotarul, oricât se va alege, pentrucă a cumpărat-o cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban dela Neagoe din Vlădeni, pentru 1210 aspri gata și pentru o vacă.

Apoi cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban a venit înaintea domniei mele împreună și cu tatăl său vitreg, Avram postelnic, fiul lui Borcea logofăt din Bucșani, de au făcut schimb, ca să stăpânească Avram postelnic aceste mai sus zise ocine din Răsturnași și din Cătunul dela Câmp de cumpărătură ale cinstitului dregător al domniei mele jupan Calotă ban, iar cinstitul dregător al domniei mele jupan Calotă ban, să stăpânească un loc de casă și cu pivniță și cu grădină și cu loc lângă casă din orașul domniei mele Târgoviște, cât se va alege tatălui său vitreg, Avram.

Și au vândut acești mai sus ziși, numiți ocinele mai sus zise, de a lor bună voie și a schimbat acest mai sus zis cinstit dregător al domniei mele jupan Calotă ban și cu tatăl său vitreg, Avram, de a lor bună voie și dinaintea divanului domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, jupan Calotă ban, aceste mai sus zise case, ca să-i fie de ohabă, lui și fiilor și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și Miroslav mare logofăt și Andronie mare vistier și . . . . .<sup>1)</sup> spătar și . . . . .<sup>1)</sup> comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslav mare logofăt.

Și eu, Paraschiva, am scris în Târgoviște, Ianuarie 26 zile, dela Adam până acum, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicola voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicula voevod <m.p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1655.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută,

Cu o trad. rom. din sec. XVIII.

## 380

<1600> Februarie 25.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicolae voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeestii mânăstiri dela Virăș, ca să fie volnici călugării dela sfânta mânăstire cu această carte a domniei mele să ia partea sfintei mânăstiri, jumătate din balta dela Bistrița și dela Grindurile, dela

<sup>1)</sup> loc alb în orig.

gârla Bistrețului, până la gura Jiețului, gârlele toate și toate cozile și trapezițele și căliștile, fiindcă am miluit domnia mea această dumnezeiască mânăstire, care e mai sus zisă, cu tot venitul ei, cum a fost miluită și de alți domni și de părintele domniei mele.

Pentru aceasta și voi, stolnicilor, care veți fi acolo, de vreme ce veți vedea această carte a domniei mele, voi să dați toată partea sfintei mânăstiri. Și nimeni să nu îndrăznească să oprească. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Și ispravnic însăși spusa domniei mele.

S'a scris luna Februarie 25 zile.

† Io Nicola voevod, din mila lui dumnezeu, domin.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1656.

Orig. slav. hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. dela sfârșitul sec. XIX.

Datat din domnia lui Nicolae Pătrașco voevod.

## 381

### 1600 (7108) Martie 21, Alba-Iulia.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată Țara Ardealului și Românești, fiul marelui și preabunului Io Pătrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Pârvul logofăt și cu fiii lui, câți dumnezeu îi va lăsa, că să-i fie satul Morăștii tot, cu tot hotarul, de pretutindeni. Pentrucă acest sat au fost mai dinainte vreme cneji, iar după aceia, ei au venit, tot satul, de a lor bună voie, de au luat și s'au vândut lui Pârvul logofăt, pentru 8000 aspri, să fie vecini.

Iar când a fost acum, satul Morăștii, ei au ridicat pără și așa pârau înaintea domniei mele, că nu s'au vândut de a lor bună voie, ci le-a lepădat Pârvul logofăt asprii cu sila și fără voia lor. Iar Pârvul logofăt, el a adus înaintea domniei mele martori care au fost, când s'a întocmit și au luat satul Morăștii asprii dela Pârvul logofăt, de a lor bună voie, anume: Stanciul logofăt din Ceparî și Dragomir și Pătru din Cârstienești și Dumitru și Preda și Pătrașco din Șuici și Dumitru din Rudeni. Și așa au mărturisit ei cu sufletele lor înaintea domniei mele, că n'a dat Pârvul logofăt satului Morăștilor<sup>1)</sup> asprii cu sila, ci au venit ei singuri, de a lor bună voie, de s'au vândut și au luat asprii dela Pârvul logofăt. Iar după aceia, domnia mea am cercetat și am judecat, după lege și după dreptate și cu toți dregătorii domniei mele și am dat domnia mea satului Morăștilor lege, 12 boieri, să jure că nu s'au vândut de a lor bună voie, ci le-a lepădat Pârvul logofăt asprii cu sila. Iar ei nicicum n'au putut să se apuce de lege, ci au rămas de lege dinaintea domniei mele.

<sup>1)</sup> «satului Morăștirilor», așa în orig.

De aceia, am dat domnia mea lui Pârvul logofăt, ca să-i fie satul Morăștii ohabă, lui și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori punem <domnia mea> : jupan Dimetr Napraghi mare canțelareș și Sechel Mojiș mare ghinărareș și jupan Theodosie logofăt și Calotă ban și Bărcan vistier și jupan Stoica mare postelnic. Ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și eu, Fiera logofăt din Orești, am scris în scaunul Belgrad, luna Martie 21 zile și dela Adam ani curgători, în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., I,XXXVII/57.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

## 382

### 1600 (7108) Martie 25, Alba-Iulia.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ardealului, fiul marelui și preabunului Io Petrașco voevod din Țara Românească. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Maria, jupanița lui Chirca comis și cu fiii, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie satul Dobriceanii tot, cu tot hotarul ; pentru că acest sat au fost de mai înainte vreme cnezi. Apoi satul Dobriceanii, ei au venit de și-au vândut ocina lor boierului domniei mele Chirca comis. Iar câți oameni n'au venit să ia asprii dela Chirca comis, ei au luat dela jupanița lui Chirca comis toți asprii, 25.000 aspri și să fie vecini.

Iar întru aceia, când a fost acum, satul Dobriceanii, ei așa au pârît înaintea domniei mele că s'au tocmit să-i scoată dela magla domnească dela ocnă, să nu fie la maglă și le-a dat lor asprii cu sila și fără voia lor. Pentru acesta, domnia mea am cercetat și am judecat, după dreptate și după lege și am dat domnia mea satului Dobriceanii lege, 12 boieri, să jure că le-a dat Chirca comis și jupanița lui Maria, asprii cu sila și că s'au tocmit să-i scoată și dela magla domnească. Iar satul Dobriceanii, ei n'au putut nicicum să jure, ci au rămas de lege dinaintea domniei mele.

Pentru aceia, am dat și domnia mea jupaniței Maria, ca să-i fie ocină și de ohabă, ei și fiilor ei și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea : jupan Pătru Napraghi mare cancelar și Teodosie mare logofăt și Sechel Mojiș mare ghinărareș și Mihalcea ban și Calotă ban și Preda postelnic și Bărcan mare vistier și Leca mare comis și jupan Stoica mare postelnic.

Am scris Marco logofăt, în scaunul Belgrad, luna Martie 25 zile, cursul anilor în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1657.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1804.

### 383

<1600> Aprilie 13.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn al țării Ardealului. Scrie domnia cinstitului dregător al domniei mele, lui jușan Dumitru mare vornic, să cauți de rândul acestor oameni, anume Oprea de Cordon și Undreiaș de Corcova, că au venit naintea domni<i> méle și au spus Oprea de Cordon cum au pus Nica vistiարul un bir în Cordon, ca să le ia ocina și o au luat. Deci să cauți să apuci pre Nica vistiարul, să-l juri pre ivanghilie, cum n'au pus el acel bir în Cordon, ce l-au fost pus crăstătorii de în seam<ă>.

Deci<,> de va jura cum nu l-au pus el acel bir, el să-și ție ocina, iar de nu va jura, să faciți carte acestui om, să-și ție el a lui moșie.

Aceiași <i>ți grăescu, într'alt chip să nu fie.

*Ispravnic însăși spusă domniei mele.*

*Scris Aprilie 13 zile.*

Acad. R.P.R., Fotografii I/15.

Fotocopie după un orig. rom.

Anul după domnia lui Mihai Viteazul în Ardeal.

### 384

1600 (7108) Aprilie 14, Alba-Iulia.

† Eu, jupanița Samfira și doamna Velica, fetele lu Ivan vornicul și Ștefan, feciorul lu Pătru, nepotul lu Ivan vornicul scris-am aceasta a noast<ră> <sup>1)</sup> carte; sventei dumnezeesti mănăstiri ce se cheamă Golgota, unde iaste hramul sfânta préobréje<nie> <sup>1)</sup>, ca să fie sventei mănăstiri partea părintelui nostru lu Ivan vornicul den satu de în Răzdav t<oață> și cu rumânii câți vor fi, toat<ă> ocina de câmpu și de în pădure și de în deal<ul> cu vii și de în cap până în cap, de pré<tu<i>ndenea. Pântrucă acea parte de ocină și cu rumânii au fostu cumpărătoare pre aspri gata, de părintele nostru Ivan vornicul, încă mai de înainte vréme. Iar noi acum, după<ă> moartea părintelui nostru Ivan vornicul, noi am datu ș'am miluít svânta dumnezeiască mănăstire ce iaste mai sus scrisă și am scris pre părintele nostru Ivan vornicul la poménic svânta mănăstire la sfântul jărtăvnic

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.



și am scris și pre răposatul frate nostru Pătru la poménic în svânta mânăst<ire><sup>1)</sup> <și><sup>1)</sup> ni-au scris și pre noi la poménic svânta mânăstire.

Și am datu noi cu bună voe a noastră și cu știrea a mulți boiari, ca să fie mânăstirei ocin<ă> și m>oșie, iar păretele nostru Ivan vornicul și noi toți să fim pomeniți în veci <la s>vânta mânăstire. Așa am datu noi <și a>m miluit și de nimé bântuial<ă> să nu aib<ă> niciodată. Iar cini se va ispiti <a st>rica pomeana părintelui nostru, acela să fie blăstemat de 318 *părinți*. Și aimentrea să nu fie, preste zisa noastră.

Scris Oancea în Belgrad, luna Ap<rilie> 14 zile, văleat 7108 <1600>.

Acad. R.P.R., CI/15.

Orig. rom., hârtie, rupt, trei pecefi inelare, timbrate.

## 385

1600 (7108) Mai 15, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod, domn a toată țara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stanciul și lui Buzea și cu fiii lor, câți le va da dumnezeu, ca să le fie ocină în Fâstâci, două pogoane de vie, 2 stânjeni de ocină, pentru că au cumpărat Stanciul și Buzea dela Oprea Tâlpădan, pentru 2000 aspri. Și iar au cumpărat Buzea și Stanciul un pogon de vie, 7 stânjeni de ocină, dela Sin, fiul lui Dadul, pentru 1400 aspri, însă de peste tot hotarul, oricât se va alege, din câmp și din pădure și din apă, din hotar până în hotar. Și au vândut acești numiți oameni mai sus spuși aceste vie și acești stânjeni de ocină lui Stanciul și lui Buzea, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megișilor din jurul locului și din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat și domnia mea lui Stanciul și lui Buzea, ca să le fie, ocină de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Andronie mare vistier și Balea spătar și Manda comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Am scris eu, Dumitru gramatic, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Mai 15 zile, dela Adam până acum ani curgători, în anul 7108 <1600>.

† Io Necolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCXCIX/2.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

1600 (7108) Mai 15, Creța.

† Scris-am eu, Staico și Stroeie aciasta al nostru zapis la mână Oprii *din* Crița, să și știia că amu vândutu partea noastră totă di în sat di în Tomșani cu rumenii, anumi Undreiu cu feciorii, anume Căzan și Stan și Dima și Stănică și nipo[po]ți lui, anumi Nedilco și Stoica și alți rumăni, ci si vor afla pri ace parti a noastră. Și omu vândutu noi de a noastră voi, dereptu 32.000 aspri.

Mărturiia: Vladislav, văru meu, Tatul și Radul și Pop Bade și Oprica de Crița, de Mătișari, Ticășan și Dragomir, de Săviști, Stan și mulți megiiși.

Și amu scris eu, pop<a> Bade de Creța.

*Scris luna Maiu, 15 zile, în cursul anilor 7108 <1600>.*

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1658.

Orig. rom., hârtie, 4 peceti aplicate în funn.

Copie ibid., în ms. 134, f. 419.

1600 (7108) Mai 16, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungro vlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail vodă și domn a toată țara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Oancea vornic din Mihăești și cu fiii săi, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Golești, cinci vecini cu delnițele din câmp și din apă și din pădure și de pretutindeni. Pentrucă au fost acei vecini de moștenire și mai înainte vreme ai lui Cârștian din Stăncești, văr primar al jupanului Oancea vornic din Mihăești. Iar când a fost Cârștian din Stăncești în pribegie în Țara Ungurească, el a vândut această parte de ocină a lui și cu vecini, din Golești, lui Nechita din Golești. Și a stăpânit Nechita această parte de ocină și cu vecinii, până a murit și s'a petrecut din această lume

Iar în urma lui, după moartea lui; iar Staico, fiul lui, el a rămas orfan și a sărăcit de avere, ci nu s'a dus el unde <avea><sup>1)</sup> ruda lui, ci s'a dus el la boierul domniei mele jupan Ianu fost mare postelnic din Boleasca, de i-a dat și a închinat mai sus zișii vecini din Golești. Și încă i-a vândut, pentru 3450 aspri, pentru căutare și miluire, iar pe boierul domniei mele Oancea vornic nu l-a întrebat, ci a vândut cu furtișag.

Apoi, când a fost acum, jupan Oancea vornic, el a avut pără cu Ianu postelnic

<sup>1)</sup> loc șters, ilizibil în orig.

înaintea domniei mele pentru acești vecini mai sus ziși din Golești. Și așa a părît Oancea vornic înaintea domniei mele că atunci când a cumpărat jupan Ianiu postelnic pe acei vecini dela fiul lui Nechita, care e mai sus zis, el n'a știut, nici n'a întreat pe nimeni, ci a vândut Staico, fiul lui Nechita cu furțișag, fără știrea lui Oancea vornic și fără știrea nimănuî. Iar întru aceia, domnia mea foarte bine am judecat, după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și am dat domnia mea jupanului Oancea vornic 6 boieri, anume: Văsiu logofăt și Neguț din Rătivoești și Radul logofăt din Purcărani și Stănia din Grosăt și Voinea logofăt din Cotești și Vladul din Brătieni, să mărturisească înaintea domniei mele că n'a știut, nici n'a întreat pe nimeni, când a cumpărat jupan Ianiu postelnic acei vecini. Și a adus jupan Oancea vornic pe acei mai sus ziși boieri la zi și la soroc înaintea domniei mele, de au mărturisit cu sufletele lor că n'a știut Oancea vornic când a cumpărat jupan Ianiu pe acei vecini mai sus ziși, nici n'a întreat Staico pe jupan Oancea vornic, nicidecum. Și a rămas de lege jupan Ianiu postelnic dinaintea domniei mele din divan și i-a lepădat lui asprii toți înapoi. Și încă i-a lepădat și alți aspri de pe patru vecini, tot dela Golești pe care i-a vândut Tudor logofăt din Vlădeni, jupanului Ianiu postelnic, fac aspri toți 6500 de aspri. Căci am socotit domnia mea mai bine să fie dedină la dedină, decât la unul dintre străini. Și am trimis domnia mea pe cinstitul dregător, jupan Tudoran mare pitar, de i-a lepădat acei aspri care sunt mai sus ziși lui Ianiu postelnic și să ia și cărțile lui de cumpăratură. Iar jupan Ianiu s'a jurat pe sufletul lui că nu are nicio carte, nici n'a făcut. Pentru aceia, altă dată dacă va scoate carte sau fiii lui, niciuna să nu se creadă, ci să fie rușinați și de nimica înaintea tuturor domnilor.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea jupanului Oancea vornic, ca să-i fie aceste ocine mai sus zise de ohabă lui, dedină fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Mandea comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Și eu, Radul, am scris în cetatea Târgoviște, luna Mai 16 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Necula voevod <m.p.>.

< Pe marginea documentului, românește: > « l<ea>t 7143 < 1635 > l'au luat dăn divanul cel mare acest hrisov și s'au dat jupănesii Neacșii, fiind moșiia a ei ».

Arh. St. Buc. S.I., nr. 1659.

Orig. slav, perg., pecete timbrată, căzută.

- Cu o trad. rom. din 1854.

1600 (7108) Mai 24, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Nicolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod și domn a toată țara Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Tudoran pitariu și cu fiii, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie tot satul Iașii și cu tot hotarul, însă partea lui Porcotă vătaf și a lui Stoian și a lui Stoica logofăt și a lui Neagoe și a lui Listor și a lui Radul logofăt, pentru că a cumpărat-o părintele domniei mele această mai sus zisă ocină din Iași, dela fiii lor: Balea și frațele lui, Stroe și diaconul Bratul și Mogoș și Nan și Tihul și Mircea și Stanciul și Stroe, însă stânjeni 1042, stânjenul câte 15 <aspri>, fac 15.650.

Însă hotarul să se știe: din matca Câlniștei din jos, dinspre Tudoran pitariu la siliște, și din mijlocul hotarului pe Valea lui Strâmbul și până în hotarul dela Troian. Și au vândut mai sus zisii oameni părintelui domniei mele, de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor și a fost părintele domniei mele în marele divan cu toții dregătorii domniei lui, când le-a dat asprii lor, mai sus zisul preț în mâna lor și au dat ei toate cărțile lor de moștenire în mâinile domniei lui, ca dacă vor scoate cândva o carte, acea carte să nu să creadă, înaintea acestei cărți a părintelui domniei mele.

Iar după aceia, am miluit domnia mea pe mai sus zisul boier al domniei mele Tudoran pitar, pentru dreptcredincioasă slujbă pe care a slujit-o domniei mele și părintelui domniei mele; zi și noapte.

De aceia, am dat și domnia mea boierului domniei mele Tudoran pitar, ca să-i fie tot satul Iașii de ocină și de ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Încă și blestem: după moartea domniei mele, pe cine va pune domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, din păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte și miluire a domniei mele, pe acela Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui; iar dacă nu va cinsti și nu va întări și nu va înnoi această carte și miluire a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l întărească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui și să aibă a da socoteală la a doua venire a lui Hristos, în cumplita zi a judecății, amin. Iar care om va strica și va nimici această carte și miluire a domniei mele și va lua acest mai sus zis sat, Iașii, dela mai sus zisul boier al domniei mele, pe acela să-i nimicească și să-i zdrobească, aci trupul lui, iar în celălalt veac, sufletul lui și să fie blestemat de 318 părinți care au fost la Nicheia

și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți necredincioși Iudei, care au strigat supra sângelui domnului dumnezeu și mântuitorului nostru Iisus Hristos și au zis: « ia-l, ia-l și răstignește-l », sângele lui asupra lor și a copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslov mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Mandea comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslov mare logofăt.

Și eu, Radul din Boari, care am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Mai 24 zile și dela Adam ani curgători, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Nicula voevod <m. p.>.

Acad. R.P.R., XI, 91.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

### 389

1600 (7108) Mai 26.

*Din mila lui dumnezeu, preasfințitul mitropolit chir Euthemie a toată Țara Românească.*

Scris-am vlădicia mea aciastă carte a vlădiciei mele sfintii mânăstiri ce să chiamă Vierășul, ca să fie volnici egum<enul> și călugării din mânăstire să fie morile ce au fost dat Stoica Pribeagul mânăstirii, pentru căci s'au îngropat în mânăstire și s'au scris la sf<â>ntul pomenesc cu alți ctitori, pentru că și altebucate ce au avut, toate le-au dat în mânăstire.

Iar când au fost acum, iar călugării și egumenul de în mânăstire se-au sculat de au vândut acele mori Oprii Damei de în Pitești. Iar nepoții Stoicăi Pribeagul au venit de s'au plâns înaintea vlădiciei mele să cumpere ei acele mori de cât alții, că sânt ei mai volnici. Iar călugării și egumenul, ei încă au fost de față cu nepoții Stoicăi Pribeagul și cu Dama; deci au întors, să nu vânză acele mori nimănu, ci să fie mânăstirii, cum au dat Stoica Pribeagul și să întoarcă asprii Oprii Damei. Deci vlădicia mea am judecat, orice egumen va fi în mânăstire, de va mai vinde acele mori oricui sau călugării, să fie anathema și proclat de 318 părinți dela Nicheia și de vlădicia mea, să fie anathema și afurisit și amintirea să nu fie, preste zisa vlădiciei mele.

*Scris luna Mai 26 zile, leat 7108 <1600>.*

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroș, nr. 479, f. 141.

Copie rom.

<1600> Iunie 1, Iași.

† Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domnu a toată Țara Rumânească și al țării Moldovei. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii méle sfintei și d<u>m<ne>zeeștii mănăstiri ce să numește Coșuna, ca să-i fie satul Radovanul tot, cu tot hotarul, de pretutindenea, pentrucă au venit însuș săténii din sat de s'au vândut ei de a lor bună voe, ca să fie rumâni sfintei mănăstiri.

Iar când au fost acuma, săténii din săt, ei au venit înaintea domnii méle în Țara Ungurească, la Beligrad, la scaun de au jăluit așa, cum că au venit Tudorache banul la dănșii, de le-au dat numai aspri 6.000, în sila lui. Iar când am fost în Țara Moldovei în scaun în Iași, iar călugării dela sfânta mănăstirii, ei au venit și au adus și cărți de cumpărătoare. Deci domnia mea am văzut cărțile și le-am citit și au fost dat călugării pe sat dintâi galbeni 100 pentru dăjdile lor și iar în mâinile lor, ale săténilor, 12.000 aspri gata. Și au venit și boiariul domnii méle Nica vist. înaintea domnii méle, de au mărturisit și au jurat el pe sfânta ev<an>gh<e>lie, cum că au fost venit săténii din sat și cu Daniil călugărul dela sfânta mănăstire dela Coșuna înaintea Nicăi vist., de au plătit Daniil călugărul birurile lor cu 100 de galbeni, carii sănt scriși mai sus și s'au dat ei rumâni, de a lor bună voie. Și încă au plătit călugării dela sfânta mănăstire, dup<ă> acéia, birurile lor la cislă cea mică, 2.660 de aspri gata. Și iar au plătit la alt bir boi 4, 1.000 de aspri. Și iar au plătit birul lor 880 de aspri. Și iar au plătit oi uscate, cu aspri 280.

Pentru acéia, am dat și domnia mea sfintei mănăstiri, ca să fie satul cu toată moșia în ohamnic lor și de nimenea să fie neclătit, peste zisa domnii méle.

Că iată și mărturii am pus domniia mea: jupan Theodosie *mare* logof. și jup<an> Radu cluce<r> și jupan Mihalcea banul și Bărcan *mare* vist. și Leca *mare* comis și jupan Stoica *mare* post.

Am scris eu, Crăciun, în scaun în Iași, în țara Moldovei, Iun<ie> 1 zile.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722, f. 314.

Trad. rom., dela mijlocul sec. XVIII, altă trad. rom. ibid., ms. 443. f. 125v-126, cu data greșită 1598.

Datat după prezența lui Mihai Viteazul la Iași.

1600 (7108) Iunie 9, Târgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Necula voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod, domn al țării Ardealului. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni anume: Manea și Bratul din Buorul și cu fiii lor, câți le va da domnul dumnezeu, ca să le <fie>

ocină la Căndești dintr'o moară, însă jumătate dintr'o roată și 2 ogoare într'un câmp și alte 2 din alt câmp, pentru că au cumpărat acești oameni mai sus ziși, Manea și Bratul, această ocină și moară dela Radul din Căndești, însă din partea lui. Și au dat Manea și Bratul pe această mai sus zisă ocină și moară 1500 aspri gata și aldămaș 4 vedre de vin. Și aldămașarii sunt: popa Cârștian și Filip și Dragoș din Buorul și din Căndești, Gheorghe și Bolea și Neagul.

Și iar a dăruit Radul pe Belcio, la cununia lui Belciu, cu un stângen de ocină din Cindocin de peste tot hotarul, ca să-i fie lui Radul veșnică pomenire. Și a dăruit Radul dinaintea lui Gherghe și lui Neagul și lui Bolea.

Și a vândut și a dăruit Radul din ocina lui de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta am dat domnia mea această mai sus zisă ocină și moară, ca să-i fie lui Manea și lui Bratul și lui Belcio această ocină, toată și moara de ocină și dedină și de ohabă, lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslov mare logofăt și jupan Andronie mare vistier și Balea mare spătar și Manda mare comis și Stroia mare stolnic și Șerban mare paharnic și Radul mare postelnic. Ispravnic jupan Miroslov mare logofăt.

Am scris eu, Ivan cel bătrân logofăt, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 9 zile, cursul anilor dela Adam până acum ani 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1660.

Orig. slav, perg., pecete timbrată, deteriorată.

Cu o trad. rom. din 1914.

## 392

### <1600> Iunie 11, Târgoviște.

Cartea răposatului Necula voevod, fecior lui Mihail *marele* voivod, pântru moșia Scăianii, dăla leat 7105 <1597> Iunie 11.

Cu mila lui dumnezeu, creștin Necolo voevod și domnu a toată Țara Rumânească, fecior marelui și preabunului creștin Mihail *marele* voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele lui Ion log. din Târșor și cu feciorii lui, căți dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moșie în Spatnic, jumătate dă preste tot hotaru, oricât să va alege, den câmpu, den pădure și din apă și dă preste tot hotaru, pentru că au cumpărat Ion log. această ce mai sus zise parte dă moșie dăla Drăghici și dăla Stanciu și dăla surorile lor, Vlădae și Neacșa, feciorii lui Frânțea, drept 11.000 dă aspri gata, dă l-au plătit Ion log. pe Frânți dă o datorie dă la Morcoși Sasul dăn Brașov, dă 7.800 dă aspri.

Și iar au plătit Ion log. niște bani la Onofrie călugărul, egumenul, și dăla toți călugării dăla sfânta mănăstire dăla Mărgineni, dă 3.000 dă aspri, căci au plătit călugării acei apri năpaste pântru o dajde la bir.

Și iar au cheltuit <Ion> log. la poméana lui Frénțea și a jupănesii lui Marii, când au murit, aspri 600. Și au dat feciorilor lui Frénțea, lui Drăghici și Stanciului și fételor lui, Vlădae și Neacșa, aspri 600, fac dă toți împreună 11.000.

Și iar au cumpărat Ion log. moșie în Scăiani, însă o grădină cu pometul, dăla Badiul, drept 300 dă aspri gata. Acea grădină fost-au a Stoicăi jumătate, dă mai înainte, deci o au cumpărat Badiul dăla Stoica. Și iar au cumpărat Ion log. moșie în Scăiani, partea Badiului den funea ce-i zic Suta, toată și den funea ce-i zic mijlocie, toată, drept 1500 dă aspri. Și iar au cumpărat Ion log. moșie în Scăiani, parte lui Ion al Dobroteasii toată, însă 4 stânjeni și jumătate drept 500 dă aspri.

Și au vândut acești ce mai sus zic oameni moșiile și grădinile, dă a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor și den naiutea domnii méle.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Ion logofăt, ca să-i fie ocină dă moșie, lui, nepoților și strănepoților și de cătră nimeni neclătit, peste zisa domnii méle.

Încă și mărturii am pus domnia mea pre: Dumitru dvornicul, Theodosie log., Andronie vistier, Balea spătar, Manea comisul, Stroe stol., Șarban păh., Radul post. Și ispravnic Teodosie logofăt.

Și iaste scrisă dă un Stănilă log., la scaunul Târgoviștii.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Târșor, nr. 718, f. 735.

Trad. rom.

Data greșită. Datat din domnia lui Nicolae Pătrașco voevod.

### 393

#### 1600 (7108) Iunie 15, Târgoviște.

Cu mila lui dumnezeu, creștin Nicolae voevod și domn a toată Țara Românească, feciorul marelui și preabunului creștin Mihail voevod și domn a toată țara Ardealului și a Moldovei. Dat-au domnia lui această poruncă a dumnealui Vladului și feciorilor lui, câți dumnezeu îi va da, ca să-i fie dat lui ocină în Zărneștii de Sus, pe râul Vâlsanului o falce și jumăte la strâmturi, pentru că le-au cumpărat Vladul dela Oprea Olteanul, de drept 60 aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad 40 de pași de ocină dela Teiș, dela Stan Ciocârtan, derept 70 de aspri. Și iar au mai cumpărat Vladul 24 de pași la sat, dela Cernica și dela Oprea și dela Dan, derept 236 aspri gata. Și iar au mai cumpărat Vlad o siliște la sat, dela Bratul, derept 100 aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad o fune la Vragnița cu Pietrile, dela Bogdan, derept 50 de aspri. Și iar au mai cumpărat Vladul 12 pași la Grindul



Dordii, dela Manea, derept 25 de aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad o fune la Grindul Plopului dela Vlade, derept 30 de aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad 3 funii den sus de cânipă, derept 240 de aspri dela Sora, fata lui Ion. Și iar au mai cumpărat Vladul partea lui Nicodim siliște în sat, derept 75 aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad partea Giurcăi de ocină, toată, dela Oprea Adăman, derept 50 de aspri, în sus de matca râului, pân în matca siliștii toată. Și iar au mai cumpărat Vlad ocină la Dealul Oii, a cincea parte, oricâtă să va aduna din Crucea Ursă, pân în fântâna a lui Loje, dela Bratu, dela Mălurēni și dela frații ei, dela Șoptan, derept 800 de aspri. Și iar au mai cumpărat Vladul partea Giurcăi, feciorul Covului, de ocină din sat, toată, oricâtă se va alege de moșie și de cumpărătoare și 1 funie deosebi, derept 180 de aspri la câmp. Și iar au mai cumpărat Vlad 4 fălci dela Țalapii și dela Radu și dela Opriș, la râul Vâlsanului, câtă să va alege și cu un vad de moară, derept 1400 de aspri gata. Și au plătit Vlad pe Voico și pe Ursă într'un an de bir, de au cheltuit Vlad pentru Voico și pentru Ursă 190<sup>1)</sup> de aspri. Așa i-au tocmit megiașii și oamenii buni. <sup>2)</sup> Vladului, să ție ocina lui Voico și a lui Ursă pentru acei aspri ce scriu mai sus. Și iar au mai cumpărat Vladul de la Deiniș, feciorul lui Ciocr . . . <sup>2)</sup> <și>liște derept 80 aspri. Și iar au mai cumpărat Vlad partea lui Ion, feciorul Bârcăi, toată, ori câtă să va alege din siliște și din câmp și de pret < . . . > <sup>2)</sup> derept 208 aspri gata. Și au făcut Vlad schimb cu Voico . . . <sup>2)</sup> lui alte 2 locuri iar în sat . . . <sup>2)</sup>, partea lui Stroe de ocină la Pîcșeul Căpușii, derept 140 de aspri. Și iar au cumpărat Vlad dela Dan 1 funie la câmp, derept 85 de aspri. Ins < . . . > <sup>2)</sup>cut aceste vânzări și aceste tocmele au fost mai nainte vreme, de prin zilele altor domni bătrâni mai de dinainte vreme cum au văzut domnia lui <cartea> lui Alexandru voevod și a Mihni vodă, vechi și a altor domni bătrâni.

Derept aceia, au înțit și au întărit domnia lui cu această carte . . . <sup>2)</sup> dat domnia lui, Vladului acele ocine, să-i fie slobode lui și feciorilor lui, nepoților și strănepoților și de către nimeni neclătit, preste zisa domnii lui.

Și cu marturii pus-au domnia lui pre: jupan Dumitru *mare* dvornic și jupan Miroslov *mare* logofăt și Andronii *mare* vistier și Balea spătar, Stroe stolnicul și Manda comisul și Șerban paharnicul și jupan Radul *mare* postelnic.

Și a scris Gheorghe, în scaunul cetății Târgoviște, luna Iunie, 15 zile, leat 7108 <1600>.

Acest hrisov este scos de Dumitru diacon, feciorul popi lui Dumitru din Argeș după alt hrisov sârbesc al lui Nicolae voevod, leat 7210 <1702>

Arh. St. Buc., Copii sub dată.

Copie rom. după o trad. rom. din 1702.

<sup>1)</sup> cifra îndreptată;

<sup>2)</sup> loc rupt în text.

## 1600 (7108) Iunie 16, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Neculae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod, domn a toată țara Ardealului și a Moldovei. Dă domnia mea lui Mănăilă cu fiii săi, câți îi va lăsa Dumnezeu, ca să-i fie ocină la Zărnești dela gura Vâlsanului a patra parte, iar din Zărnești dela Crușov, iar a patra parte de ocină, de peste tot hotarul, oricât se va alege, însă să aibă și muntele numit Cernat, pentrucă îi este veche și dreaptă ocină de moștenire.

Și iar au cumpărat Stan și Dragomir și Zărână și Micul și Mănăilă și Bria ocină la Negoști, însă a patra parte de ocină dela călugării dela sfânta mănăstire numită Brădet, cu 400 aspri gata, încă de multă vreme din zilele altor domni bătrâni dinainte vreme. Și am văzut domnia mea și am citit cartea lui Basarab voevod și cartea lui Vladislav voevod și încă și alte cărți învechite și rupte, stricate.

Pentru aceasta, am înnoit și am întărit domnia mea această carte a domniei mele și am dat domnia mea lui Mănăilă și lui Stan și fraților săi mai sus scriși, ca să le fie ocină și ohabă și fiilor și nepoților și strănepoților săi și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslov mare logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Stroe stolnic și Mandea <comis și Șerban!> paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Miroslov mare logofăt.

Am scris eu, Gherghe, în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie, 16 zile, iar dela Adam în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Depuneri provizorii VI/1.

Orig. slav., perg., pecete aplicată.

Trei copii fotografice ibid. la fotografiile IV/1.

Cu o copie și două traduceri rom.

## 1600 (7108) Iunie 17, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Necolae voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Dima postelnic și jupanitei lui, Dragana sora lui Drăghici și a lui Giurgiu, postelnicii din Tomeni și cu fiii lor, câți Dumnezeu

1) loc rupt în orig.

le va da, ca să le fie satele și Țigani și toate averile și agonisita cumnaților săi, Drăghici și Giurgiu postelnicii și toată partea verișoarei lor, călugărița Maria și satele și Țigani și sculele și toate averile și agonisita ei, pentru că Drăghici postelnic și Giurgiu postelnic din Tomeni s'au înfrățit de mai înainte vreme cu verișoara lor, călugărița Maria și pe sate și pe Ațigani și pe toate averile și agonisita lor, să fie trei frați nedespărțiți în veci. Și încă au pus între ei mare blestem, cine dintre ei va strica acea frație și întocmire, să fie blestemat și anatema. Și ori căruia dintre ei i se va întâmpla moarte, ori lui Drăghici postelnic sau fratelui său Giurgiu postelnic sau călugăriței Maria și care dintre ei va rămâne viu pe urma lor, acela să ție să și stăpânească toate satele și Țigani și toate averile lor.

Astfel li s'a întâmplat moarte lui Drăghici și lui Giurgiu mai înainte, de au murit și n'au lăsat niciun fiu din trupul lor în urma lor ci au rămas toate averile lor și satele și Țigani și toate averile lor la mâna călugăriței Maria. Iar după aceea, jupanița Dragana, mai sus zisa soră a lui Drăghici și a lui Giurgiu postelnicii, ea s'a înfrățit a doua oară, iar cu verișoara sa, cu călugărița Maria, pe toate satele și Țigani și pe toate bucatele și averea ei, să fie doi frați nedespărțiți în veci. Și căreia dintre ele i se va întâmpla mai înainte moarte, ori călugăriței Maria, ori jupaniței Dragana și cine dintre ele va rămâne vie în urmă, aceea să ție și să stăpânească toate dedinele și Țigani și toată agonisita ei, mai sus zisă. Astfel a murit călugărița Maria și au rămas satele și Țigani, toate averile și agonisita în mâna jupaniței Dragana.

Și când a fost la moartea călugăriței Maria, ea a chemat oameni buni, megiași dimprejurul locului, de a dat și a făcut cartea ei, la moartea ei, jupanului Dima postelnic și jupaniței lui, Dragana, ca să ție și să stăpânească pe urma ei toate satele ei și Țigani și sculele și toate averile ei și să-i facă și pomană și sărăcuste. Iar alt om din neamul ei niciun amestec să nu <aibă> cu nimic, din câte sunt mai sus scrise.

Iar după aceea, sluga domniei mele, Dima postelnic și jupanița lui Dragana, au avut pără cu fratele vitreg al călugăriței Maria, cu fratele ei, Dumitru din Proroci, înaintea domniei mele. Și așa <pâra> Dumitru, că n'a făcut acea carte călugărița Maria cât a fost vie, ci a făcut-o Dima postelnic și jupanița lui Dragana, după moartea călugăriței, cu înșelăciune. Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am dat domnia mea lui Dumitru lege 12 boieri, să jure că n'a făcut acea carte călugărița Maria cât timp a fost vie, ci au făcut-o Dima postelnic și jupanița lui, Dragana, după moartea ei. Iar el nicicum n'a putut să aducă pe acei 12 boieri la zi și la soroc, să jure, ci a rămas de lege dinaintea domniei mele. Și încă a adus Dima postelnic 4 boieri din cei 12, anume: Dragomir logofăt din Curtișoară și Voinea paharnic din Periiăț și Cârștian ban din Coteana și

Căzan din Măelați, de au mărturisit înaintea domniei mele, că n'a avut Dumitru niciun amestec cu satele și Țigani și averile călugăriței Maria, pentru că a scos Dumitru din Proroci și niște cărți de Țigani și a spus că are Țigani în Țigănia călugăriței Maria, de moștenire dela tatăl lui. Iar acești mai sus ziși boieri, ei n'au putut să aleagă cu sufletele lor, să aibă ceva în Țigănia călugăriței Maria. Încă a cheltuit Dima postelnic și jupanița lui, Dragana, până ce a purtat această pâra, 4000 aspri gata.

De aceia, am dat și domnia mea slugii domniei mele, lui Dima postelnic și jupaniței lui, Dragana, ca să le fie aceste mai sus zise sate și Țigani și averi dedină și ohabă lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților lor și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslav logofăt și Andronie vistier și Balea spătar și Ștroe stolnic și Manda comis și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Și ispravnic Miroslav logofăt.

Eu, Radul logofăt, am scris în cetatea de scaun Țârgoviște, luna Iunie 17 zile, după prădarea blestemaților Agareni, când au prădat și au robit Țara Românească, și de când a zidit dumnezeu pe strămoșul Adam, până la această scriere, în anul 7108 <1600>.

† Io Nicolae voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXXXIV/21.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

## 396

1600 (7108) Iunie 25, Țârgoviște.

† Din mila lui dumnezeu, Io Nicola voevod, din mila lui dumnezeu, domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui jupan Radul fost mare clucer și cu fiii săi, câți îi va da dumnezeu, ca să-i fie toate satele și Ațigani jupaniței lui, jupanița Stanca, oricât se vor alege, însă partea ei din Strezești și jumătate din Orlești și a șasea parte din Dobrușa, pentru că acele sate și Ațigani au fost de dedină, ale soacrei dregătorului domniei mele mai sus zis, jupanița Velica și ale fiicei ei, jupanița Stanca, jupanița dregătorului domniei mele jupan Radul clucer.

Iar apoi, când s'a întâmplat moartea jupaniței Velica, ea a dat singură cu limba ei toate acele sate și Ațigani jupanului Radul clucer, ca să-i fie ohabă. Deasemeni și jupanița Stanca, jupanița dregătorului domniei mele jupan Radul clucer, când a fost la moartea ei, iarăși a dat cu limba ei satele mai sus zise și Ațigani, ca să fie dregătorului domniei mele dedină în veac.

Iar dacă nu se va alege nimeni din dregătorul domniei mele mai sus zis, prădalice să nu fie, ci să fie jumătate din acele averi la sfânta mănăstire numită dela Cepturoaia, care este hramul sfântului ierarh și făcător de minuni Nicolae din Mira Lichiici, iar cealaltă jumătate din aceste averi să fie la sfânta și dumnezeiasca mănăstire numită dela Dobrușa, care este hramul sfânta văvedeniea a preasfintei stăpânci noastre, născătoare de dumnezeu și pururea fecioară Maria.

N. poții jupaniței Stanca din Boldești, fiii jupanului . . . <sup>1)</sup> niciun amestec să nu aibă, nici alții din rudele cinstitului dregătorul al domniei <mele, jupan Radul clucer> . . . <sup>1)</sup> să lase pe nepoții jupaniței lui . . . <sup>1)</sup> ci a cumpărat . . . <sup>1)</sup> dela Marco logofăt, fiul lui Necula din Topoloveni, pentru 10.000 aspri gata.

Și iar a cumpărat la Ciociani ocină <dela> niște megiași, pentru 6500 aspri gata, de a dat nepoților jupaniței lui, să-i fie lui și jupaniței lui pomană.

Și iar le-a dat 2 sălașe de Ațigani, anume Slav cu fiii săi.

Și apoi iarăși a dat dregătorul domniei mele, jupan Radul clucer, încă și aspri gata 35.000 în mâna nepoților jupaniței lui, fiii jupaniții Stana din Boldești, ca să cumpere încă un sat pe Ialomița, să-i fie lui și jupaniței lui pomană în veci.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea dregătorului domniei mele, jupan Radul clucer, ca să-i fie mai sus zisele sate și Ațigani dedină și ohabă, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni necliatit, după porunca domniei mele.

Iată și martori pun domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Teodosie mare logofăt și Ion spătar și Andronie vistier și Mande comis și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Și ispravnic Dumitru mare vornic.

Și eu, Mihai logofăt, am scris în cetatea de scaun Târgoviște, luna Iunie 25 zile, iar dela facerea lumii cursul anilor, în anul 7108 <1600>.

† Io Necula voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1661.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din sec. XVIII; altă trad. rom. dela sfârșitul sec. XVIII la Acad. R.P.R., Ms. 2083, f. 158.

## 397

1600 (7108) Iulie 6, Alba Iulia.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn al Țării Românești și Ardealului și a toată țara Moldovii, fiul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele Iane și Preda logofeți și cu fiii lor, câți le va lăsa dumnezeu, ca să le fie ocină la satul Mânăilești, din partea Drăguleasă, <însă partea> <sup>1)</sup> lui Stan și Frățilă și Lepădat și Nedelco și Stoica toată, oricât se va alege de peste tot hotarul, pentru că au cumpărat

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Iane și Preda logofeți dela acești oameni mai sus scriși, pentru 1580 aspri gata. Și iar au cumpărat Iane și Preda logofeți partea Davidească toată, oricât se va alege, însă partea lui Stoica și Dumitru și Stanciul și . . .<sup>1)</sup> ca și Negomir și Pârvul, pentru 5200 aspri gata. Și iar au cumpărat Iane și Preda logofeți o vie . . .<sup>1)</sup> Stoica Negrul, pentru 350 aspri. Și iar au cumpărat Iane și Preda logofeți ocină la Mănăilești, partea lui Avram, pe care a cumpărat-o Avram dela Stan, pentru 1200 aspri. Și iarăși au cumpărat Iane și Preda partea lui Dumitru și partea lui Stoica toată, pentru 640 aspri și partea lui Dan toată, pentru 1030 aspri gata. Și iar a cumpărat Iane și Preda partea Zbârcetească, însă partea lui Radul și Oprea și Dan și Paraschiva, pentru 2438 aspri și partea lui Radul, pentru 700 aspri gata.

Și și-au vândut acești oameni mai sus scriși părțile lor de ocină de a lor bună voie și s'au închinat, să fie vecini lui Iane și lui Preda în veci și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugilor domniei mele, Iane și Preda logofeți, ca să le fie ocine ohabă, lor și fiilor și nepoților lor și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Tudosie mare logofăt și jupan <Mihalcea><sup>1)</sup> mare ban și jupan Corneș Gașpar și jupan Sechil Mojiș mare ghinărareș și Bărcan vistier și Leca <mare><sup>1)</sup> agă, Stoica mare postelnic. Și ispravnic Tudosie mare logofăt.

Și eu, Fiera logofăt, am scris în <cetatea> Belgrad, luna Iulie 6 zile și dela facerea lumii cursul anilor, în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

<Jos are o însemnare în românește>: « Să se știe căindu am cumpărat acești rumâni câți sântu în cestă carte scriș, noi am dat pe iai 370 galbeni și pre accia vreme au fost ublat galbenul câte 140 și au fost dat gal<beni> . . .<sup>1)</sup> toți 53 fac . . . »<sup>1)</sup>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1662.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu trei traduceri rom.; dela jumătatea sec. XIX, din 1900 și din 1907.

## 398

### 1600 (7108) Iulie 6, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Nicola voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului Io Mihail voevod și domn a toată țara Ardealului și Moldovei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Vladul din Brănești și cu fiii, câți Dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Brănești, dela Radul și dela Dragul, din jumătate din ocina lor, a cincea parte, pentrucă a cumpărat Vladul această ocină mai sus zisă dela Radul și dela Dragul, pentru 1100 aspri,

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

și cu aldămășari. Și iar a cumpărat Vladul jumătate de pogon de vie cu loc dela Crăciun al lui Bădică, pentru 350 aspri gata. Și iar a cumpărat Vladul un loc de vie în partea veche, dela Dobrica, pentru 200 aspri gata. Și iarăși a cumpărat Vladul un loc de vie din Bătrânele, dela Oancea și dela Vladul, pentru 230 aspri. Și iar a cumpărat Vladul un pogon și jumătate de vie dela Cârstea din Glavești pentru 400 aspri. Iar apoi a schimbat Vladul cu Crăciun și cu Ion, fiii lui Bădică, de le-a dat Vladul un pogon de vie în partea numită Bătrânele, iar Crăciun și Ion, ei au dat alt pogon de vie, iar în partea numită Bătrânele și cu loc lui Vladul vie pentru vie.

Și încă a dat Vladul pentru un loc de casă lui Crăciun și lui Ion doi galbeni. Și au făcut ei acest schimb de a lor bună voie.

Și iarăși a schimbat Vladul cu Sâmburu, de i-a dat Vladul un pogon de vie lui Sâmburu pentru alt pogon . . .<sup>1)</sup> lui Sâmburu, vie pentru vie.

Și iar să fie lui Vladul și femeii lui, Rada, fiica lui Dumitru din Mocești un pogon de vie în deal și 20 de pași de ocină, însă zece într'un câmp și alți zece pași în alt câmp și în munte, pentrucă a dat Dumitru zestre fiicei lui mai sus zise, ca să-i fie ei dedină.

Și să fie lui Vladul 3 pogoane de vie din partea unchiului său Stepan, pentrucă a dat și a întocmit Stepan de când a fost el în viață, ca să ia Vladul acele 3 pogoane de vie din partea unchiului său Stepan de mai înainte.

Și iar a cumpărat Fătuiucul ocină la Neagra două ogoare, câte 40 de pași, dela Gherghe și dela Radul, pentru 300 aspri. Și iar a cumpărat Fătuiucul ocină la Fefelei 25 de pași, în alt câmp, pentru 500 de aspri. Și iar a cumpărat Fătuiucul un ogor la Brănești dela Oancea, pentru 300 aspri.

Și au vândut acești oameni mai sus spuși de a lor bună voie și cu știrea tuturor megiașilor din jur și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea acestor oameni mai sus ziși, ca să le fie aceste ocine mai sus spuse de ohabă lor, dedină și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Dumitru mare vornic și jupan Miroslov mare logofăt și Andronie vistier și Ion spătar și Stroe stolnic și Șerban paharnic și jupan Radul mare postelnic. Ispravnic Dumitru mare vornic.

Și eu, Radul, care am scris în cetatea Târgoviște, luna Iulie 6 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Necola voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCVIII/69.

Orig. slav, perg., pecete timbrată, stricată.

Cu o trad. rom. la Arh. St. Buc., copii.

<sup>1)</sup> loc rupt și ilizibil în orig.

1600 (7108) Iulie 9, Târgoviște.

Cu mila lui Dumnezeu, Io Nicula voevod și domnu a toată Țara Rumânească feciorul marelui și preabunului Io Mihail voevod craiu a toată țara Ardealului și domnu a toată țara Moldovci și stăpânind și Țara Rumânească. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri ce să numește Coșuna, ca să-i fie moșie satul Radovanul tot, cu tot hotarul și cu moșia, cât să va alege în câmpu și în apă și din pădure, pentrucă acest mai sus zis sat au fost judeci. Deci s'au sculat de au venit singuri săténii din sat, de s'au vândut ei de a lor bună voie fără de nici o silă, ca să fie rumânii sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus.

Iar când au fost mai pe urmă, iar săténii din sat ei au venit înaintea părintelui domniei mele, Io Mihail voivod în Țara Rumânească la scaun în Bucurcești, de au jăluit cum că nu s'au vândut sfintei mănăstiri ce s'au zis mai sus, ci venind Tudorache banul la dănsii, le-au dat numai 6.000 de aspri în sila lui.

Iar când au fost mai pe urmă, iar călugării dela sfânta mănăstire ce să zice Coșuna, așa nu s'au lăsat, ci au venit Daniil călugărul înpreună cu toții săténii și cu cartea de cumpărătoare, iar înaintea părintelui domniei mele Io Mihail voevod, când au fost în țara Moldovci, în scaun la Iași, de s'au părât de față și au văzut, și au cetit părintele domniei mele și cartea de cumpărătoare a sfintei mănăstiri, cum au fost cumpărat călugării acest sat de au fost dat pe satul Radovanul întâi ughi 100 pentru dăjicile lor și iar au fost dat în mâinile săténilor aspri 12.000. Deci au venit și bciariul domniei mele Nica vist. înaintea domniei mele de au mărturisit înaintea părintelui domniei mele și au jurat el pe sfânta evanghelie cum că au fost venit săténii din sat singuri și cu Daniil călugărul dela sfânta mănăstiri, Coșuna înaintea Nicăi vist., de au plătit Daniil călugărul birurile lor cu 100 de ughi, precum s'au scris mai sus și s'au dat ei singuri rumâni de a sa bună voie. Și încă i-au plătit călugării dela sfânta mănăstire și după acéia birul lor la cisle cea mică cu 2660 de aspri gata. Și iar i-au plătit de alt bir, de boi 4, drept 1.000 de aspri gata. Și iar de ci uscate, aspri 280. Și iar au plătit birul lor de 880 de aspri. Și au rămas acești sătéri ce s'au zis mai sus de lege de înaintea părintelui domniei mele. Și le-au făcut cu părintele domniei mele carte de rămas și de ohamnicie.

Încă au venit și înaintea domniei mele. Deci într'acéia, domniia mea am căutat și am judecat, pre dreptate și pre legea lui Dumnezeu și însumi am văzut și am citit domniia mea cartea de cumpărătoare și cartea părintelui domniei mele de rămas.

Drept acéia și domniia mea am întărit și am întemeiat și cu cartea domniei mele. Și am dat domniia mea sfintei și dumnezeieștii mănăstiri ce să numește



Coșuna, ca să fie ei satul Radovanul întru moștenire și ohamnică și de nemenea să fie neclătită, peste zisa domnii mele.

Că iată și mărturii am pus domniia mea: jup<an> Dumitru mare vor. și jup<an> Theodosie mare logof. și Andonie vist. și Ban spatar și Manda comis și Stroce stol. și Șarban păh. și jup<an> Radu mare post. Și <ispravnic> Dumitru vor.

Am scris eu, Stoica, în cetatea Târgoviștii, I. 1. 9 zile, 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722, f. 317-318.

Trad. rom.

## 400

1600 (7108) August 18, Alba Iulia.

Cu mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod, domnu a toată Țara Rumânească și al țării Ardealului și al țării Moldovci, feciorul marelui și preabunului, răposatului Pătrașco vo<evo>d. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele aceștii sfinte mănăstirii ce să numește Coșuna de lângă Craiova, hramul sfântului arhieru al lui H<risto>s, Nicolae, ca să-i fie satul Radovanul tot, cu tot hotarul din câmp din apă și din pădure și din vaduri de moară și din tot venitul. Pentru că au avut călugării păra cu săténii megiiși din Radovan și au venit înaintea domnii mele în cetatea Făgărașului. Și așa păraia, cum că n'au fost dat călugării lege megiașilor, cum că n'au fost vândut. Deci domniia mea am căutat și am judecat, pe dreptate și pe lege, cu toți cinstiții dregătorii domnii mele. Și au mărturisit înaintea domnii mele boiariul domnii mele, jupan Nica vist. și au jurat pe sfânta ev<an>ghelie, cum-că au văzut când au dat călugării în main le megiașilor 100 de galbeni și s'au plătit ale lor biruri cu acești galbeni. Deci domniia mea însuri am văzut cum că au fost vândut megiașii singuri, ei de a sa bună voe. Și așa au mărturisit înaintea domnii mele: Deci am rădicat pe megiași din divanul domnii mele cu mare rușine.

Drept acéia, am dat domniia mea satul Radovanul la sfânta mănăstire, ca să fie la sfânta mănăstire acest sat întru moșie și ohamnică și de nemenea neclătită să fie, preste zisa domnii mele, pentru că au rămas megiașii de lege dinaintea domnii mele.

Că iată și mărturii am pus domniia mea: jupan Mihalcea fost mare ban și jupan Theodosie mare logof. și jup<an> Stoica mare post. și jup<an> Bărcan mare vist. și jup<an> Leca mare comis și jupan Stoica mare post.

Am scris eu, Ivan logof. cel bătrân, în scaunul Bălg a Jului Avgust 8 zile, leat 7108 <1600>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățu, nr. 722, f. 313v-314.

Trad. rom.

1600 (7109) Septembrie 5, Râmnic.

† In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin.

Iată să se știe cartea sudețului și a 12 pârgari din Râmnic că a cumpărat Ghinea din Râmnic o vie în sat, cu case și cu siliște, <în> Bojoreni, dela Badea, fiul lui Radul al lui Ratea, pentru 12.000 aspri gata. Și iar a cumpărat Ghinea dela Badea un ogor în câmp la Fântâna Episcopului și o siliște în sat, lângă siliștea lui Bădică, pentru 1200 aspri gata. Și a vândut Badea această ocină, care s'a zis mai sus, de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului.

Iată și martori sunt: din Bojoreni, Stan al lui Albici și Stroe Hotman și fiul lui, Radul și Stoica Carabăț și popa Frujină și Dumitru și Costandin, fiul lui Stroe Caraochea și Ștoica al Mușei și din Râmnic, popa Tudor și Radul Musta și Oprea al lui Dima și Tudor al lui Oprea, Mitrea al lui Ceapă și Gherghe al lui Hote și din Voinigești, Coșoinea.

Iar cine va strica această carte și tocmeală, să fie blestemat și de trei ori blestemat de părinții cei dela Nicheia.

Scris în luna Septembrie 5 zile, anul 7109 <1600>.

Arh. St. Buc., Condicta m-rilor Căldărușani și Fedeleșciori, nr. 721, f. 849.  
Copie slavă.

1600 (7108) Septembrie 26, Gura Teleajenului.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată Țara Românească și al Ardealului și al țării Moldovei. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupanului Antonie Grama și cu fiii săi, câți îi va lăsa Dumnezeu, ca să-i fie satele anume: Floceștii de pe Săbar și Budenii de pe Călniște și Hărăștii și Scroviștea și Curta, din județul Vlașca, toate, cu toate hotarele și de peste tot locul, din hotar până în hotar.

Pentru că aceste sate și ocine mai sus scrise le-am cumpărat domnia mea dela megiașii care au avut dedină dela strămoșii lor, însă cu bani drepti gata din vistieria domniei mele și fără nicio silă, ci s'au vândut ei de a lor bună voie. Iar apoi domnia mea, când am intrat și am luat domnia mea țara Ardealului, domnia mea m'am mâniat pe Antonie Grama cu multă urgie, pentru o pără ce au pârît guri mincinoase către domnia mea și am închis domnia mea pe Antonie în turnul cetății Brașovului și am prădat vitele lui, hainele și ferecăturile și aspri gata și tot ce a avut, de l-am adus în sărăcie.

Apoi am înțeles domnia mea și am aflat că l-am prădat fără dreptate și cu nimic vinovat, ci a fost om drept. Și m'am temut domnia mea pentru blestemul lui și al fillor lui, pentru multa sărăcie ce i-am făcut domnia mea. Și am socotit domnia mea să întorc înapoi paguba și prădarea lui pentru marfa lui și ferecăturile ce am luat domnia mea dela el, nu am avut de unde să le întorc, pentrucă fuseseră împărțite și risipite și nimic nu s'a găsit din averile lui.

Iar apoi, când am fost domnia mea cu oști la gura Teleajănilui, să fac luptă cu Leșii și Moldovenii și Tătari cu Turci, domnia mea am dat și am miuit pe Antonie Grama cu aceste mai sus scrise sate, ca să plătesc domnia mea paguba lui, ca să nu am domnia mea blestem, nici fiul domniei mele, Io Necol. i voevod, ci am dat domnia mea cu toată voința inimii domniei mele aceste mai sus scrise sate, ca să-i fie ohabă și dedină, lui și fiilor și nepoților și strănepoților săi.

Apoi am făcut domnia mea această carte la mâna lui. Iar dacă va da milostivul dumnezeu să calc pe dușmanii noștri sub picioarele domniei mele domnia mea îi voi face și hrisovul domniei mele pentru aceste sate zise, mai sus ca să nu aibă clintire de nimeni în urma domniei mele, ci să aibă pace de către toți. Și altfel să nu fie, după porunca domniei mele.

Și ispravnic însăși spusă domniei mele.

Și eu, Drăghici logofăt, am scris la gura Teleajănilui, luna Septembrie 26 zile, în anul 7108 <1600>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1666.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată.

Cu o trad. rom. din sec. XX.

S'a admis stilul dela Ianuarie, deoarece lupta dela Teleajeni s'a dat în 1600.

## 403

<1600 Noembrie—1601 Decembrie>.

Scris-am eu, Stanca, fata popii Radului *din* Ca<co><sup>1)</sup>va, zapisul meu la mâna unchiu-meu popei lu Anghelū *din* Sărăcineșt<i>, ca să fie partea de moșie a tătini-meu popei Radul *din* Cacova, că a făcut zile părăsimile și toate slujbele câte trebuie scos la morte omul<u>și 6 suflete și au făcut di<n> casa lui și din bucat l. lui, așme lu Roman, Neaga, popa Radul, Anca și Stanca și Radul și <a>u lăsat totă nevoe lor după capul lui popei lui Anghelū *din* Sărăcinești și au fă<cut><sup>1)</sup> 9 sărăcuste cu putere lui acestor pristäviți de lu<me> .

<Ia>ră, cine va ispiți preste scriptură me într'altu <chi> )p, să fie blăstămat de mine și dumnezeu și di 318 *șfinți părinți din* Nechei.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Și marturie este: popa Toma, Stanciul și Stan Țendre, Oprea, Brăglez, Cățaița, popa Anghelū.

In zilele lui Simion Moghila voivoda.

Arh. St. Buc., m-rea Horezu, XXX/58.

Orig. rom., hârtie.

## 404

1600 (7109) Decembrie 5, Târgoviște.

Cu mila lui dumnezeu, Io Simion Movila voevod și domnu. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii mele sfintei și dumnezeestii mănăstirice este din susul Bucureștilor unde este hramul sfântului Nicolie ca să le fie călugări volnici cu această carte a domnii mele să ție satul Grozăveștii, cât au fost partea Mitrei vornic toată, cu tot venitul.

Drept acéiia și voi, rumănilor de acolo, să căutați să ascultați de părintele egumenul dela sfânta mănăstire, pentrucă însum<i> domnia mea am dat ca să ție ei, precum au ținut și de mai nainte. Intr'alt chip să nu fie, peste zisa domnii mele.

S'au scris în Târgoviște, Dichem<vrie> 5 zile, leat 7109 <1600>.

Insuș domnul a poruncit.

*Marele* logofăt.

S'au tălmăcit de Costandin diac slovenesc, 1775.

Copie după concica sfintei mănăstirii Mihai Vodă ce este întărită și cu pecete domnească, 1819 Oct<om>v<rie> 26.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1671.

Copie după o trad. rom. din 1775.

## 405

<1600> Decembrie <8>

† Din mila lui dumnezeu, Io Simion Moghila voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domnii mele sfintei, dumnezeestii, marei biserici care este sfânta mitropolie și preacinstiului și preasfințitului părinte al nostru, chir Eftimie mitropolit, ca să-i fie tot satul Lungii, al jupaniței Neaga vorniceasa cu tot hotarul de pretutindeni, pentrucă acel sat Lungii a fost de moștenire al jupaniței Neaga vorniceasa. Iar apoi, jupanița Neaga vorniceasa, ea a dat și a închinat de bună voia ei jumătate din acel sat mai sus zis sfintei mitropolii și preacinstiului părinte mai sus scis, pentru sufletul ei, ca să aibă <pomână> ea și părinții ei la sfânta mitropolie; și s'a scris la sfântul pomelnic. . . . .<sup>1)</sup> Insă să stăpâ-

<sup>1)</sup> loc șters, ilizibil în orig.

nească sfânta mitropolie acea jumătate din sat, cât va fi ea în viață, iar cealaltă jumătate să o țină ea; iar după moartea ei, să stăpânească sfânta mitropolie tot satul Lungii.

Iar când este acum, Turcii au robii pe jupanița Neaga vorniceasa.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mitropolii și preacinstiului părinte al nostru mai sus scris, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele să stăpânească tot satul Lungii, cu tot hotarul de pretutindeni. Iar de va scăpa jupanița Neaga dela Turci și va veni ea iarăși, să se întocmească cu părintele vlădica și cu sfânta mitropolie.

Pentru accia, nimeni să nu îndrăznească să turbure sau să împiedece înaintea acestei cărți a domniei mele, că acel om rău va păți dela domnia mea. Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.

Ispravnic însăși spusa domniei mele.

A scris Nestor, luna Decembrie <8 zile>.

Simion voevod <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1667.

Orig. slav, hârtie, pătat și rupt, pecete aplicată.

Cu o trad. rom. dela sfârșitul sec. XVIII, după care s'a completat data zilei.

Datat din domnia lui Simion Movilă în Țara Românească și ca anterior doc. din 5 Mai 1601.

## 406

### 1600 (7109) Decembrie 16, Târgoviște.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Simion Moghilă voevod și domn. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeștii mănăstiri numită Tismana, ca să fie volnici călugării dela sfânta mănăstire să stăpânească morile dela Târgul Jiului, pentru că a fost miluită sfânta mănăstire de Mihai voevod, domnia lui, cu acele mori.

Pentru accia și domnia mea am miluit sfânta mănăstire, ca să fie sfintei mănăstiri de întărire. Și nimeni să nu îndrăznească să împiedece dela mori, înaintea acestei cărți a domniei mele, că acel om rău va păți dela domnia mea.

Astfel să nu fie, după spusa domniei mele.

S'a scris în Târgoviște, luna Decembrie 16 zile, în anul 7109 <1600>.

Insuși domnul a poruncit. Cui se pare strâmb, să stea de față înaintea noastră<sup>1)</sup>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1668.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1846.

<sup>1)</sup> „Cui... înaintea noastră“, scris de altă mână, probabil autograful lui Simion Movilă voevod.

1600 (7109) Decembrie 21.

*In numele tatălui și al fiului și al sfântului duh, amin.*

Scrie jupanul Preda mare ban al Craiovei și jupăneasa Catalina băneasa și cocona Mara această a noastră carte sfentei mănăstiri dela Stăniști, cum să se știi că amu dat sfentei mănăstiri satul Balomireștii tot, cu tot venitul, ca să fie sfentei mănăstiri. Că amu miluit cu acest satu pântru sufletul răposatului jupanului Predei marélui ban și amu cumpărat acél sat, drept aspri 9000 gata și lé-am scos birul.

Dréptu acée, amu miluit sfânta mănăstire, să-i fie în véciia vécului, amin.

*A scris Dumitru logojăt, luna Decembrie 21 zile, în anul 7109 <1600>.*

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1669.

Orig. rom., hârtie, pecete aplicată.

Cu două copii.

DOCUMENTE ÎNDOELNICE

## DOCUMENTE ÎNDOELNICE.

### 1

1592 (7100) Mai 30.

Adecă eu, Gradea, scris-am și mărturisescu cu aceasta al meu zăpis, ca să fie de bun<ă> credință la mâna părintelui popei lu Stroe, cum să se știe căindu au fostu la moartea sa, învățat-am pre frate-meu Stoica, cum să aibă a dare de în moșoara mea, să-mi fac<a> un sarandar, peîntru sufletul meu și peîntru ușurenia păcatelor noastre.

Deci eu, Stoica, am tocmît cu părintél<e> popa Stroe și au făcut sarandarul deplin, precum iaste lege și obiceiul, iar noi i-am datu peîntru osteneala părintelui de i-am, plătit cu staînjan<i> de ocin<ă> 12 de în partea Neniei Gradei de în Cacămeiu, ca să-i <f.e> lui moșăe stătătoare și ohabnic<ă> în veci, lui și feciorilor și nepoților.

Și caîndu am făcut această tocmeal<ă>, fost-au mulți oamen<i> bun<i> mărturie, carie-și vor pune pecețilē mai jos.

Și peîntru mai adevărat<ă> credința, pus<u>-ne-amu și pecețilē noastre, ca să s<ă> crează.

Scris Mai 30 zile, v<ă> l<ea>t 7100 <1592>.

Scris eu popa Bădea.

Eu Gradea.

Stoica.

Eu Staia.

Bratul.

Stoica Lup.

Ion.

† Nedelco.

Ichimu.

Eu Buzinca log.

Acad. R.P.R., LXXX/z.

Orig. rom., hârtie.

Indoelnic, după dată, redactare și semnături.



1594 (7103) Octombrie 7.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele preacinstului dregător și mai ales din casa domniei mele, jupan Andronie vistier, ca să-i fie ocină tot satul Groșani cu toți vecinii și cu tot venitul, de peste tot hotarul, din cap până în cap și peste tot locul, pe cât pământ s'a așezat satul, pentru că ei au fost cnezi pe moșia lor. Iar când a fost acum în zilele domniei mele, iar moștenii satului, mici și mari, au venit de au vândut cinstului dregător al domniei mele jupan Andronie vistier, pentru prețul 42.000 de aspri. Și birurile lor, toate mâncăturile, le-am scos domnia mea pentru voia lui.

Iar după aceea, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier s'a milostivit și a dăruit sfintei mânăstiri, unde este sfântul hram al uspeniei născătoarei de Dumnezeu din jos de orașul Buzău, pentru sufletele părinților lui și pentru sufletul lui. Și încă iar a dăruit sfintei, dumnezeieștii mânăstiri și alte sate.

Însă satul Groșanii s'au vândut de a lor bună voie, cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea sfintei mânăstiri, să fie ocină ohabă spre veșnică pomenire.

Iată și martori pune domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și jupan Radul mare comis și jupan Stroe mare stolnic și jupan . . . . .<sup>1)</sup> mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Ispravnic Chisar mare logofăt

Am scris eu, Cherche logofăt, luna Octombrie 7 zile, dela Adam în anul 7103 <1594>.

† Io Mihail voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Mihail voevod. <m. p.>.

Arh. St. Buc., S.I., nr. 1550.

Orig. slav, perg., pecete timbrată.

Cu două traduceri rom., din sec. XIX și din 1906.

Semnătura domnului este contrafăcută. Pecetea nu este a lui Mihai Viteazul.

Divanul nu corespunde cu data. Probabil fals.

1596 (7104) Iulie 7, București.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia

<sup>1)</sup> loc alb în text.

mea această poruncă a domniei mele sfintei dumnezeştii mânăstiri ce se zice blagoveştenie, unde este sfântul hram uspenia născătoarei de dumnezeu din jos de oraşul Buzău, ca să-i fie ocină satul Albeşti, însă 310 stânjeni cu vecini şi cu tot venitul de peste tot hotarul, pentrucă au venit moştenii satului de a lor bună voie, de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier pentru preţul de 38.000 aspri gata; a scos birurile din sat şi toate dările şi toate mâncăturile cu voia domniei mele. Iar la aceasta, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier a dăruit şi a miluit sfânta, dumnezeiasca mânăstire cu acel mai sus zis sat, să-i fie pomana lui şi părintelui lui şi sfintei, dumnezeştii mânăstiri spre întărire şi părinţilor călugări care locuiesc în sfântul hram de hrană şi să-l pomenească la sfântul jertfelnic, neîncetat şi la sfânta taină. Şi au venit moştenii satului de a lor bună voie, fără nicio silă, de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, cu ştirea megiaşilor dimprejurul locului, din sus, din jos şi dinaintea domniei mele.

De aceia, am dat şi domnia mea sfintei, dumnezeştii mânăstiri, ca să-i fie ocina, ohabă lor, veşnică pomenire. Şi după trecerea domniei mele, pe cine va alege domnul dumnezeu să fie să ţină schiptrul Ţării Româneşti sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre sau din alt neam, dacă va cinsti şi va înnoi această carte a domniei mele şi mai mult să întărească sfânta mânăstire şi această miluire, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească şi să-l păzească în domnia lui. Iar cine nu va cinsti şi nu va întări sfânta mânăstire, ci va călca această miluire, pe acela domnul dumnezeu să nu-l cinstească, nici să-l înnoiască, nici să-l păzească în domnia lui şi nici în veacurile viitoare sufletului lui, ci să fie cu Iuda şi cu Arie nedespărţiţi la un loc, veşnică pomenire, amin.

Iată martori punem domnia mea: jupan Ivan mare vornic şi jupan Chisar mare logofăt şi jupan Teodosie mare vistier şi jupan Negrea mare spătar şi jupan Radul mare comis şi jupan Stroe mare stolnic şi Şerban paharnic şi jupan Preda mare postelnic. Şi ispravnic Chisar mare logofăt.

Şi am scris eu, Neagul logofăt, în cetatea Bucureşti, luna Iulie 7 zile, cursul anilor dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1581.

Orig. slav, hârtie, pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. din 1806. Un rezumat francez la Acad. R.P.R., ms. 4783 f.4.

După grafice este un falsificat. Divanul corespunde, dar la această dată Mihai Viteazul se afla la Târgovişte nu la Bucureşti.

1596 (7104) Iulie 8, București.

† Din mila lui dumnezeu, Io Mihail voevod și domn a toată țara Ungrovlăhiei fiul marelui și preabunului, răposatului Petrașco voevod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, ca să-i fie ocină satul Albeștii Rătundului, cu tot hotarul și cu toți vecinii<sup>1)</sup> și cu tot venitul de pretutindeni, pentru că au venit toți moștenii satului de s'au vândut cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Andronie vistier, pentru prețul de 38.000 aspri gata de argint. Astfel, cinstitul dregător al domniei mele jupan Andronie vistier a miluit cu acest mai sus zis sat, Albești Rătundului, pe sfânta mânăstire ce se chiamă Blagoveștenie, care este hram uspenia născătoarei de dumnezeu, mama domnului dumnezeului și mântuitorului nostru Iisus Hristos, ca să-i fie pomană părinților lui și să fie ajutor sfinței mânăstiri și fraților de hrană.

Iar la aceasta și domnia mea, dacă am văzut că a miluit sfânta mânăstire cu acel mai sus zis sat, Albeștii Rătundului, iar domnia mea pentru sfânta mânăstire și pentru voia cinstitului dregător al domniei mele, jupan Andronie vistierul m'am milostivit domnia mea, de am scos birurile din sat și toate dările de peste an, pentru că am văzut domnia mea că s'au vândut de a lor bună voie cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

De accia, am dat domnia mea sfintei mânăstiri să-i fie ocină, ohabă, pomenire veșnică.

Și am pus blestem: după trecerea domniei mele pe cine va binevoi domnul dumnezeu să fie domn în Țara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre sau din alt neam, să-l învețe domnul dumnezeu să cinstească sfânta mânăstire și să înnoiască și să întărească cartea domniei mele și încă să întărească cu milui e sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui; dacă va călca și nu va înnoi și nu va întări, ci va împărți această miuire din sfânta mânăstire, pe acela domnul dumnezeu să nu-l înnoiască și să nu-l păzească în domnia lui nici să fie sufletul lui în veci; ci să fie cu Iuda și cu blestematul Aria într'un loc, nedespărțiți.

Iată, martori am pus domnia mea: jupan Ivan mare vornic și jupan Chisar mare logofăt și jupan Tudosie mare vistier și jupan Negrea mare spătar și Radul mare comis și Stroe mare stolnic și Șerban mare paharnic și jupan Preda mare postelnic. Și ispravnic Chisar mare logofăt.

<sup>1)</sup> loc rupt în orig.

Am scris eu, Cherkelan logofăt, în cetatea București, luna Iulie 8 zile, dela Adam până acum, în anul 7104 <1596>.

† Io Mihail voevod, din mila lui dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1582.

Orig. slav, hârtie, pecete timbrată.

Cu o trad. rom. din 1806.

După scris este un falsificat. Pecetea nu este a lui Mihai Viteazul.

## 5

<1596 Septembrie — 1597 August> 12, 7105.

Izvod care s'au scos duple o carte a lui Mihail voevod, pre când au fost cursul anilor 7105 <1596—1597>.

† Cu mila lui dumnezeu, creștin Mihail voevod și d<o>mnă a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului Petrașco voevod. Dat-am domnia lui această poruncă a domniei lui boiarenului domniei lui, Radului dvornicul și cu feciorii lui, căți dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui ocină în Merișani și'n Păpușariul, den partea Micului jumătate, den câmpu și den pădure și den apă și den uscat și den tot hotarul, pentrucă au cumpărat boiarinul domniei mele această ce mai sus zice ocină dela Micul, drept 600 de aspri. Și iară să fie Radului dvornicul ocină în Merișani și în Păpușar, partea Mircei toată, ori câtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ci mai sus zice ocină dela Mircea, drept 120 de aspri. Și iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoști și în Zlatco și în Păpușari partea Savului toată, oricâtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dela Savul, drept 300 de aspri. Și să fie iar Radului dvornicul ocină în Merișani și în Păpușari, partea lui Balomir toată, oricâtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocina dela Balomir, drept 200 de aspri. Și iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoști și în Zlatco și în Păpușar, partea Oprii și a Margăi toată, ori câtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus scrie ocină dela Marga, drept 140 de aspri. Și iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoști și în Zlatco și în Păpușar, partea lui Nan toată, ori cât se va alége du preste tot, den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dila Oprea, drept 140 de aspri. Și iară să fie Radului dvornicul ocină în Negoști și în Zlatco și în Păpușar, partea Oancei toată, ori câtă se va alége den tot hotarul, pentrucă au cumpărat Radul dvornicul această ce mai sus zice ocină dela Oancea, drept 140 de aspri. Și au vândut acești ce mai sus zic numiți oameni acéste ce mai sus zice ocine Radului dvornicul, de a lor bună voe și cu știrea tuturor megiașilor după înprejurul locului și de nainte domniei lui.

Drept aceasta, am dat și domnia mea boiarinului domnii mele, Radului dvornicul, ca să-i fie lui ocină ohabnică și feciorilor lui, nepoților și strănepoților și de cătră niménea neclătit, preste zisa domnic*i* mele.

Insă și mărturie pus-am domnia mea pre: jupănul Mitrea marele dvornic și Theodosie marele log. Andronie vist. Dumitru spătariul, Pană comisul, Stroe stolnicul, Manta peh. și Căcea postelnecul. Și ispravnic Theodosie mare logofăt.

Și iaste scrisă de Marco log. cel mic, luna.....<sup>1)</sup> 12 zile.

Arh. St. Buc., S. I., nr. 1615.

Trad. rom. dela sfârșitul sec. XVII.

Documentul este probabil fals. Divanul compus din boieri care au fost în diferite epoci în domnia lui Mihai, dar nu corespunde cu niciun an.

---

<sup>1)</sup> loc alb în text.